

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - N° 12.926
LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 3 DE SEPTIEMBRE DE 1994 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

**En esta
Edición**
Exija



Justicia

Trabajadores exigen
 Sanciones para
autores del
asesinato de Felipe
Pérez Ortiz
(página 6).

Embajador

Armado Loayza,
nuevo embajador de
Bolivia en el
Vaticano (página 5).

Invasión

Invasión a Haití
costará más de mil
millones de dólares
¿Quién los pagará?
(página 10).

Serio

serias denuncias
esan contra
Concejal de La Paz,
Germán Monroy
quien renunció al
BL (página 5).

duana

espachantes
sean acabar con
duana Nacional
como “botín político”
(página 4).

erechos



misión
ramentaria
stató violación
derechos
manos en
apare (página 7).

as

gociación entre
FB y ENAP para
nta de gas natural
orte chileno se
slada a Santiago
gína 4).

Opciones para la erradicación en el Chapare

EE.UU. quiere toda la coca

Según ministro
Quiroga, cocaleros
buscan desarrollo sin
erradicación; Estados
Unidos erradicación
sin desarrollo, y el
gobierno erradicación
con desarrollo

El ministro de Gobierno, Germán Quiroga, reveló ayer que Estados Unidos mantiene una posición radical sobre la erradicación total de las plantaciones de coca en el Chapare, sin un efectivo apoyo al desarrollo de aquella región.

Afirmó que el gobierno se encuentra presionado por los dirigentes cocaleros, que exigen el desarrollo de la zona pero sin erradicar los cultivos de coca. Esto frena los programas de erradicación voluntaria y genera una tensión social como la que hoy vive el país.

“El señor Evo Morales quiere el desarrollo de su zona sin erradicación, al otro lado está la embajada americana que quisiera erradicación sin desarrollo y en el medio está el gobierno que quisiera las dos cosas, desarrollo pero con erradicación”, afirmó Quiroga.

“Esa es la situación en el Chapare. Hay tres posiciones claramente marcadas. Por una parte están los productores y por otra la embajada, debemos encontrar puntos de coincidencia que nos acerquen, porque unos son los financiadores y los otros son los productores, unos son los bolivianos y los otros son los que nos dan la plata”, explicó.

MEJORES CONDICIONES
En este contexto, el ministro ratificó la voluntad boliviana de cumplir los acuerdos bilaterales suscritos con el gobierno de Estados Unidos, pero afirmó que la solución definitiva al problema del narcotráfico tiene que responder a una concepción integral de los problemas socioeconómicos de la conflictiva zona.

Precisó que la eliminación de los problemas generados por el narcotráfico en el Chapare no debe dejar de lado los intereses de los campesinos asentados en aquella región; además, habrá que garantizar el éxito de la lucha contra las bandas que operan en el subtrópico cochabambino.

“Tenemos que encontrar coincidencias (con EE.UU.) y buscar las soluciones para que los hombres dedicados a la producción de coca no se queden sin ningún medio de sustento y que los hombres que están dispuestos a financiarnos sigan haciéndolo, pero en condiciones que sean adecuadas para los bolivianos. Ese es nuestro criterio”, afirmó la autoridad.



Fotografía Archivo PRESENCIA

Paralelamente se reanuda la marcha campesina

Comenzó repliegue militar en el Chapare

El gobierno ordenó ayer el repliegue militar parcial de la región del Chapare pero advirtió que volverá a utilizar tropas del ejército para impedir la reanudación de la marcha campesina anunciada para hoy.

Dirigentes campesinos afirmaron que una de las columnas partirá de Cochabamba rumbo a La Paz, utilizando caminos vecinales y de herradura. Esta decisión tiene el propósito de evitar que las fuerzas militares y policiales la intervengan con el pretexto de que bloquean el libre tránsito.

El Ministro de Gobierno, Germán Quiroga, dijo que por instrucciones precisas del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, las marchas hacia la sede del gobierno serán reprimidas en razón de que sus objetivos son contrarios al ordenamiento legal.

Pese a la advertencia gubernamental, la Central Obrera Boliviana (COB) reiteró que las marchas campesinas continuarán. Además de la de Cochabamba, otras partirán hoy desde los Yungas, Potosí, el Chapare, Chuquisaca y Santa Cruz.

HABEAS CORPUS
Luego de que la Corte Superior del Distrito de Cochabamba declarara ayer “improcedente” el recurso de Habeas Corpus en favor de los dirigentes cocaleros Evo Morales y David Herrada, la COB, mediante su ejecutivo Oscar Salas, vaticinó que el clima social “empeorará”.

La decisión fue criticada por el abogado defensor Víctor

Gutiérrez Flores, quien acusó al Poder Judicial de continuar sometido al Poder Ejecutivo. El fallo, dijo, es una muestra más de que la justicia se compra y se vende en Bolivia y está al servicio de los poderosos.

“En Bolivia no hay garantías ni derechos constitucionales para ciudadano alguno”.

Salas, tras concluir la audiencia, calificó el fallo como “un atentado contra la democracia”. Lo escandaloso, afirmó, es que el Poder Judicial esté involucrado en “la degeneración de lo que se llama democracia”, puesto que se pasó por alto la Constitución Política del Estado según la cual antes de procesar a un dirigente éste debe ser despojado de su fuero sindical.

Reiteró que la COB no reanudará el diálogo con el gobierno mientras haya dirigentes detenidos. Morales, mientras tanto, mantiene desde el lunes 29 de agosto una huelga de hambre seca.

(Más información, páginas seis y siete)

Marcha campesina
La marcha campesina se reanuda hoy pese a los anuncios gubernamentales sobre el repliegue militar del Chapare.

Evo Morales
continuará preso
luego de que la
Corte Superior del
Distrito de
Cochabamba
declaró
improcedente el
recurso de Habeas
Corpus.- COB
advierte que el clima
social empeorará.-

Posición oficial

Bolivia rechaza el aborto

Bolivia rechaza el aborto como método de planificación familiar, puesto que su legislación sólo lo permite cuando la continuación del embarazo pone en riesgo la vida de la madre o en casos de violación o incesto.

Esta posición será presentada ante la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo, que se realizará en El Cairo a partir del próximo lunes 5 de septiembre.

El documento, denominado Declaración de Principios sobre Población y Desarrollo Sostenible, identifica al gobierno boliviano con el consenso latinoamericano y del Caribe que rechaza la modificación del aborto.

Señala que las políticas y programas sociales y de salud “deben ayudar a las parejas, y en especial a las mujeres, a evitar el aborto proporcionándoles acceso a información, asesoramiento y servicios de planificación de la familia, para permitirles ejercer su derecho a decidir libre y responsablemente el número y espaciamiento de sus hijos”.

Sin embargo, acepta la planificación familiar como derecho humano de las parejas para decidir sobre el número de hijos que deseen tener.-
Declaración de Principios sobre Población y Desarrollo Sostenible fija posición boliviana ante conferencia mundial de El Cairo.

Sobre este punto, la Iglesia señala que todos los medios anticonceptivos artificiales son lesivos para la salud, especialmente para la de la mujer. Pidió al gobierno impulsar la planificación familiar natural en el marco de una educación sexual integral.
(Más información, página seis)

La Iglesia ya se pronunció sobre su total rechazo a la aprobación del aborto para la planificación de la familia e instó al gobierno a mantener la actual legislación. Para la Iglesia, cualquier legislación sobre el aborto directo carece de justificación ética y constituye un grave atentado contra la vida humana y la humanidad.

PLANIFICACION FAMILIAR
Según el documento, la planificación familiar incluida en el programa de salud reproductiva, es “un derecho humano fundamental de las parejas e individuos para decidir libre y responsablemente sobre el número y espaciamiento de los hijos, en un marco de mutuo respeto y de igualdad de derechos del hombre y de la mujer”.

Según experto de LIDEMA

Chaqueos producen efecto invernadero

El humo que continúa produciendo la quema de bosques y pastizales en diversas zonas agrícolas del país, conocido como chaqueo, está produciendo el fenómeno de invernadero, que provoca alteraciones climáticas como la sequía o las inundaciones, afirmó el Ing. José Paz, experto de la Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA). Explicó que la ausencia de lluvias en las zonas donde se ha iniciado esta práctica de los campesinos agricultores, ha contribuido a la expansión de la humareda hacia el resto del país.

El efecto invernadero, explicó, se produce cuando una capa de nubes negras cubre la atmósfera, impidiendo el ingreso de los rayos solares y creando un espacio cerrado entre las nubes y la tierra.

“Esto, agregó, puede provocar diversas alteraciones climáticas según la zona, como las sequías o las inundaciones, pues se produce el calentamiento global de la atmósfera”, afirmó el experto.

Dicho fenómeno se suma al riesgo constante de empobrecimiento de los suelos que ocasiona el chaqueo anual de las tierras, en la que los agricultores se preparan para la siembra del próximo año.

En zonas como Trinidad, la intensidad del humo restringe la actividad aeronáutica y ha contribuido al incremento de la temperatura, que en los últimos días se elevó a 36.7 grados, la más alta del año en esa ciudad.

El gobierno, mediante el secretario de Recursos Naturales y Gestión Ambiental, Jaime Muñoz Reyes, dijo que se debe sancionar el chaqueo indiscriminado que atenta contra los recursos naturales (bosques y pastos) y altera el clima.

Tanto Paz del LIDEMA como Muñoz del gobierno coincidieron en señalar la urgente necesidad de efectuar una campaña de educación entre los agricultores de todo el país, para advertirles sobre los riesgos que implica la quema indiscriminada de bosques y pastizales.

Horacio Bazoberry Otero es abogado;
M.C.A. 002579, La Paz

Directora:
na María Romero de Campero
Editor General: Carlos Ossio Amatller
Jefe de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, sábado 3 de septiembre de 1994

Un círculo vicioso

El divorcio entre la teoría y la práctica es particularmente visible en países como el nuestro, que arrastra desde hace décadas un cúmulo de problemas que periódicamente entran en la ancha y promisorio vía las soluciones y salen por el angosto callejón de de los agudos conflictos sociales.

Un somero recuento de lo sucedido desde la recuperación de la democracia nos muestra que los avances fueron notables la consolidación de las instituciones y en la estabilización de una economía signada por la precariedad propia de la dependencia. Todo esto podría hacer pensar que el país halló la ruta de las transformaciones clamadas por los diversos sectores de la ciudad.

Desde 1985 hasta la fecha, a pesar de los cambios de gobierno, la orientación económica es la que proponen los organismos ligados al modelo neoliberal. Los resultados, cuanto al equilibrio necesario para evitar un peligroso proceso inflacionario - el que tenemos penosas experiencias - parecen avalar la bondad de los ajustes estructurales; en cambio, no ocurre lo mismo las estadísticas reales que surgen de los ingresos de la mayoría de la población.

El Presidente Sánchez de Lozada, cuya gestión empezó con los mejores augurios, finalmente logró promulgar unas leyes de firme significado para la modernización de la nación. Nos referimos principalmente a la Participación Popular, la Reforma Educativa y la Capitalización; al menos en teoría instrumentos renovadores de la vida nacional.

Sin embargo, la cuestión social, la corrupción en algunos sectores, la débil administración de justicia, las demandas regionales y a veces la impunidad han acarreado conflictos que culminaron en huelgas masivas o derivaron en otro tipo de parálisis del aparato productivo del país, afectando al nervio más sensible de la economía.

Precisamente cuando todo hacía suponer que los viejos esquemas habían sido relegados al desván de las cosas inservibles, observamos que los métodos de protesta y los estilos para solucionar los problemas respondían a los trillados caminos de la política incompetente y por lo mismo proclive a las salidas coyunturales.

El conflicto del gobierno con los productores de coca es un ejemplo de que aún predomina la inmadurez para asumir un desafío que cada vez se torna más delicado. Lamentablemente falta de conciencia de la gravedad de las dificultades concurren a entorpecer el diálogo esclarecedor.

El bloqueo físico y mental, tal como se halla planteado, revela que aún arrastramos lo más negativo de un pasado que nos caracterizaba por una gran capacidad destructiva y una escasa energía creadora. Las consecuencias están en una convivencia social sujeta a oscilaciones que poco tienen que ver con la legítima protesta y la no menos legítima necesidad de imponer el orden mediante acuerdos de interés nacional.

Es menester, pues, hacer un alto en el camino para reflexionar seriamente sobre este divorcio entre los afanes de modernización y la realidad social que tarda en acomodarse a las urgencias del país. La herencia de épocas nocivas sólo desaparecerá si autoridades y ciudadanos se hacen cargo de las cuestiones esenciales, que no han de ser resueltas con un criterio parcial y ajeno a las demandas de quienes desde hace mucho tiempo, llevando la carga más pesada, hicieron posible pensar en transformaciones radicales.

La Biblia en sus manos

Silencio de ida y vuelta

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

Evangelio de Jesucristo, según San Marcos 7, 31-37.

En aquel tiempo, estando cerca del Lago de Galilea, le presentaron a un sordo mudo y le rogaron que le impusiera las manos. Jesús, apartándolo de la gente, a solas con él, le metió los dedos en sus oídos y, con su saliva, le tocó la lengua. Luego levantó los ojos al cielo y, suspirando profundamente, dijo: "Effatha", es decir "ábrete". Al instante se le abrieron los oídos, se soltó el impedimento de su lengua, y el hombre comenzó a hablar correctamente.

Jesús ordenó a la gente que no lo contaran a nadie. Pero cuando más lo prohibía, más lo publicaban. Y se maravillaban muchísimo, y decían: "¿Todo lo hace bien? ¿Hace oír a los sordos y hablar a los mudos?"

El Evangelista Marcos sigue entusiasmado con la figura de Jesús, y nos la quiere mostrar a través de su poder taumático.

En este episodio, relata un milagro que reviste características peculiares.

1.- Silencio de ida y vuelta: El agraciado con la curación es un sordo-mudo. Un hombre muy limitado para comunicarse con sus semejantes. No puede transmitir su personalidad por medio del lenguaje, ni recibir por el mismo medio las sensaciones del mundo exterior. Ambas cosas suelen andar juntas. En medio de la supuesta desgracia, ello supone un cierto equilibrio.

Hablar uno, exponer sus propios criterios, desembuchar cuanto tiene dentro, cerrándose a escuchar a los demás, sería una cierta dictadura y atropello del derecho ajeno y una renuncia a la riqueza que los otros le pueden aportar. Por otra parte: no poder hablar, aguantar en absoluta mudéz los discursos, bravatas e intersecciones que se fraguan en el entorno, es ponerle a uno en trance de reventar.

En la vida diaria y en el trato con los semejantes, se dan con sobrada frecuencia estos fenómenos.

Hay gente que no escucha a nadie. O los que se ven obligados a escuchar, lo traducen a la medida de sus conveniencias. Lo que con ello consiguen es enredarse en sus propias redes. Otros, quizá no tantos, no hablan porque les amordazan y cuando se expresan lo hacen como marionetas; lo que el jefe, el partido, las circunstancias les imponen.

Curar cualquiera de las dos actitudes enfermizas es casi todo un prodigio. Se está repitiendo una y otra vez que el diálogo

sincero sirve para solucionar muchas cosas; para solucionar el tema de los "balseros" en Cuba, o las tensiones de la COB-Gobierno y muchos problemas familiares; y esto último, no sólo en el Año Internacional de la Familia, sino en otros años también.

2.- Diálogo entre cielo y tierra: Para ello, lo primero es creer en el otro; en que existe el cielo o puede que exista. Creer que nuestras quejas o plegarias, lanzadas hacia arriba, no caen en el vacío.

- Hablar a Dios no sólo es posible; es muy necesario. Necesitamos de Dios. Es elemental sentir esta constante necesidad. Entonces, como lógica consecuencia, acudimos a El. Además, podemos hablarle de tú a tú, como Padre que es.

Abrió esta posibilidad el Verbo Encarnado, al hacer este recorrido cielo-tierra, de ida y vuelta. Y estamos en el entendido de que del otro lado de la línea, siempre se está a la escucha, siempre en sintonía, si nosotros sabemos captarla.

- Y escuchar a Dios: Dios tiene muchas cosas que decirnos, y todas para bien nuestro; aunque algunas nos pudieran doler en un principio. Es tan necesario escucharle como hablarle. Es más importante lo que Dios nos tiene que decir, que lo que nosotros podemos decirle a El.

No es una actitud muy cortés, lanzarle a Dios un fardo de peticiones y necesidades, y darnos a renglón seguido media vuelta, sin esperar a que El por su parte nos diga una palabra. Esta es otra dolencia muy común y no fácil de curar. Creo que no se encuentran así en cualquier esquina, ni siquiera en muchos rincones de los templos, los que se ponen a corazón abierto a escuchar a Dios. Debiera ser, ni más ni menos, que un diálogo con Dios; y si lo hacemos cual se debe, en tono amigable, pues ya tenemos la más bella y eficaz oración; pues así la definía Teresa de Ávila, la gran Maestra de oración.

En muchas épocas de la historia, el hombre, masivamente, ha hecho oídos sordos ante Dios. A pesar de todo, como sigue Dios amando a su Pueblo, se empeña en comunicarse con quienes son sus hijos. Y emplea los medios más adecuados para romper ese muro de incomunicación; aunque sea haciendo mucho ruido o dando un fuerte estrón de orejas.

3.- Todo lo hizo bien: Lo dijo la gente respecto a Jesús; y, parece, se referían a su proceder o conducta general; no solamente a esta curación obrada por el Taumaturgo de Nazaret.

El maestro emplea para realizarla, los gestos más pedagógicos que el caso demandaba. Toca los miembros afectados, oído y lengua, para indicar al enfermo que su acción bienhechora era para sanarlos.

Seguramente que todos nosotros, creyentes, afirmamos de Jesús lo mismo que aquella gente entusiasmada. Sabemos que otros, en Israel, discrepaban de sus enseñanzas y discutían algunas actitudes, como por ejemplo: ser tan permisivo con los pecadores. También ha ocurrido lo mismo, aunque por diversos motivos, a lo largo de los siglos y al presente.

Para nosotros está fuera de duda la verdad de la afirmación de que lo hizo bien todo, aunque no captemos siempre el proceder y doctrina, algunas veces, extraños de Jesús. Ello nos da una inmensa seguridad y confianza. Lo que hace falta hoy día a los que se confiesan creyentes en Dios seguir creyendo que este Dios, presente en la historia de los hombres, sigue obrando correctamente y haciéndolo todo en bien de la humanidad.

Tal vez esto no sea tan fácil de creer para muchos hombres de este mundo secularizado. Lo más rentable y práctico sería examinar a fondo si el hombre ha cumplido su papel; si ha sido fiel a su destino y a su dignidad; a ver si no tiene una elevada cuota de responsabilidad en tantas cosas mal hechas como campean por estos mundos.

4.- Por fin, una recomendación de Jesús, que también es paradójica: el que la gente no cuente a nadie lo que acaba de realizar. Pues argüiríamos: ¿No ha venido Jesús a difundir la Buena Nueva y a manifestarse al mundo? ¿No es urgente que todos conozcan las maravillas de Dios en el mundo y que se instale su Reino?

Es verdad; y por eso precisamente. Ese noble objetivo se ha de conseguir por los medios adecuados, para que no se adultere el contenido de la misión salvadora de Jesús y de su Persona.

Nada de triunfalismos. Nada de llevar cada cual el agua a su molino: es decir, mediatizar el evangelio al momento político o a proyectos demagogos humanos.

Sin duda, el Señor Jesús tendrá que seguir su laboriosa acción curativa; pues, somos muchos los que, en buena medida, "cojamos" de la misma dolencia del sordo-mudo.

¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Señor doctor, señor licenciado... señor?

Cualquier pelanas con huesos de grandeza y desfachas sin rubor se pavonea por haciéndose llamar Doctor. Licenciado, Ingeniero o si estos títulos, por su autoconcedidos, fueran suficientes como para arribar su desnudez académica y profesional. Esta es una difundida picaresca, propia de la vanidad humana de los tiempos. El descaro que se hace "doctorear" cualquier semianalfabeta que pasó por aula ni biblioteca una o no terminó estudios y le acreditaran, produce vergüenza ajena. Lo peor no es eso; más grave todavía es, incluso ejerzan de lo que son. A estos últimos, la ley espera en cualquier esquina. Pero a muy pocos pesca.

Esta clase de fanfarrones a la violeta no se conforman con que sus nombres y apellidos vayan precedidos del noble título de "señor". Cuando éste debería ser más que suficiente para honrar a cualquiera, claro está, con tal de que lo supiera llevar con gallardía y donaire.

Tan alto es el título de Señor que se lo aplicamos, por excelencia, al mismo Creador. Pero todavía hay terribles mortales a quienes les parece poco que les den el mismo tratamiento. Necesitan añadirse otros, por cierto, ni ganados ni merecidos, usurpándolos sin pudor. Si uno no emplea siendo "señor", ¿qué le añaden, para su real prestigio, otros adornos para empujar su tarjeta de visita?

Hay quienes han obtenido

el doctorado, la licenciatura u otros BA, MA, PhD. Y demás iniciales que les acreditan ante el mundo fácil al deslumbramiento de los diplomas. Si, por sus estudios y roce con las aulas y los libros, enhorabuena. Nadie les discutiría su bien ganado galardón. Aun así, si uno no es, de verdad, "señor", en nobleza de espíritu, en grandeza de ánimo y en integridad de comportamiento, lo demás será lo menos.

Me da mucha pena que todo un fiscal sea puesto en la picota, acusado de haber falsificado su titulación universitaria. Tendrá que probar lo contrario para rescatar su honor. Pero ¿cuántos sátrapas no tendrían que ser desenmascarados! ¿Cuántos títulos, desde los de bachiller hasta los universitarios, no se han fraguado en la sombra de la falsificación y a precio convenido, y hoy ejercen sin vergüenza en todos los ámbitos profesionales! ¿Cuántos políticos no empuñan sus cabezas con tratamientos que jamás ganaron!

Convergamos en que los autobombos se han instrumentado en los fanfarrías de todos los tiempos y latitudes. El guasón de Don Francisco de Quevedo y Villegas, el de la pluma viperina, escribió unos versos sobre un engreído que se hacía llamar "Doctor Don Juan Pérez de Montalbán" sin que, al parecer, tuviera ni la genealogía ni los estudios para tan pomposos apellidos y tratamientos.

El pícaro autor del Buscón lapidó al infatuado doctorcito con estas mortales estrofas: "El Doctor tú te lo pones/ el Montalbán no lo tienes/ así que quitándote el Don/ vienes a quedar Juan Pérez".

La diplomacia balsera

Por Carlos Castilho

El presidente Fidel Castro parece haber ganado el primer round de las negociaciones con Estados Unidos sobre flujo de balseros al lograr introducir la cuestión cubana en la agenda de la opinión pública norteamericana pese a la tentativa de la administración Clinton de minimizar el problema.

La cantidad de comentarios, reportajes, análisis en la prensa escrita y la cobertura televisiva en Estados Unidos sobre el renovado éxodo de cubanos descontentos con la crisis económica en la isla trasdó parcialmente el eje del problema hacia la política norteamericana y dio a Fidel una platea que pocas veces ha tenido.

De alguna forma esto responde a la estrategia fidelista de jugar con la opinión pública norteamericana en el forcejeo diplomático con el Departamento de Estado para intentar que Bill Clinton anule el bloqueo económico en vigor hace más de 30 años.

Bill Clinton, al igual que sus antecesores, mantiene la política de crear el máximo de dificultades posibles a Fidel en la expectativa de una rebelión interna que lleve a un "big bang" (gran explosión en la jerga diplomática) del proyecto socialista en Cuba.

Es una estrategia altamente riesgosa ya que implica un costo elevado para Estados Unidos, como lo prueba el éxodo de casi 20 mil balseros cubanos en los últimos dos meses. Expertos del Pentágono estiman que sólo la construcción de instalaciones para recibir refugiados en la base de Guantánamo costará a los contribuyentes norteamericanos 100 millones de dólares y más de 20 millones por mes para dar atención a los antiastristas.

Son estos costos los que Fidel está usando en su ofensiva para mostrar que a mediano y largo plazo el público norteamericano será beneficiado directamente con el fin del embargo, porque no tendrá que pagar por la atención a los balseros.



Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

Cuestión de códigos

Me lo contó un cruceño que recordaba haber estado mirando un partido de tenis en un pueblo oriental. En una de esas, la pelota no sólo salió del campo de juego sino que saltó el muro y se perdió en un campo lleno de árboles. Uno de los jugadores fue hasta la pared y vio la pelota todavía dando botes pero muy lejos y vio también que un joven mestizo cruzaba el campo y le dijo: "Oí chirete, pásame la pelota".

Nadie podía imaginar lo que vino después. La devolución no de la pelota, sino de lo que el joven consideraba un insulto. Tenía verbal y de grueso calibre. Hasta que el deportista, furioso, dejó la raqueta y de un brinco estuvo al otro lado, dispuesto a amansar al joven con sólo mostrarle su estatura.

Cuando el escaso público y el otro jugador, cansados de esperar la diminuta pelota, se armaron al muro observaron un espectáculo penoso: un gallo que no se las entendía con un gallo bastante rebelde.

Hasta donde sé, "chirete" es una voz mataca que sirve entre los nómadas para designar a un muchacho, aunque dicha socarronamente por el que está acostumbrado a mandar puede ser ofensiva para el que no le gusta ser humillado, aunque vaya a pie. En cuestión de códigos hasta los animales proceden con prudencia, aunque de vez cuando gallos y pavos y otros bichos habitualmente pacíficos se meten en camisas de once varas, con las consecuencias que los entendidos en la materia conocen bien.

Barullos parecidos ocurren en el reino superior y civilizado de los hombres, como lo muestra la anécdota contada por el amigo cruceño, y como lo demuestran estadounidenses y cubanos, gobierno y coaliciones, ministro del Interior y ex-secretario de Deportes, etc.

(San José de Costa Rica/Inter Press Service)

Afirma jefe nacional de ese partido

Ex concejal del MBL será procesado pese a su renuncia

El jefe en ejercicio del MBL Miguel Urioste sostuvo ayer que el concejal pacheño Germán Monroy Chazarreta será investigado por el Tribunal de Honor de ese partido, pese a que éste declare independiente como hizo y renuncie públicamente.

Después de conocer que Monroy había señalado en conferencia de prensa que no se sometería al Tribunal del MBL y que renunciaba a la militancia de su partido, Urioste declaró a PRESENCIA que la decisión del comité ejecutivo nacional de suspender al "chaza" como dirigente nacional y departamental y someterlo a un proceso por existir indicios "de una serie de conductas políticas y personales", seguía en pie.

"El MBL no especulará sobre el caso y esperará que el Tribunal concluya su investigación para hacer públicos, si corresponde, los cargos que pesan sobre Monroy. Por tanto, la decisión de llevar adelante el proceso es irrevocable por las que se declare independiente", sostuvo.

Agregó que el MBL analizó profundamente el tema antes de hacerlo público y que por ese motivo seguirá considerando hasta concluir la investigación. Reiteró que si el Tribunal disciplinario conformato por los militantes Erwin Guillera, Franz Hülz, Betina vda. de Suárez y Rosarío Salazar encuentra pruebas contundentes, las mismas serán remitidas a la justicia ordinaria.

Monroy dejó el MBL

El concejal pacheño Germán Monroy Chazarreta renunció ayer al MBL, se declaró independiente y advirtió que no se someterá a ningún Tribunal de Honor puesto que no encuentra motivos para ser procesado.

En conferencia de prensa en la Alcaldía, Monroy afirmó estar "sorprendido" por el comunicado difundido por el Comité Ejecutivo Nacional del MBL, en el que se lo suspende de las atribuciones de dirigente por presuntas conductas políticas y personales, disponiendo su procesamiento en el Tribunal disciplinario de ese partido.

"No me someteré a ningún tribunal de honor porque ya no pertenezco al MBL y desde hoy soy concejal independiente", dijo. Relató la decisión de la cúpula de su ex partido, con constantes críticas que hizo internamente, evitando la participación de las bases y la superación de la identidad ideológica.

"Durante más de un año los militantes de ese hemos sufrido maltratos y humillaciones, que en su momento hemos pedido que se justifiquen, pero hemos recibido soberbia y no a todo hemos mantenido lealtad", dijo. En su criterio, la cúpula del MBL se comportó de manera incoherente con la gente de la base y con el propio discurso político de ese partido, creando un ambiente tenso y grandes fricciones entre unos y otros. Reclamó tanto por la militancia de base, como por los vecinos que dieron su voto por el MBL, con la esperanza de tener una respuesta a sus necesidades. "Lo que se hizo con todos ellos, fue cerrarles la puerta", dijo.

Afirmó no haber hecho nada ilícito como político y persona, y advirtió que si el MBL basó sus acusaciones en un problema que tuvo con su ex esposa y que se hizo público, responderá de manera pública los pormenores que le reprochen a su vida privada.

Negó haber establecido acercamientos con otros partidos políticos y señaló que quienes estuvieron aquello, tergiversaron su trabajo incomunado con los demás concejales, en una exclusividad de La Paz. "Pero si me hacen acusaciones infundadas van a encontrarme como concejal y hombre. Conmigo no se van a jugar", remarcó.

SE VA SIN RENCORES Y BUSCA OTRAS OPCIONES

Monroy dijo que "jamás" se le ocurrió dividir su partido, y que por ello lamentaba la decisión de la cúpula que provocó su renuncia al MBL, la renuncia de su suplente Jorge Caro y otros miembros de ese partido.

Afirmó que los dirigentes del MBL practican una conducta de "odio y venganza", que fue reservada por personas externas al partido y hoy se comprueba en el tratamiento que le dieron, sin siquiera darle opción a conocer qué acusaciones pesan en su contra y qué tiene que decir en su descargo.

"Ahora tengo toda la libertad de elegir mi camino político y es algo que voy a meditar cuidadosamente y de acuerdo a mi conciencia", dijo. Anunció que a partir de la fecha, la elección electoral que lo hizo popular: "Dale Chaza", escuchará "como nunca en La Paz".

lunes 5 para autorizar viaje presidencial

Congreso Nacional reiniciará sesiones ordinarias

El Congreso Nacional reiniciará sus sesiones ordinarias el lunes 5 después de tres días de receso parlamentario. La tercera sesión ordinaria de la nueva legislatura tiene como primer punto de la agenda la autorización del viaje presidencial.

El Parlamento debe autorizar el viaje del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada a la República de Brasil, programado para el 8 de septiembre.

Sánchez de Lozada viajará al vecino país para asistir a la Cumbre presidencial del mecanismo permanente de consulta "Grupo de Río" a reunirse entre el 9 y 10 de septiembre.

Posteriormente, el Jefe de Estado se reunirá con su par chileno, Eduardo Frei, para analizar temas de la agenda



bilateral entre los que se incluye el marítimo. Probablemente también se reúna con Carlos Salinas de Gortari,

Presidente de la República de México, para firmar un acuerdo de complementación económica.

Diputado del MIR vuelve a advertir "Narcovínculos" tiene móviles políticos

El diputado del MIR Sergio Medinaceli sostuvo ayer que la sugerencia del informe suscrito por los diputados Ricardo Paz (CONDEPA), Juan del Granado (MBL) y Oliverio Iriarte (MNR), de instruir a la FELCEN la investigación de otros ciudadanos implicados en el caso "narcovínculos", tiene móviles eminentemente políticos.

Según Medinaceli, todo el contenido del informe de estos diputados que recomienda principalmente la jurisdicción de la Ley 1008 para el jefe en ejercicio del MIR Oscar Eid y para el dirigente Rolando Aróstegui, y que se amplía a otros ciudadanos, es absolutamente político y refleja la influencia del diputado Del Granado. "El diputado Del Granado volcó toda su animadversión por el MIR en el informe presentado y ese es un hecho que se refleja en el documento de principio a fin. ¿Por qué incluye a ciudadanos que ni siquiera prestaron su declaración en el caso?", cuestionó.

Reconoció que ahora que los documentos pasaron a consideración del pleno camará, el tema tenderá a politizarse completamente, pero exhortó a sus colegas a mantener toda la escrupulosidad posible, para combinar información racional con el inevitable ingrediente político.

El informe al que Medinaceli hizo referencia, recomienda a la FELCEN continuar la investigación sobre presuntos delitos que hubiesen cometido lo ciudadanos: Elmer Saucedo Montoya, Hugo Muñoz Leño, Jorge Méndez, Rosario Paz Zamora, Edith Paz Zamora, Jorge Velásquez Benavides, Edgar Fernández Lazcano, Samuel Doria Medina, Erwin Saucedo Hurtado y Marcelo Paz Navajas.

Deja abierta la posibilidad de abrir juicio de responsabilidades contra el ex presidente Jaime Paz y el ex ministro del Interior Guillermo Capobianco; recomienda la jurisdicción de la ley 1008 sobre Rolando Aróstegui y sugiere el archivo de obrados para los dirigentes miristas Susana Selemé y Carlos Valverde.

El otro informe que pasó a manos de la Cámara Baja, fue suscrito por los diputados Héctor Cartagena (UCS), Luis Vázquez (MIR) y Edil Sandoval (MNR) y sugiere juicio de responsabilidades contra el ex ministro Guillermo Capobianco y jurisdicción de la justicia ordinaria para Eid. Coincide en archivar obrados en relación a Selemé y Valverde.

Irán en lugar del Vicepresidente de la República

Lidia Catari representará al Parlamento en El Cairo

Lidia Catari de Cárdenas, representante a su esposo el Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas en la Conferencia Mundial sobre Población y Desarrollo a celebrarse del 5 al 13 de septiembre en El Cairo, capital de Egipto.



Lidia Catari

El Vicepresidente fue invitado al encuentro organizado por el gobierno egipcio. NN.UU., pero sus recargadas labores le impidieron viajar. La delegación boliviana estará presidida por el ministro de Desarrollo Humano, Enrique Ipiña, informó el canciller Antonio Aranibar.

La señora Catari intervendrá este sábado en nombre de Bolivia en una conferencia mundial de parlamentarios en la misma capital egipcia. La reunión parlamentaria forma parte de la Conferencia Mundial sobre Población cuyas deliberaciones comenzarán el lunes.

La conferencia de El Cairo desató una polémica mundial por la posición de algunos países que se han declarado en favor de la legalización del aborto. La posición que llevará Bolivia al foro, de defensa de la vida y condena al aborto ha sido cuidadosamente preparada. El texto fue aprobado por consenso con la intervención del propio Presidente Gonzalo Sánchez

de Lozada, dijo el canciller declinando entrar en los detalles de la ponencia boliviana.

Bolivia está por la defensa de la vida y su posición en la conferencia de El Cairo se basará en lo que manda la legislación boliviana que condena el aborto y sólo lo permite en dos circunstancias excepcionales: en los casos de violación y cuando está en peligro la vida de la madre.

El aborto está penado por las leyes bolivianas, pero se lo practica de manera clandestina, además no existen estadísticas sobre su incidencia y muchos son los casos que han provocado la muerte de la madre.

El tema de la conferencia desató una encendida polémica en todo el mundo. De un lado están los países que aceptan el aborto como un medio de frenar el crecimiento demográfico, sobre todo en el Tercer Mundo y del otro, la Santa Sede que condena esa práctica anticipó su rechazo al texto preliminar de la conferencia.

Al referirse al tema el Santo Padre, Juan Pablo II criticó a las potencias de occidente por pretender imponer sus conceptos de control de la natalidad, lo que constituye una forma de "colonialismo biológico".

SOCIO DE COTEL ESTE ES TU CAPITAL!



La PARTICIPACION POPULAR en MARCHA

INVITACION PUBLICA

ALCALDIA: LAJA (2da. sección) Cantón Laja	PROVINCIA LOS ANDES
PROYECTO: AMPLIACION 2 AULAS Y DIRECCION	
ALCALDIA: LAJA (2da. sección) Cantón Laja	PROVINCIA LOS ANDES
PROYECTO: ENLOSETADO DE CALZADA - PLAZA ALONSO DE MENDOZA	
ALCALDIA: SICA SICA (1ra. sección) Cantón Sica Sica	PROVINCIA AROMA
PROYECTO: ENLOSETADO DE CALZADA PLAZA DE SICA SICA	
ALCALDIA: CHULUMANI (1ra. sección) Cantón Chulumani-Centro Urbano	PROVINCIA SUD YUNGAS
PROYECTO: ENLOSETADO DE CALZADA CALLE JUNIN	
ALCALDIA: SANTIAGO DE CALLAPA Cantón Santiago de Callapa - Centro Urbano	PROVINCIA PACAJES
PROYECTO: CONSTRUCCION CASA DE GOBIERNO	
ALCALDIA: CALAMARCA Cantón Calamarca - Centro Urbano	PROVINCIA AROMA
PROYECTO: CONSTRUCCION CASA DE GOBIERNO	
ALCALDIA: CALAMARCA Cantón Colquencha - Centro Urbano	PROVINCIA AROMA
PROYECTO: CONSTRUCCION 4 AULAS	
ALCALDIA: CALAMARCA Cantón Ayo Ayo - Comunidad Santa Rosa de Lima	PROVINCIA AROMA
PROYECTO: CONSTRUCCION CASA DE GOBIERNO	

Los pliegos de especificaciones y términos de referencia deberán ser recogidos en oficinas de la Gerencia de Fortalecimiento Municipal, Calle Gosalvez, No. 221, previo pago de Bs. 100,00 a partir del día martes 6 de septiembre. Las propuestas deberán ser presentadas en la Gerencia de Fortalecimiento Municipal (CORDEPAZ), hasta el día 21 de septiembre de 1994 hasta horas 18:00.

La Paz, septiembre de 1994

Posición oficial en El Cairo

Bolivia rechaza el aborto como opción de planificación familiar

Bolivia rechaza el aborto como alternativa a la planificación familiar, porque su actual legislación sólo la permite cuando la continuación del embarazo pone en riesgo la vida de la madre o en casos de violación o incesto. Así lo señala la Declaración de Principios sobre Población y Desarrollo Sostenible, documento oficial que planteará el gobierno ante la Conferencia de El Cairo, que se iniciará la próxima semana.

En el documento, el gobierno se identifica con el consenso latinoamericano y del Caribe sobre Población y Desarrollo, en México de 1993 que señala que el aborto constituye un importante problema de salud pública en los países de la región y, aunque existen diversas posiciones al respecto, en general ninguno de ellos lo acepta como método de regulación de la fecundidad.

Asimismo, señala que las políticas y programas sociales y de salud "deben ayudar a las parejas y en especial a las mujeres, a evitar el aborto proporcionándoles acceso a información, asesoramiento y servicios de planificación de la familia, para permitirles ejercer su derecho a decidir libre y responsablemente el número y espaciamiento de sus hijos".

VISION INTEGRAL

La posición del gobierno boliviano -según explica el documento- refleja la convicción de que los problemas de pobreza, inequidad, deterioro del medio ambiente y los cambios demográficos, no pueden ser tratados aisladamente, sino que requieren de una visión integral.

En este contexto, se plantea el desarrollo sostenible como un proceso cuyo fin es mejorar las condiciones de vida de la población mediante la transformación productiva que utilice racionalmente los capitales humano, natural, físico y financiero. Esta situación debe darse sin poner en riesgo la satisfacción de las necesidades fundamentales de las generaciones futuras y la capacidad de asimilación de la naturaleza, en un marco de equidad social y de gobernabilidad.

Para el gobierno, desde esta visión integral del desarrollo, "la población trasciende la perspectiva

Documento que fija la posición del gobierno en la Conferencia sobre Población señala que los problemas de pobreza, inequidad y deterioro ambiental deben ser abordados con una visión integral.

meramente demográfica y se constituye en el sujeto principal del desarrollo sostenible.

ENFOQUE POBLACIONAL

En el tema de la dinámica poblacional, el documento oficial señala los vínculos que existe entre desarrollo humano y económico con las tendencias de ocupación del territorio, la estructura de la población y su crecimiento, a través de diversos factores.

El primero de ellos es inversión prioritaria en el fortalecimiento del capital humano, que significa mejorar la cobertura y calidad de los servicios básicos, y en segundo lugar el "respeto a las decisiones sobre la sexualidad y fecundidad de las mujeres y democratización de sus roles en la familia y la sociedad".

El gobierno reconoce el derecho de toda la población a la información y educación sexual así como para la vida familiar, a la que debe acompañarse "la internalización de valores, como parte de un proceso educativo y afirmación cultural".

Otro de los argumentos de la posición gubernamental es que la planificación familiar constituye uno de los componentes de la salud reproductiva, "como derecho humano fundamental de las parejas e individuos a decidir libre y responsablemente el número y espaciamiento de sus hijos... en un marco de mutuo respeto y de igualdad de derechos del hombre y de la mujer".

ORDENAMIENTO TERRITORIAL

El ordenamiento territorial está considerado como uno de los elementos destinados a promover un sistema de asentamientos poblacionales que articule las capacidades de los recursos naturales con el crecimiento económico, corrigiendo "las tendencias que conducen a una excesiva concentración/dispersión de las actividades socioeconómicas de la población".

Con ello, señala el documento, se logrará la jerarquización del sistema de asentamientos poblacionales para ordenar el desarrollo integral urbano-rural y la corrección de las altas tasas de crecimiento poblacional urbano, impulsando la formación de ciudades intermedias, a través del fomento de actividades económicas y sociales.

Trabajadores radicalizarán protestas

Hoy se reanudará la marcha nacional campesina a La Paz

Los productores de coca del trópico cochabambino expresaron ayer su indignación por la improcedencia del habeas corpus interpuesto en favor del dirigente cocalero Evo Morales y ratificaron para hoy la reanudación, desde Cochabamba, de la marcha nacional campesina hacia La Paz.

El secretario de relaciones de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) y también dirigente cocalero, Nestor Bravo calificó de "juicio político" al intento gubernamental de procesar por la vía penal al dirigente Morales. "Agotaremos todos los recursos legales para su libertad, luego tomaremos medidas extremas", anunció.

Por la falta de atención a las demandas de los campesinos y productores de coca, Bravo ratificó para hoy la reanudación de la marcha nacional campesina hacia La Paz, la misma que partirá de la ciudad del Valle.

El secretario de organización de la Central Obrera Boliviana (COB), Ricardo Fernández calificó de "actitud torpe" y "provocación flagrante" el rechazo del gobierno al pedido de libertad de Evo Morales.

El mismo dirigente anticipó que en el ampliado de emergencia de la COB, prevista para el martes en Cochabamba, se tomarán medidas radicales como la huelga de hambre, el bloqueo de caminos y la huelga nacional indefinida. Con

Columna de cocaleros y campesinos partirá de la ciudad de Cochabamba.- COB amenaza con huelga indefinida, bloqueo de caminos y ayuno voluntario.- Indignación por improcedencia de habeas corpus para Evo Morales.



Campesinos inician hoy marchas hacia La Paz.

ese anunció descartó la posibilidad de reiniciar el diálogo con el gobierno.

LLEGARÁN A LA PAZ

Por su parte, el dirigente

campesino Nestor Bravo dijo que la marcha campesina que será reanudada en Cochabamba tomará diversos rumbos para exigir el control policial-militar de la zona.

"Pese a la represión cualquier modo llegaremos a La Paz", aseguró. Como estrategia dijo que para salvar los caminos vecinales, de los marchistas tomarán los caminos vecinales, de las duras y vías alternativas incluyen la recuperación los caminos prehistóricos. Por su parte, el secretario

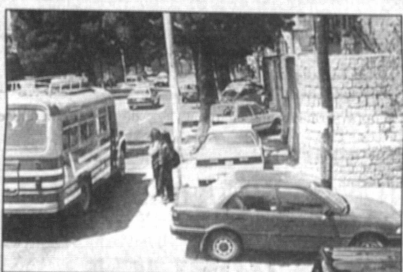
permanente de la CSUTCB, des Nieto, dijo que a partir de lunes se reanudarán nuevas marchas de campesinos chistas, quienes tirarán de los distritos.

Con la presencia en las masas horas, se llevaron a cabo una de las principales lumnas de un millón de personas de la ciudad de Potosí el lunes.

A esta se maran otras Sur del país, norte de Chuquisaca, Yungas pacificas.

El secretario de organización de la confederación campesina Concepción Chierch dijo que el movimiento campesino no se retirará mientras el repliegue de efectivos

res del trópico cochabambino, en tanto no se liberan los caminos y se cumpla el convenio suscrito con la COB y CSUTCB el 7 de mayo.



Parqueo peligroso

Vectores de la Av. Hernando Siles, en la zona de Obreros, demandaron a las autoridades de Tránsito un mayor control en el parqueo de vehículos, particularmente en las inmediaciones de la Universidad Católica Boliviana. El poco control de los oficiales de Tránsito, denunciaron los vecinos, permite que muchos vehículos sean estacionados en la acera, sin dejar espacio. Transentes y particularmente niños corren peligro de ser atropellados en esa avenida, que tiene un intenso tráfico. En las fotografías se puede observar el abuso de los propietarios de los vehículos que no dejan espacio para el libre tránsito.

Por asesinato de Felipe Pérez Ortiz Trabajadores exigen sanciones para funcionarios del gobierno

Gobierno practica una "cultura fascista y dictatorial", según dirigentes sindicales.

Diversos sectores laborales se pronunciaron ayer por el castigo ejemplar a los funcionarios de gobierno encargados del manejo de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR), por el asesinato del campesino productor de coca, Felipe Pérez Ortiz, ocurrido a mediados del mes de agosto.

El secretario de relaciones internacionales de la Central Obrera Boliviana (COB), Lucio Gonzales, demandó al Congreso Nacional la interposición al ministro de Gobierno, Germán Quiroga, por ser el responsable principal de la política represiva gubernamental.

Por su parte, Concepción Sánchez, secretario de organización de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), exigió un castigo ejemplar no sólo para el titular del ministerio de Gobierno, sino también para el comandante de UMOPAR, Renato López Leyton, y para el subsecretario de Prevención Social, Víctor Hugo Canelas, entre otros altos jefes.

Por su parte, la Federación de Fabriles de La Paz, mediante su secretario general, Eduardo Calderón, apoyó la iniciativa expresada por los parlamentarios de la oposición de iniciar una interpelación al ministro de Gobierno.

"POLÍTICA 'FASCISTA'" El dirigente Lucio Gonzales, indicó que la confirmación del asesinato por UMOPAR del campesino Pérez Ortiz, delata no sólo el carácter represivo de la política oficial, sino también pone al descubierto que el gobierno recurre en forma permanente a la violencia. La confirmación del asesinato, luego de la negativa oficial, es el fiel reflejo de una "cultura fascista y dictatorial" practicada por la actual coalición gubernamental, complementó Gonzales.

TRABAJADORES NUNCA MIENTEN

Por su parte, el dirigente fabril, Eduardo Calderón, indicó que la evidencia de que Pérez Ortiz murió asesinado por un efectivo de UMOPAR no admite un enfrentamiento armado entre una banda de narcotraficantes y la fuerza gubernamental, ratifica plenamente las iniciales denuncias campesinas.

Esto no es ninguna novedad, porque los trabajadores siempre decimos la verdad, aunque sea perjudicial para nosotros mismos, complementó invitando al gobierno a practicar esta cualidad laboral.

En rechazo a leyes promulgadas por el gobierno

Maestros rurales y campesinos anuncian una marcha en La Paz

Ambos sectores bloquearán caminos si el gobierno no atiende sus demandas.



Dirigentes del magisterio rural y campesinos durante la firma del convenio para intervenir en la marcha nacional.

La Federación de Maestros Rurales de La Paz y la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de La Paz-Tupac Katari realizarán una marcha de unidad campesina en rechazo a las leyes de Reforma Educativa, Participación Popular y Capitalización, así como en respaldo a la movilización de los cocaleros.

Mediante convenio los maestros rurales y campesinos del Departamento de La Paz decidieron unificar sus esfuerzos para luchar contra la política global del gobierno y exigir la salida de las fuerzas policiales de la zona del Chapare, así como la liberación de los dirigentes detenidos.

La marcha se prepara para los próximos días y se contempla el bloqueo de caminos como medida extrema si el gobierno no atiende sus demandas de revisar las leyes que "fueron aprobadas a espaldas de la clase trabajadora".

El convenio de lucha conjunta se denomina "Por nuestro pueblo nos levantaremos y contemplamos peticiones para ambos sectores, afirmó el Prof. Guillermo Yujra, dirigente de los maestros rurales.

MARCHA DE UNIDAD CAMPESINA

La marcha de los maestros y campesinos rurales partirá desde las diferentes escuelas en las comunidades y provincias del departamento para avanzar hacia la ciudad de La Paz.

Como medida extrema de presión, se está preparando el bloqueo de caminos para evitar el ingreso de productos de consumo de las diferentes provincias.

"Somos hermanos de clase con los campesinos por eso es que vamos a luchar en forma unitaria", afirmó el dirigente del magisterio al explicar que una de las demandas es que tanto CORDEPAZ como el FIS terminen las obras iniciadas en diferentes provincias del departamento.

Los maestros exigen la revisión de la Ley de Reforma Educativa y modificación de los artículos que atentan contra este sector.

"No permitiremos que ningún maestro titulado o interino sea despedido y que una escuela sea clausurada", advirtió Yujra.

Otro pedido es la renuncia del ministro de Desarrollo Humano, Enrique Ipíña y del secretario nacional de Educación, Juan Martínez.

Fabriles proponen huelga de hambre de dirigentes

Para hacer cumplir al gobierno el convenio de 7 de mayo con la COB.

La Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia propuso ayer la declaración de una huelga de hambre que sea iniciada inmediatamente por todos los dirigentes de las organizaciones fabriles de carácter nacional, frías de la falta de solución al actual conflicto social.

El secretario ejecutivo de la organización sindical, Daniel Chipana, indicó que en el momento del "ahora o nunca" para la lucha social porque hasta la fecha el Poder Ejecutivo no ha cumplido con el convenio suscrito con la Central Obrera Boliviana (COB) el 7 de mayo.

que se suma la represión al militar a los campesinos encorralando de sus líderes.

Según el dirigente del sector fabril resultó ser el más perjudicado por el incumplimiento del convenio porque los empresarios privados hicieron un adecuado incremento de precios y menos cumplieron con el pago retroactivo de los aumentos.

EMPRESAS DEL ESTADO El principal problema coyunturalmente confora al sector fabril es la amenaza de privatización de las empresas públicas administradas por la corporación de desarrollo.

Al respecto, cualquier pretensión se respondió con la huelga de hambre de las familias de los obreros en los mismos centros de trabajo, mientras continúan con normalidad las actividades industriales como forma de preservar el patrimonio nacional, complementó.

DIRIGENTES DE YUNGA La propuesta de la huelga nacional de hambre por la Confederación de Fabriles será presentada al próximo ampliado nacional de emergencia de la COB, que se realizará el martes 6.

Según la misma, todos los dirigentes del comité ejecutivo nacional (CEN) de la COB, en la persona de Oscar Salas, deben encabezar el ayuno voluntario.

La huelga debería ser también secundada por los dirigentes de las confederaciones y federaciones nacionales para luego ser manifestada en la incorporación de los dirigentes intermedios. El objetivo de la huelga debe ser el cumplimiento del convenio gubernamental COB de 7 de mayo.

La atención a las demandas de la marcha nacional campesina y la libertad de los dirigentes cocaleros, manifestó.

Caso Pulacayo preocupa a FSTMB

Mineros: Gobierno incumplió convenio respecto a COMIBOL

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) protestó ayer porque hasta la fecha el Poder Ejecutivo incumplió el compromiso de reactivar los centros productivos en actual funcionamiento de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

El secretario ejecutivo de la organización nacional minera, Víctor López indicó que según el convenio entre el gobierno y la Central Obrera Boliviana (COB) suscrito el 7 de mayo, en la parte concerniente a las empresas del Estado, el Poder Ejecutivo se comprometió a "mejorar las condiciones y fortalecer las empresas que están en etapa de producción".

Sin embargo, según los anuncios difundidos por la administración de COMIBOL y la Secretaría Nacional de Minas, todas las empresas mineras del Estado están amenazadas por el cierre de sus operaciones productivas o a cambiar de razón social mediante su transferencia hacia el sector privado.

"Frente a esta situación, los mineros que se reunieron esta semana en un ampliado nacional hicieron un balance sobre la situación de las empresas en producción y reafirmamos que defendemos las empresas del Estado, impidiendo su enajenación", anunció López.

PREOCUPACIÓN CENTRAL

El dirigente expresó que la mayor preocupación del momento, para su sector, es la decisión del gobierno de cerrar las operaciones de la planta industrial de Pulacayo.

Esta empresa está comprendida en el convenio gobierno-COB de 7 de mayo, pero las autoridades se desentendieron del mismo, lo que significa que el Poder Ejecutivo incumple los compromisos que adquirió. "Ni siquiera nos dio la oportunidad de presentar los reclamos", explicó López a tiempo de anunciar que es probable que en la próxima semana vuelva a reunirse la comisión interinstitucional constituida para estudiar y proponer soluciones para la planta industrial.

La referida comisión está constituida por los comités cívicos de Potosí, Uyuni y Pulacayo, la brigada parlamentaria potosina, representantes del gobierno y de los trabajadores. Lo más probable es que esta comisión se reúna el próximo miércoles para "el tratamiento del problema", concluyó.

Comisión parlamentaria lo asegura

Se violaron los derechos humanos en Chapare

El diputado de CONDEPA, Daniel Santalla, sostuvo ayer que después de haberse constituido en el Chapare en representación de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara Baja, llegó a la conclusión de que la población de ese lugar que salió en marcha de protesta, fue víctima de atropellos por parte de los efectivos que actuaron en la zona.

Asimismo, Santalla denunció la "injerencia directa" de la embajada norteamericana y la DEA en las operaciones de represión efectuadas en el curso de esta semana. Citó como prueba, el hecho de que los campesinos hayan sido reprimidos con gases paralizantes, por primera vez se vieran distintos tipos de gases, blanco, azul y rosado. El rosado era paralizante y jamás se conoció antes en el país", señaló.

Agregó que otra prueba de injerencia externa, es el control que se está ejercitando en la localidad de Chimoré, donde ninguna avioneta puede aterrizar sin permiso de la embajada norteamericana. "Otra denuncia de los campesinos, es que en los allanamientos a sus casas intervienen efectivos de la DEA, así que la conclusión que hacemos, es que este organismo es el que dirige prácticamente la lucha contra el narcotráfico en el Chapare y es el que la ejecuta", observó.

VIOLACION DE DERECHOS HUMANOS

Santalla informó haberse reunido con el Comandante de Séptima División, el Comandante Departamental de Policía Cochabamba, el Presidente regional de la Asamblea de Derechos Humanos, los dirigentes cocaleros, 200 campesinos cocaleros que se hallaban detenidos en el cuartel de Chimoré y jefes de UMOPAR.

Después de seguir los sucesos y sostener reuniones, Santalla arribó a las siguientes conclusiones:

1.- En los hechos del 29 de agosto se evidenciaron acciones de represión, combinadas entre la policía, UMOPAR, DICO y DINACO; también la injerencia indirecta del ejército, que proveyó transporte y pilotos para reprimir y a la DEA.

2.- La detención del dirigente Evo Morales y otros cocaleros, es arbitraria, porque se realizó sin mandamiento de un juez, como señala la Constitución.

3.- Las fuerzas combinadas de represión siguen operando en localidades aldeanas al Chapare.

4.- Recibimos denuncias de los pobladores en sentido de que las violaciones a los derechos humanos en esa zona son constantes, como en el caso del campesino Eleuterio Araoz, a quien el 30 de agosto pasado, le retuvieron 264 bolivianos y lo tuvieron en el cuartel de Chimoré.

5.- En vista de todos los atropellos detectados, la Comisión pidió al Comandante de UMOPAR la suspensión de acciones de represión contra los campesinos, así como la liberación de los detenidos.

Santalla señaló que en el parlamento existe criterio mayoritario para pedir un informe al ministro de Gobierno Germán Quiroga, sobre los hechos mencionados. "Si el informe no es satisfactorio, pediremos a abrir una interpelección, porque se ha evidenciado la violación de derechos humanos", afirmó.

Anticipó que sobre este tema el que hace a la muerte del campesino Felipe Pérez, la Comisión entregará al pleno de la Cámara Baja la semana que viene el informe correspondiente.

NO HAY PRUEBAS CONTRA MORALES

Respecto a la detención del

Santalla denunció que la mano de la DEA estuvo presente en las operaciones. Barrenechea sostuvo que no hay pruebas para acusar al dirigente Morales por sedición

dirigente Evo Morales y los presuntos cargos de sedición que pesarian en su contra, el diputado

Ramiro Barrenechea que es asimismo miembro de la Comisión de Derechos Humanos, afirmó que tanto la detención como la retención del dirigente son "irregulares" y que corresponde que se disponga su liberación.

"Se dijo que Morales estaba en posesión de dinamita pero no es cierto según comprobamos. También se pretendió que los detenidos firmaran un documento autoinculpador, pero las abogadas del ministerio público evitaron este atropello. Lo que se puede decir es que mientras Morales siga detenido y no existan pruebas en su contra para acusarlo de sedición, ningún juzgado podrá abrir sumario", dijo.

Agregó que es la "mano de la DEA" la interesada en controlar a Morales.

Ante consenso nacional que reclama diálogo Gobierno habla de posible libertad de Evo Morales

Ante el consenso nacional que exige resolver el problema de los productores de coca del Chapare mediante el diálogo, el ministro de Gobierno, Germán Quiroga, admitió ayer la posibilidad de liberar al dirigente cocalero Evo Morales, y crear las condiciones para que los campesinos retornen a la mesa de negociaciones.

Indicó que el Poder Ejecutivo "jamás cerró las puertas al diálogo", pero reprochó la actitud de aquellos que insisten en negociar sin suspender las medidas de presión.

"En el hipotético caso de ordenar la libertad de Evo Morales, esto debería estar intimamente relacionado a un compromiso (de parte de los cocaleros) de cesar toda medida de presión, porque no se trata sólo de dar, sino cedemos nosotros y cedemos ellos", afirmó la autoridad.

"El país lo que quiere es paz social, quiere empezar a trabajar y el gobierno debe darle ese gusto al país. Ante un pedido de esta naturaleza, tanto el gobierno y los dirigentes sindicales tienen la obligación de hacer esfuerzos para dialogar, y si para ello es imprescindible tomar una decisión política la vamos a tomar", agregó.

No obstante, aclaró que la situación de Morales depende del Ministerio Público, así como de otros 10 dirigentes cocaleros remitidos a la justicia ordinaria bajo cargos de sedición y conspiración contra el Estado.

"Están acusados de pretender crear una policía sindical que está al margen de la constitución", insistió.

AMENAZAMIENTO SINDICAL

En este contexto, reconoció que otras organizaciones sindicales en el Chapare, como la Federación de Productores de Tiquique Tropical, mantienen una política sindical; pero explicó que la creada por Morales estuvo destinada a amenazar a sus propios aliados, "y no para controlar la disciplina sindical como en otros casos".

Hace un mes, el propio Ministro de Gobierno participó de un congreso de campesinos en la localidad de Sinahota, en la que decenas de periodistas de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, constataron la presencia de policías sindicales que en ese momento no despertaron la susceptibilidad de las autoridades y no fueron clasificados como "irregulares".

Este hecho fue justificado por Quiroga, quien reconoció que dentro de la organizaciones sindicales, existen pequeños organismos destinados a velar por la disciplina y el control de sus afiliados.

"El caso de Evo Morales no será análogo al caso de los civiles armados de Max Fernandez, que denunció la prensa", preguntó un periodista. "En ese caso se hizo una investigación completa, no sólo a dos personas, sino a cuatro de un grupo de seguridad de la cacería; uno de ellos era un oficial de policía y no puede haber analogías porque no hay ningún miembro de la policía en los grupos que organiza Evo Morales", retrucó Quiroga.

DIFERENCIAS

Por otro lado, el ministro señaló que las diferencias surgidas en los últimos días en los partidos de la coalición gubernamental respecto de los hechos de violencia en contra de los cocaleros, es producto de los acuerdos suscritos entre el MNR, UCS y MBL.

"Hay grandes diferencias de lo que fue el Acuerdo Patriótico y lo que es este acuerdo de gobierno. Este acuerdo no es una repartición de cuotas de poder, ni el Acuerdo de la Gobernabilidad (suscrito entre el MNR y la UCS), ni el Pacto por el Cambio (entre el MNR y el MBL), no tienen esa naturaleza", afirmó.

"El ministro Quiroga informó al Gabinete de la Nación y fue autorizado. Esta política incluye a todos los partidos de la coalición de gobierno", insistió.

INDEMNIZACION

Por otro lado, señaló que los familiares del cocalero Felipe Pérez Ortiz, presuntamente asesinado por un efectivo de UMOPAR, recibirán una indemnización, y prometió que el autor del hecho será sancionado de acuerdo con las leyes del país.

"Hemos encargado a un personero de este ministerio que se ponga en contacto con la viuda y puedan arreglar estos detalles. Tenemos que hacer una compensación como corresponde", respondió consultado por PRESENCIA.

mán Loayza, Germán Felipe y Edmundo Claros en representación sin

mandato de Evo Morales y David Herrada contra el prefecto del departamento, coronel Germán Lema Arzú y el comandante departamental de la Policía Boliviana, coronel Mario Nuñez, por estar los recurrentes bajo jurisdicción del juez instructor Primero en lo Penal de la capital que, en definitiva, definirá la situación jurídica de ellos", señala textualmente el Auto de Vista del Recurso leído por el Secretario de Cámara.

La Corte, asimismo, dispuso que el fallo sea elevado en revisión ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación en cumplimiento del artículo 761 del Código de Procedimiento Penal. La resolución fue firmada por el presidente de la Corte, Hugo Tapia Frontanilla; y los vocales de la Sala Penal, Víctor Hugo Vargas Antezana, Tulio Parra Mercado; y el fiscal de Sala César Cartagena.

El abogado defensor, Víctor Gutiérrez Flores, informó que el lunes convocará a una conferencia de prensa para dar a conocer en detalle los errores procesales cometidos por la Corte y los pasos a seguir para lograr la libertad de sus defendidos, sin embargo, subrayó el sometimiento del Poder Judicial al Poder Ejecutivo. "Acá se ha demostrado una vez más que la justicia se compra y se vende en Bolivia y está al servicio de los poderosos.

La Sala Penal de la Corte Superior del Distrito Judicial de Cochabamba con requerimiento al afirmativo del señor Fiscal Sala declara improcedente el incurso por Rubén Cortés, Ro-

Creemos que es una barbaridad que se ha cometido una vez más en el país", sostuvo.

Aseguró que "en Bolivia no hay garantías ni derechos constitucionales para ciudadano alguno", concepto en el que coincidió con el secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), Oscar Salas Moya, quien calificó como "un atentado" contra la democracia "que se dice que existe en el país, pero sin embargo, cada día más se parece a una dictadura".

En su criterio "lo escandaloso" es que el Poder Judicial se encuentre involucrado en lo que denominó "degeneración de lo que se llama la democracia" pues se pasó por alto la Constitución Política del Estado que reconoce el fuero sindical a los dirigentes sindicales. "Antes de que un dirigente sindical sea detenido, debe ser sometido a un juicio de desahucio, sin embargo, hoy estamos observando lo contrario. Ratifico mi denuncia por este manipuleo legal que nada tiene que ver con la justicia. Es una prueba más de que algunos órganos del Poder Judicial están sometidos a las órdenes del Poder Ejecutivo en contra de las libertades democráticas y civiles del pueblo boliviano", enfatizó a tiempo de anunciar la radicalización de las medidas de protesta.

Por orden del gobierno

Comenzó repliegue militar del Chapare

-Gobierno afirma que la paz retornó a la región. - Ministro Quiroga aclara que retiro es temporal.

Los ministros de Gobierno, Germán Quiroga y de Comunicación Social, Ernesto Machicao, confirmaron ayer que los efectivos militares que fueron desplegados al Chapare retornaron a sus cuarteles, una vez que "la tranquilidad retornó a la región".

De acuerdo con ambas autoridades, el Poder Ejecutivo ordenó la ejecución de la medida después de un minucioso análisis de la situación social que vive la zona, aunque Quiroga aclaró que el retiro de los militares es temporal y que está sujeta a la evolución de la situación social de aquella región.

"El gobierno ordenó el repliegue desde el medio día de ayer de los efectivos del Ejército de la región del Chapare debido a la que la tranquilidad ha retornado a la zona", aseveró Machicao.

No obstante, el titular del ministerio de Gobierno, dijo que el repliegue es sólo parcial, pero no descartó que en las siguientes horas podrían ser autorizados a abandonar el Chapare el resto de los soldados que intervinieron en apoyo a las acciones de la Policía Nacional y de UMOPAR, "siempre y cuando los cocaleros no intenten reanudar la marcha que no contribuye en nada para superar el conflicto en una mesa de negociaciones".

Dirigentes campesinos del Chapare, ratificaron que hoy reanudarán su marcha rumbo a la sede de gobierno, una vez que las autoridades judiciales de Cochabamba declararon improcedente un recurso de Habeas Corpus interpuesto en favor del dirigente Evo Morales.

Ante esta situación, la parcial evacuación confirmada por el gobierno, no incluye a los efectivos de la Policía que viajaron a la zona a retomar el control. Machicao dijo que la movilización de 800 efectivos entre policías y militares tuvo el propósito de impedir la marcha de los productores cocaleros hacia la ciudad de La Paz.

El Ministro de Comunicación Social volvió a reiterar la voluntad del gobierno de dialogar con los dirigentes de la COB para buscar salidas negociadas al conflicto, pero descartó la condición propuesta por los dirigentes de otorgar libertad a sus líderes cocaleros para comenzar un diálogo. Dijo que el apresamiento de Evo Morales y otros dirigentes cocaleros no es un problema político sino legal y que el Poder Ejecutivo ha perdido competencia del caso desde el momento que fueron derivados a la justicia ordinaria.

Asimismo, descartó la evacuación de UMOPAR del Chapare como exigen los productores de coca. "Esa es una propuesta que no merece siquiera consideración porque el Chapare es una región productora de cocaína", dijo.

Sánchez de Lozada y Salinas en el Grupo de Río Bolivia y México firmarán acuerdo de Libre Comercio

Los presidentes de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada y de México, Carlos Salinas de Gortari se reunirán el 10 de septiembre en Río de Janeiro para firmar un acuerdo de Complementación Económica, anunció el Secretario General de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio.

En estos momentos representantes de Bolivia y México se hallan en la capital mexicana concluyendo las negociaciones. La reunión de los presidentes de ambos países dependerá de que se llegue a un acuerdo final, aclaró Aparicio.

Bolivia y México vienen ne-



"Percy" Roca, un pez gordo.

Colombia extraditará a EE.UU. a narco "Percy" Roca Alí

BOGOTÁ, sep 2 (Reuter) - El gobierno anunció hoy (ayer) que extraditará a los Estados Unidos al narcotraficante boliviano Marco Antonio Roca Alí, quien fue capturado por la policía secreta colombiana.

"Roca fue detenido el miércoles en Bogotá. Tenemos una orden de extradición a Estados Unidos y vamos a darle prelación a la extradición", dijo a Reuters el jefe de extranjería del Departamento Administrativo de seguridad (DAS), Ramón Augusto Chávez.

El funcionario dijo que Roca, de 29 años, se identifica así mismo en Bolivia como "Presi Roca" y que en los archivos de las autoridades de los Estados Unidos, en donde es solicitado por el narcotráfico, figura bajo esa identidad.

Fuentes policiales informaron que el narcotraficante tenía vínculos con el cartel de las drogas de Cali, organización que controla el 80 por ciento del mercado mundial de la cocaína. Las autoridades tratan de establecer si Roca se encontraba en Colombia para realizar actividades en coordinación con narcotraficantes locales.

Chávez reveló que el boliviano tiene procesos por narcotráfico en su país y en los Estados Unidos en donde se le acusa de asociación ilícita y conspiración para la introducción de cocaína.

De acuerdo con funcionarios de la policía internacional, Interpol, Roca heredó el imperio del narcotráfico de su hermano Jorge Roca, quien actualmente se encuentra preso en los Estados Unidos.

Junto con Roca fue detenido el colombiano Henry Serrano. Las autoridades de Colombia notificaron a las de Bolivia de la captura de Roca. Inicialmente las autoridades colombianas iban a deportar a Roca a la Paz. Roca fue encontrado en un lujoso apartamento del norte de Bogotá y había ingresado ilegalmente a territorio colombiano, agregaron las fuentes.

Por calumnia y difamación

Barrenechea abrirá proceso contra Nemtala

El diputado del Eje Pachacuti, Ramiro Barrenechea anunció ayer que abrirá un proceso contra el fiscal suspendido José Nemtala, por delitos de calumnia y difamación contra su persona.

Asimismo, se reunirá con su colega Jorge Albarracín del Movimiento Popular Patriótico (MPP) para elaborar una nota de petición de apertura de otro proceso contra Nemtala, bajo cargo de desacato.

La nota será enviada al presidente de la cámara Javier Campero, para que éste disponga la radicación del proceso en la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, que es donde Nemtala deberá presentar defensa", dijo.

Agregó que el delito público de Nemtala por el que pedirá proceso en Parlamento es el de haber calumniado a dos diputados que tienen mandato constitucional. "Nuestras leyes tipifican como desacato la injuria a ministros, senadores y diputados", explicó.

Agregó que el delito de desacato tiene una condena de "cinco años", a los que se sumarian otros "cinco" por calumnia personal. "Es que su otro delito es de orden personal por haberme sindicado como autor del atentado dinamitero que sufrió en su tienda", señaló en referencia a la explosión que se produjo el pasado lunes en la calle Yanacocha y que impulsó a Nemtala a suicidarse a su persona y al diputado Albarracín de protectores de narcotraficantes y terroristas, y como autores intelectuales del hecho.

hasta ahora por Bolivia, pues se aproxima en mucho al Tratado de Libre Comercio que suscribieron México, EE.UU. y Canadá, explicaron autoridades de la Cancillería.

A partir de éste sábado, los delegaciones analizarán los temas más importantes del acuerdo, referidos al comercio de bienes y servicios y compras estatales. Los Presidentes Sánchez de Lozada y Salinas de Gortari, se encontrarán en Río de Janeiro, en el marco de la Cumbre presidencial del Grupo de Río a celebrarse el 9 y 10 de septiembre. Abordarán diversos temas sociales, económicos y políticos

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA						
RESULTADOS DE LA ASIGNACION DE RECURSOS DE DESARROLLO						
Nro. 15/94						
DE FECHA 1° DE SEPTIEMBRE DE 1994						
(En dólares americanos)						
LINEA	TASA CORTE	MONTO OFERTADO US\$	MONTO DEMANDADO US\$	MONTO ADJUDICADO US\$	TASA PROMEDIO DE LA LINEA	TASA PROMEDIO PONDERADO A SUBPRST.
BID 629/CC-BO	8.45	5,000,000	677,160	677,160	9.72	13.18
BID 830/SF-BO	9.81	1,000,000				
BID 213/IC-BO	8.46	4,000,000				
BCB/CAF	9.31	5,000,000				
TOTAL		15,000,000	677,160	677,160		
ADJUDICACION POR INSTITUCIONES FINANCIERAS						
BANCO NACIONAL DE BOLIVIA S.A.		se adjudicó \$US		361,000.-		
FINDESA S.A.M.		se adjudicó \$US		256,160.-		
BANCO SANTA CRUZ S.A.		se adjudicó \$US		60,000.-		

Estudios presentados por la Secretaría de Salud revelan violaciones al Código de Comercialización de sucedáneos de la leche materna.

El 52% de los centros y hospitales de salud del país utiliza sucedáneos de la leche materna. Sólo el 48% recomienda la lactancia como práctica natural y eficaz para la alimentación al niño desde que nace, según el estudio realizado por Acción Internacional por la Salud (A.I.S.), bajo los auspicios de UNICEF.

El estudio del monitoreo realizado durante 1993, que fue presentado ayer por las autoridades de la Secretaría Nacional de Salud, evidencia las violaciones al Código Internacional de Comercialización de Sucadéneos de la Leche Materna y el reglamento nacional que existe para regular la venta de este tipo de productos.

El crecimiento en la comercialización de leche artificial ha contribuido a la disminución de la lactancia materna en Bolivia, admitió el Dr. Oscar Lanza, de AIS, quien puntualizó que los resultados de este estudio demuestran la necesidad de aprobar una ley que proteja y fomente la lactancia materna y fomente la alimentación exclusiva del niño desde que nace hasta los seis meses de vida.

Para la alimentación de recién nacidos

El 52% de centros de salud utiliza leche artificial

El Dr. Lanza manifestó que pese a que existe en Bolivia un acuerdo suscrito hace varios años entre el ex Ministerio de Salud y el ex Ministerio de Industria y Comercio, sobre el cumplimiento de normas de ética en la comercialización de este tipo de productos, el acuerdo no se cumple.

El estudio revela que los profesionales médicos conocen poco de la existencia de un código internacional sobre este tema (17% de las instituciones encuestadas y sólo el 5% conoce la existencia de un convenio suscrito en el país entre el gobierno y los comercializadores de estos productos).

REDUCCIÓN DE LA LACTANCIA

El director del programa



Dr. Oscar Lanza



El secretario nacional de Salud, Joaquín Monasterio, durante el acto donde se presentó un estudio sobre las violaciones al Código de Comercialización de sucedáneos de leche materna.

Materno-Infantil de la secretaria nacional de Salud, Dr. César Peredo, afirmó que la reducción

de la lactancia materna a causa de la influencia en el empleo de sucedáneos o sustitutos de esta

práctica natural es grave. El 21.5% de las madres ha suspendido la lactancia materna entre los 4 y 6 meses de vida del niño, el 75% la reemplaza con otros alimentos y el 22% de madres la suspende entre los 10 y 12 meses de vida de su niño.

IDEALIZANDO UN PRODUCTO

"En nuestro medio la venta de los sucedáneos de la leche materna es irresticta y sin ningún tipo de control. La agresividad en la promoción de este tipo de productos es tal, que se idealiza a un niño rubio y robusto en los envases de los sucedáneos, para que la madre asocie esta imagen con la que quisiera que tenga su niño", afirmó el Dr. Lanza.

La incidencia en la comercialización de este tipo de productos está influyendo en el destete precoz del niño, así como en el reemplazo de la lactancia con otros alimentos complementarios. "Científicamente, la comunidad internacional reconoce a la leche materna como el único e insustituible alimento para el niño desde que nace, por su valor nutritivo y beneficioso para su salud", afirmó.

Frente al incumplimiento de las normas vigentes, las autoridades del sector consideran indispensable la creación de instrumentos legales que contribuyan al respeto del código de comercialización, así como de una ley que proteja y fomente la lactancia.

Trabajadores de la prensa de La Paz eligieron nueva dirección sindical

Mediante voto individual y secreto de los afiliados al Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STP) eligió ayer democráticamente la nueva directiva de la organización gremial, la misma que tendrá una gestión de dos años.

La fórmula vencedora cuya sigla es "Dignidad", la que se presentó al proceso electoral, está encabezada por Freddy Morales e integrada por Ruth Chuquimia, Cárdenas, Carlos Ramírez y Edwin Carpio.

También fueron elegidos los nuevos miembros del consejo de honor, que en adelante estará conformado por A. Miranda, Aida Albarracín y Edwin Herrera.

En la justa electoral los nuevos dirigentes recibieron votos en su favor frente a 26 votos en blanco y 5 nulos para un total de 137 electores.

La realización de estas elecciones fue postergada por oportunidades anteriores y se pudo conocer que en el congreso departamental del sector, que se llevó a cabo dos años, son 900 los trabajadores afiliados.



Escuela Luis Adolfo Siles

La Asociación de Periodistas de La Paz (APLP), entregó a la escuela "Luis Adolfo Siles Salinas" un equipo de amplificación de sonido para celebrar, este centro de enseñanza, un aniversario de su creación.

El presidente de la APLP, Guido Pizarroso, durante la recordación, explicó que la vida de la escuela y la asociación están ligadas, por lo que existe una preocupación por lograr el beneficio de la comunidad escolar.

La directora del establecimiento, profesora Alina Rojas de Rojas, a tiempo de agradecer la donación del equipo, demandó a las autoridades educativas, la dotación de material didáctico con destino al uso de los estudiantes.

El Directorio, Dirección, Gerencia y personal de PRESENCIA expresan su sentimiento de solidaridad cristiana al periodista, amigo y ex-funcionario, D. José Vidaurre Mendoza é hijos, por el sensible fallecimiento de su esposa:

Sra. ROSA E. LANDA DE VIDAURRE

Q.D.D.G.

La traslación de sus restos mortales al Cementerio Los Angeles se realizará hoy a hrs. 11. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Roma N° 6639, Obrajés (Barrio del Periodista).

La Paz, 3 de septiembre de 1994

Sr. HUGO ECHALAR ZARATE

(Q.E.P.D.)

María de Alvis tía; Edith Echalar Antelo y Javier Echalar Antelo hijos; Dr. Yuri Alberto Pérez Rúa, hija; María de la Rocha de Echalar hijos políticos; Raúl Echalar Zárate, Alfredo Echalar Zárate hermanos; Carmen Echalar hermana política; los nietos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amigos y personas piadosas e invitan a los rentistas de la Caja Petrolera, Residentes Chuquisaqueños, amigos y demás instituciones a las que en vida perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a las 10:00 y al posterior traslado de sus restos mortales del extinto al Cementerio General el día mañana domingo 5 del presente a las 11:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Campero N° 19 (salón Velatorio Valdivia). Favor que agradecerá la eterna gratitud de la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA Telfs. 353630 325254 372015.

"Yo soy la Resurrección. El que cree en mí, aunque muera, vivirá"
Juan 11,25

El Arzobispo de La Paz, Mons. Luis Sáinz Hinojosa; el Obispo Auxiliar, Mons. Gonzalo Del Castillo y todos los agentes pastorales de la Arquidiócesis de La Paz se unen al dolor de la familia del que en vida fue:

Lic. Jorge Salinas y Salinas

Q.D.D.G.

Ruegan elevar una oración al Señor por quien en vida fue ejemplar cristiano y apóstol de nuestra Iglesia en La Paz. La misa de cuerpo presente se celebrará el día de hoy sábado 3 de septiembre en la parroquia Cristo Rey, de donde se efectuará el traslado de sus restos al Cementerio Los Angeles a las 11:00.

La Paz, septiembre 3 de 1994

ARZOBISPADO DE NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ

"EL VENCEDOR VESTIRÁ DE BLANCO, NUNCA BORRARE SU NOMBRE DEL LIBRO DE LA VIDA, LO PROCLAMARE DELANTE DE MI PADRE Y DE SUS ANGELES" (Apoc. 3,5)

Mons. GONZALO DEL CASTILLO, R.P. HUGO TORRICO, GRUPOS DE LA COMUNIDAD PARROQUIAL Y FELIGRES DE CRISTO REY INVITAN A LA CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA EN SUFRAGIO DEL ALMA DE NUESTRO QUERIDO HERMANO

Sr. Lic. JORGE SALINAS

EL DÍA DE HOY SABADO 3 DE SEPTIEMBRE A HORAS 10 a.m. EN EL TEMPLO DE CRISTO REY Y AL TRASLADO DE SUS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO GENERAL.

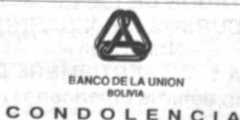
DEFUNCIONE

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Simeón Chura Suño
- Julia Ayllón de Flores
- José Luis Cory Blanco
- Isabel Vargas R.
- Valentín Chávez A.
- Joselín Vargas Mamani
- Sergio Gallardo Gonzales
- Regina Villamil Carranza
- Domingo Flores Achá
- Cristina Durán Argandoña
- Angela Villegas Condori
- Miguel Machaca Conihuanca
- Miguel Angel Quintanilla H.
- Carla Nogales Nogales
- María Antonieta Tórrez Magne
- Freddy Cuevas Aliaga
- Sandra Chuquimia Gutiérrez

Q.E.P.D.

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General



La ASESORIA LEGAL NACIONAL DEL BANCO DE LA UNIÓN S.A. se adhiere al dolor que embarga a la familia doliente de la que en vida fue:

SRA. MODESTA IBIETA ROLLANO

(Q.E.P.D.)

Apreciada señora madre de nuestro Asesor Legal Regional Dr. M. Oscar Gutiérrez Ibieta, haciéndoles llegar nuestras más sentidas condolencias por tan irreparable pérdida.

La Paz, 2 de septiembre de 1994

Con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue Srta.:

Inés Aramayo Balcázar

Q.E.P.D.

Los hermanos Omar (ausente), Luis, Ramiro, hermanas políticas Concepción, Emma (ausentes), Nila. Los primos hermanos Jaime y Jorge Balcázar Aranibar (ausentes), Juan Prado Balcázar, Jaime Revilla Balcázar, M. Luisa Gonzales (ausentes). Los primos políticos, sobrinos y demás familiares invitan a las amistades y personas piadosas a dignen asistir a la misa de cuerpo presente a las 10:00 a.m. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a las 11:00 a.m. del día de hoy 3 de septiembre.

El cortejo fúnebre partirá de su domicilio en Ciudad Satélite, Plan 175, Calle 8 (Hno. Eusebio Morales) No. 1335. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, 3 de septiembre de 1994

MERCOSUR en marcha

Presidentes de Argentina y Paraguay inauguraron hidroeléctrica

PARAGUAY
Efe

Los presidentes de Argentina, Carlos Menem, y de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, inauguraron ayer la presa de Yacretá, 11 años después de la firma del tratado bilateral que aprobó el proyecto.

El acto se celebró en la sala de máquinas de la central hidroeléctrica emplazada en la isla paraguaya de Yacretá, en medio del caudaloso río Paraná, que sirve de límite natural entre ambos países.

“Lo fundamental de toda esta obra es que estamos haciendo hacia un proceso de integración real en América Latina”, destacó Menem en la inauguración, al señalar que Yacretá suministrará energía a Paraguay y Argentina, así como a otros países vecinos, aludiendo indirectamente a Uruguay.

Wasmosy, por su parte, resaltó los lazos existentes entre los dos países por su geografía e historia, que aunque “tuvo sus luces y sombras, hoy está siempre dispuesta a colmarlos de reciprocas satisfacciones, como demuestra esta magnífica hidroeléctrica, nuestra común participación en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y la iniciación de la Hidrovía Paraguay-Paraná”.

La puesta en marcha de la primera turbina, que producirá en su fase inicial unos 15 megavatios por hora con nivel del embalse a 76 metros, representa también la superación de la incertidumbre que durante casi 21 años rodeó al proyecto.

La potencia nominal de una de las unidades generadoras será de 155 megavatios cuando el embalse alcance su nivel máximo de 83 metros.

La Entidad Binacional de Yacretá (EBY), que administra las obras, invitó a participar como testigos de honor a los cuatro presidentes de los países que forman el MERCOSUR, pero el representante de Brasil, Itamar Franco, faltó a la cita.

Entre las personalidades que asistieron al acontecimiento trascendental para la economía de la Cuenca del Plata destacan el jefe de Estado de Uruguay, Luis Alberto Lacalle, y el ex presidente de Estados Unidos, George Bush.

La primera máquina, que generará energía al sistema eléctrico argentino, ya está en funcionamiento y la

segunda sólo espera los últimos retoques para sumarse a la fase de producción dentro de dos meses, aproximadamente.

Concluir esta primera fase ha costado a Argentina y Paraguay más de 5.000 millones de dólares, y la inversión superará los 8.000 millones cuando se complete la instalación de las 20 turbinas, probablemente a finales de 1998.

Con todas sus turbinas en funcionamiento, Yacretá tendrá una potencia global de 2.760 megavatios y su capacidad de producción está calculada en 20.300 millones de kilovatios por hora al año.

El contrato bipartito para la construcción de la presa fue firmado en diciembre de 1973 por los generales Domingo Perón, de Argentina, y Alfredo Stroessner, de Paraguay, y las obras comenzaron a principios de la década de los años 80.

A partir de allí y hasta 1990, los problemas financieros y el distanciamiento político entre los gobiernos de Asunción y Buenos Aires pusieron en serio peligro la continuidad de la obra de ingeniería civil.

El inicio del proceso democrático paraguayo en 1989 ayudó a revisar los planes iniciales y a establecer objetivos y plazos más realistas para relanzar y acelerar, a partir de 1991, la construcción de la central en todos los frentes, tanto las obras civiles que entonces se habían completado hasta un 60 por ciento, como el sistema electromecánico que aún estaba muy incipiente.

La reprogramación también ayudó a asegurar los créditos que hacían falta y se firmaron de inmediato nuevos acuerdos con el Banco Mundial (BM) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

El optimismo de paraguayos y argentinos se ha extendido a la región y ya se habla de Yacretá como el eslabón que permitirá la formación de una red de interconexión eléctrica a nivel del MERCOSUR, al que también pertenecen Brasil y Uruguay.

La idea es unir el sistema de producción y distribución de Yacretá con las de la presa de Itaipu, propiedad de Brasil y Paraguay.

Itaipu, que funciona con potencia plena desde 1991, está situada también en el Paraná, a unos 400 kilómetros aguas arriba de la isla Yacretá.



Felipe González.

Presidente del gobierno español llega hoy a Paraguay

ASUNCIÓN
Efe

El presidente del Gobierno español, Felipe González, llegará hoy, sábado, a Asunción para una visita que, fuentes oficiales paraguayas califican como de apoyo al actual proceso de democratización que vive este país.

González, primer jefe del Gobierno español que visita Paraguay, vendrá acompañado por su esposa, Carmen Romero, y una delegación de más de 30 personas, entre ellas los secretarios de Estado de Cooperación Internacional, José Luis Díez, y de Comercio Exterior, Apolonia Ruiz Ligerio.

Antes de comenzar el lunes su programa oficial, el presidente del Gobierno español disfrutará de algo más de una jornada de descanso en la localidad de Ayolas, a unos 340 kilómetros al sur de Asunción, donde se puede practicar el deporte de la pesca. Durante su estancia, que se prolongará hasta el próximo día 7, Felipe González y el presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, firmarán un Programa Global de Cooperación, que tendrá una vigencia de dos años y pondrá a disposición de Paraguay una línea de crédito por unos 20.000 millones de pesetas (153 millones de dólares).

La línea de crédito incluye 10.000 millones de pesetas (unos 76,5 millones de dólares) en préstamos con carácter concesional (con condiciones ventajosas para los receptores) y el resto en préstamos comerciales. El intercambio comercial entre los dos países en 1993 alcanzó los 87,8 millones de dólares y fue favorable para Paraguay, que exportó a España productos por un valor de 60,5 millones de dólares. Los dos gobernantes también suscribirán un convenio para el traslado de personas condenadas con objeto de que cumplan su pena en el país de origen, y repasarán las relaciones bilaterales, consideradas “cordiales” por fuentes españolas, pero “menos intensas” que con otros países iberoamericanos.

En el plano internacional, González y Wasmosy evaluarán las relaciones entre la Unión Europea y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), formado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Además de las entrevistas con Wasmosy, en la agenda del jefe del Gobierno español figura una intervención ante el Congreso, reuniones con políticos y empresarios locales y una visita a las misiones jesuíticas, conjunto histórico declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO y a cuya restauración y mantenimiento contribuye España.

Asimismo, González visitará el conjunto de viviendas sociales de “Villa Madrid”, a unos 30 kilómetros de Asunción, y el centro histórico de Asunción “Manzana de la Rivera”, en cuya construcción y rehabilitación, respectivamente, participa la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI).

González, que será condecorado con el Gran Collar del mariscal Francisco Solano López, la máxima distinción otorgada por Paraguay, finalizará su visita el próximo miércoles con la firma de los convenios bilaterales y una recepción a la colonia española.

Fueron a plebiscito el domingo

Ecuatorianos dicen “sí” a reformas constitucionales

QUITO
Efe

La mayoría de los votantes ecuatorianos apoyaron las propuestas del Gobierno sobre la reforma constitucional, según los primeros resultados parciales del plebiscito del pasado domingo, informó hoy, viernes, el Tribunal Supremo Electoral (TSE).

Los datos corresponden a 13 de las 21 provincias ecuatorianas, pero entre ellas están todas las de mayor número de electores y no se prevé, por tanto, un cambio del resultado cuando se conozcan las cifras definitivas.

A la pregunta principal, sobre si se debía fijar un plazo de cien días al Congreso para que tramite el proyecto de reformas de la Constitución elaborado por el Gobierno, respondieron “sí” el 40 por ciento de los votantes y “no” el 28 por ciento.

Según el resultado de la primera pregunta, si el Congreso rechaza el proyecto gubernamental de reformas de modo total o parcial, o si no lo tramita en cien días, el presidente de Ecuador, el conservador Sixto Durán-Ballén, podrá convocar otro plebiscito para que el pueblo decida directamente.

Cubanos no esperan demasiado de proceso de diálogo con EE.UU.

NUOVA YORK
Efe

El negociador cubano Ricardo Alarcón dijo hoy, jueves, que no prevé “grandes éxitos inmediatos” en las negociaciones sobre inmigración con EEUU, pero confió en que los dos países acaben hablando de sus problemas de fondo.

“No preveo grandes éxitos inmediatos, pero todavía espero que afrontemos el problema real y estoy convencido de que interesa a Estados Unidos encontrar una solución y eso deberíamos tratarlo de una manera más seria, quizás, más adelante”, declaró Alarcón al programa “Nightline” de la cadena de televisión ABC. El “problema real” al que se refiere Alarcón es el embargo comercial que mantiene Estados Unidos hacia Cuba desde hace más de 30 años y que, según el régimen de La Habana, es el causante del actual éxodo de cubanos que tratan en vano de llegar a EEUU, pero acaban recluidos en la base de Guantánamo.

Alarcón señaló que se pueden “lograr avances” en inmigración, pero advirtió que en este asunto “debe tenerse apropiadamente en cuenta el marco general en el que se encuadra”, que es el embargo comercial hacia Cuba.

“Verdaderas soluciones pondrían fin a la situación” de los refugiados, lo que no significa que no estemos preparados para hacer un esfuerzo, específicamente, para animar o acortar esta cuestión migratoria, sin dejar de lado el marco general, que no ha cambiado”, señaló Alarcón.

El presidente de la asamblea cubana y ex ministro de Asuntos Exteriores aseguró que la política actual de su Gobierno es permitir a quienes deseen salir del país que lo hagan.

“Pero no olvide -dijo- que somos 11 millones de personas, no 20.000 (en alusión al número de cubanos en las playas, pero bañándose y disfrutando del verano, no fabricando balsas)”.

La familia primero

“La familia pertenece al patrimonio más originario y sagrado de la humanidad. Existe aún antes del Estado, que tiene el deber de reconocerla y sostenerla”. (Carta de Juan Pablo II a los Jefes de Estado, 19.3.1994).

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE ASUNTOS ÉTNICOS
DE GENERO Y GENERACIONALES
SUBSECRETARÍA DE ASUNTOS DE GENERO

MINISTERIO DE HACIENDA Y
DESARROLLO ECONOMICO
SECRETARÍA NACIONAL DE HACIENDA
PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

REQUERIMIENTO DE PERSONAL SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA

En el marco del Programa del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el Sector Público un cuadro de personal altamente calificado, la Subsecretaría de Asuntos de Género convoca a concurso de méritos para los siguientes cargos:

Ref. 50/94 ESPECIALISTA EN GENERO Y PARTICIPACION POPULAR
Ref. 63/94 ESPECIALISTA DEPARTAMENTAL LA PAZ

INSTRUCTIVO

Los interesados podrán recabar el instructivo con los requisitos de cada cargo y el formulario de Curriculum Vitae alternativamente en las oficinas del Programa del Servicio Civil (calle Montevideo N° 176) y en la Subsecretaría de Asuntos de Género (Ed. Orión Planta Baja), a partir del día 5 de septiembre de 1994.

La carta de solicitud, el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respaldatoria deberán enviarse en un sobre cerrado, indicando sólo el número de referencia en la carta y el sobre a la casilla N° 12240 de la ciudad de La Paz, hasta el día 16 de septiembre de 1994.

La Paz, septiembre de 1994

SOCIO DE COTEL ESTE ES TU CAPITAL!



DEFIENDE TU INVERSION...!

GRAMA DEL SERVICIO CIVIL
INFORME RECLUTAMIENTO Y SELECCION DE RECURSOS HUMANOS

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE ASUNTOS ÉTNICOS, DE GENERO Y GENERACIONALES

MINISTERIO DE HACIENDA Y DESARROLLO ECONOMICO
SECRETARÍA NACIONAL DE HACIENDA
PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

REQUERIMIENTO DE PERSONAL PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

En el marco del Programa del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el Sector Público un cuadro de personal altamente calificado, la Secretaría de Asuntos Generacionales convoca a concurso de méritos para los siguientes cargos:

99/94 DIRECTOR-COORDINADOR DE LA SECRETARÍA NACIONAL

INSTRUCTIVO

Los interesados podrán recabar el instructivo con los requisitos de cada cargo y el formulario de Curriculum Vitae alternativamente en las oficinas del Programa del Servicio Civil (calle Montevideo N° 176) o en la Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos, de Género y Generacionales (calle Sánchez Lima, Edif. Orión, planta baja) a partir del día 5 de septiembre de 1994. La carta de solicitud, el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respaldatoria deberán enviarse en un sobre cerrado, indicando sólo el número de referencia en la carta y el sobre a la casilla N° 12240 de la ciudad de La Paz, hasta el día 16 de septiembre de 1994.

La Paz, septiembre de 1994



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
Gerencia de Exploración

INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas legalmente establecidas o personas habilitadas, a presentar propuestas para la prestación del siguiente servicio:

PRIMERA CONVOCATORIA

N° DE INV.	N° SOL	DESCRIPCION SERV.
20/94	565/94	Limpieza Oficinas y Dependencias DVGG y EPAU de la Gerencia de Exploración

Los pliegos de Especificaciones cuyo valor unitario es de Bs. 20.00 (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS), pueden ser retirados de la SECRETARÍA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B. y las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma secretaría, ubicada en el km 2 1/2 antigua carretera a Cochabamba teléfono 528789, hasta horas 15:00 (tres de la tarde) del día **lunes 19 de septiembre de 1994**.

Asimismo, invitamos a los señores ofertantes a presenciar la apertura de propuestas, llamando al teléfono precitado, para informarse del día y hora de la reunión.

Santa Cruz, 02 de septiembre de 1994

“Y.P.F.B. TE RECOMIENDA AHORRAR LA ENERGIA”.



ENTEL

AVISO

A LOS EX FUNCIONARIOS DE ENTEL

Sr. Edwin Vargas Urquidí (Regional Oruro)
Sr. Pedro Montero Lima (Regional Potosí)
Sr. Franz Oros Michel (Regional Sucre)

A efectos de dar cumplimiento a disposiciones legales vigentes Art. 39 y 40 del D.s. 23215 del Reglamento para el Ejercicio de las Atribuciones de la Contraloría General de la República y Artículos 15 y 42 inciso b) de la Ley 1178 de Administración y Control Gubernamentales, se cita a los ex funcionarios señalados a continuación, hacerse presentes en las oficinas de la Dirección de Auditoría Interna de ENTEL Noveno Piso del Edificio Central o a las Gerencias Regionales donde ejercieron funciones, a objeto de tomar conocimiento del contenido del informe de Auditoría DRAI 062/94 sobre Pasajes y Viáticos por viaje a la ciudad de Cochabamba en fecha 04 de junio de 1992

La Paz, septiembre 02 de 1994

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS,
PRENSA Y PUBLICIDAD

A tres días de su inicio

Conferencia de Población desata grandes polémicas

Por William Myers

Madrid

Al debatir los retos del futuro de la humanidad en un planeta que se nos queda cada vez más pequeño, los participantes en el foro mundial de El Cairo ya han mostrado que discrepan no sólo sobre las soluciones, sino hasta sobre la propia existencia de un problema de sobrepoblación.

Incluso antes de la inauguración, el lunes próximo, de la "Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo" de la ONU, la crisis de sobrepoblación a la que los organizadores del foro pretenden hacer frente ha sido calificada de "un mito" y las medidas que se plantean en el borrador de acuerdo han sido denunciadas como un "ataque" contra los valores tradicionales.

Tan polémica ha resultado la convocatoria de esta tercera conferencia decenaria, que se ha necesitado un despliegue extraordinario de las fuerzas de seguridad para impedir que algunos integrantes islámicos cumplan con sus amenazas contra los participantes.

La idea central del borrador del "Programa de Acción" y que se debe frenar el crecimiento de la población y que este objetivo se conseguirá mediante una mejoría en la condición de la mujer, es rechazada tajantemente por algunos sectores de la sociedad mundial como "una agenda feminista".

Una cuestión que apenas figura en el texto -el aborto- ha acaparado el discurso y ha dado lugar a la adopción de resoluciones parlamentarias en varios países católicos, sobre todo de América Latina.

El documento, elaborado bajo la dirección de la secretaria general de la conferencia, la médica obstétrica paquistaní Nafis Sadik, aboga por "la planificación de la familia" y por la "transparencia de poder a la mujer".

La oposición de la Iglesia católica estaba garantizada de entrada; ya el preámbulo del texto califica de "muy alentador" el hecho que "en los últimos decenios, la utilización de los anticonceptivos en los países en desarrollo se ha quintuplicado".

El portavoz del Papa Juan Pablo II, Joaquín Navarro Valls, denunció el miércoles pasado que el borrador que ha preparado la ONU menosprecia el matrimonio y pretende "presentar una operación de ingeniería social bajo la categoría de derechos humanos".

Navarro Valls, en unas declaraciones insólitas, acusó al vicepresidente estadounidense, Al Gore, de faltar a la verdad cuando éste, que encabeza la delegación de su país en El Cairo, aseguró que no se pretendía establecer el derecho internacional al aborto.

Los integrantes musulmanes, por su parte, afirman que se trata de "una conspiración norteamericana para sembrar la anarquía sexual".

Este punto de vista, que considera que la sobrepoblación supone una amenaza a la calidad de vida y una causa de la hambruna y las guerras, es ampliamente compartido en Occidente.

La tragedia que ha vivido Ruanda, como ejemplo, tuvo lugar "en el contexto de una lucha sin piedad por la tierra en una sociedad campesina cuyas tasas de natalidad han supuesto una presión insostenible sobre ella", el rotativo liberal estadounidense "The Washington Post" afirmó la semana pasada en un editorial.

El diario "La Voce", de Milán (Italia) sostuvo ayer que "el aumento en el índice de natalidad se ha convertido en una pesadilla para todos los países pobres".

Sin embargo, la Santa Sede, a través de Navarro Valls, aseguró esta semana que "toda la población del mundo cabría en el Estado de Texas (EEUU)" y señaló que "la concentración de habitantes es más alta en Japón que en Ruanda".



Crisis política empezó en mayo

Renunció gobierno búlgaro

Sofía

ANSA

El gobierno centrista búlgaro del primer ministro Lyuben Berov presentará el miércoles su renuncia ante el Parlamento, como se había comprometido en mayo pasado, para permitir la realización de elecciones anticipadas, anunciaron fuentes de prensa de la jefatura de gobierno.

El gabinete de Berov, en el

cargo desde el 30 de diciembre de 1992, comenzó a perder apoyo a comienzos de este año.

Había sido confirmado el 26 de mayo por un estrecho voto de confianza luego que el premier concordó dimitir en setiembre para abrir el camino a nuevas elecciones.

Berov, 68 años, pidió permanecer en el cargo para poder llevar adelante las negociaciones con el Club de Londres sobre la re-

ducción de alrededor de un ciento de la deuda búlgara, ascendente a casi 8 mil millones de dólares.

El gobierno, compuesto por expertos, había sido atacado por todos los partidos políticos por su incapacidad, en particular, en el sector de las privatizaciones y la resolución de tierras a sus propietarios y para resolver la reciente crisis militar y la reforma de las fuerzas armadas.

Tras la tregua propuesta por el IRA

Clinton apoyará proceso de paz en Irlanda

Washington

Efe

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, que lleva una semana de vacaciones en Martha's Vineyard, interrumpirá hoy, viernes, su descanso estival durante unas horas, para reunirse con el canciller irlandés, Dick Spring.

La reunión tendrá lugar sólo dos días después de que el Ejército Revolucionario Irlandés (IRA) ordenara a todas sus unidades un alto al fuego incondicional a partir de la medianoche del miércoles 31 de agosto.

A partir de ese momento, se

abrió la puerta a una negociación que podría terminar con el conflicto de Irlanda del Norte que, en los pasados 25 años, se ha cobrado más de 3.000 vidas.

Al conocer la noticia el pasado miércoles, el presidente Clinton declaró que el alto al fuego del IRA "puede marcar el comienzo de una nueva era que traiga la prometedora paz para todo el pueblo de Irlanda del Norte".

En un comunicado difundido entonces por la Casa Blanca, Clinton aseguró que EEUU "está listo para impulsar el proceso de paz de Irlanda del Norte".

El presidente norteamericano

no agregó que Estados Unidos se suma a los gobiernos de Irlanda y del Reino Unido en la esperanza de que "el pueblo irlandés ayude a lograr a la justa paz a Irlanda del Norte".

Tras el anuncio del presidente Clinton habló por teléfono con los primeros ministros de Irlanda, John Major, y de Escocia, Albert Reynolds.

Una vez concluida la reunión con Spring, Clinton pasó al campo de golf de la Casa Blanca de la inicio de su vacaciones. En la tarde, Clinton se esfuerza, por el momento, en conseguir los 18 hoyos del campeonato de golf.



EMPRESA METALURGICA VINTO

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

VINTO (ORURO), SEPTIEMBRE 02 DE 1994 SAS-I-1040/94

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES QUE REGULA EL D.S. 21660 (INV. DIRECTAS), TIENE A BIEN INVITAR A FIRMAS ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTAS PARA NUESTROS SIGUIENTES PEDIDOS:

PEDIDO N-6-0211/94 IRA. INVITACION

REPARACION DE UNA UNIDAD VOLQUETA RENAULT SINIESTRADA: Chaperío completo cabina; reparación y/o cambio sobre chasis; reparación tolva; reparación sistema hidráulico; los trabajos deben incluir la pintura y accesorios; los repuestos deben ser originales; un técnico de la Empresa Metalúrgica Vinto deberá supervisar los trabajos de reparación.

La movilidad se encuentra disponible en E.M.V. Oruro-Bolivia, para su revisión por los interesados.

PEDIDO I-3-0025/94 IRA. INVITACION

50.000 kgr. ACIDO SULFURICO INDUSTRIAL, 66 GRADOS BEE.

LAS OFERTAS DEBERAN SER PRESENTADAS INDIVIDUALMENTE PARA CADA PEDIDO EN SOBRE CERRADO EN OFICINA SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO, FONDO ORURO: 54060-51343. ADJUNTAR DOCUMENTACION REQUERIDA DE ACUERDO AL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES PARA INVITACIONES DIRECTAS EN ACTUAL VIGENCIA. LAS OFERTAS QUE NO CUMPLAN ESTAS CONDICIONES NO SERAN TOMADAS EN CUENTA EN LOS CUADROS COMPARATIVOS DE PRECIOS. ASIMISMO LAS OFERTAS ENVIADAS MEDIANTE FAX NO SERAN TOMADAS EN CUENTA. EL PLAZO DE ENTREGA DE SOBRES ES HASTA FECHA 20 DE SEPTIEMBRE DE 1994 HRS. 16:00.

LA EMPRESA.



EMPRESA METALURGICA VINTO

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Vinto (Oruro), 3 de septiembre de 1994

INVITACIONES DIRECTAS

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES QUE REGULA EL D.S. 21660 TENEMOS A BIEN INVITAR A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL RUBRO, PRESENTAR OFERTAS PARA EL SUMINISTRO DE LAS SIGUIENTES REQUISICIONES:

INVITACION DIRECTA CN-0158

Pedido N-3-0213/94

150 PAR. CALZADOS DE TRABAJO, caña corta color negro emplantillado sin puntera de acero con planta neoprene cosido con hilo sintético, siguientes cantidades y números:

Nº 37	20
Nº 38	30
Nº 39	40
Nº 40	50
Nº 41	10

INVITACION DIRECTA CN-0159

Pedido N-3-0263/94

1 PZA. Provisión o diseño de un interfaz que nos permita comunicar la impresora BURROUGHS modelo 320 LVM Line printer con interfaz DATA PRODUCTS y un sistema cualesquiera de interfaz de características RS232-C - serial.

- Velocidad de transmisión podrá ser configurada desde este módulo diseñado así como las características de paridad longitud de palabra, bits de parada y la posibilidad de manejar comunicación sincrónica y asíncrona.

- Este módulo tendrá que contener un BUFFER de memoria de 256 KB como mínimo

INVITACION DIRECTA CN-0160

Pedido N-6-0212/94

20 PZAS. POTES para estano metálico según plano adjunto

Material ST 37

Temperatura de trabajo 350° C.

En las caras y la base no deben presentar cordones de soldadura.

INVITACION DIRECTA CN-0161

Pedido N-1-0004

1 PZA. DISCO DURO

Características:

DISCO SCSI - 2

TIEMPO DE ACCESO 10 ms

CAPACIDAD 1 GB

TAMANO MEDIA ALTURA

PARA USAR CON SISTEMA OPERATIVO UNIX AT Y T.

INVITACION DIRECTA CN-0142

Pedido N-3-0183 3ra Public.

1 JGO. Sistema operativo UNIX AT Y T.

Sistema V.

Release 4

Runtime para 16 usuarios

INVITACION DIRECTA CN-014 C

Pedido N-3-0222/94 3ra Public.

Acetileno Gasoso

2.000 kg

LAS OFERTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN OFICINAS DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO ORURO Y/O GESTORIA LA PAZ TELEFONOS: ORURO 51343-54060, TELEFONOS LA PAZ 369546-47 INDICAR PRECIOS PUESTO ALMACENES VINTO, MARCAS INDUSTRIAL, ADJUNTAR CATALOGOS Y OTROS DATOS TECNICOS QUE PERMITAN LA CORRECTA INTERPRETACION DE SU COTIZACION, ADJUNTAR RUC LEGALIZADA, REGISTRO DE COMERCIO, LAS OFERTAS DEBEN SER ELABORADAS EN MAQUINA DE ESCRIBIR U OTRA FORMA DE IMPRESION, NO DEBEN SER MANUSCRITAS.

EL PLAZO DE ENTREGA DE SOBRES ES HASTA EL DIA LUNES 19 SEPTIEMBRE/94 HORAS 15.00 pm.

LA EMPRESA

PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

INFORME RECLUTAMIENTO Y SELECCION DE RECURSOS HUMANOS

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE ASUNTOS ETNICOS
DE GENERO Y GENERACIONALES
SUBSECRETARIA DE ASUNTOS ETNICOS

MINISTERIO DE HACIENDA Y
DESARROLLO ECONOMICO
SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA
PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

PRIMERA AMPLIACION DE LA CONVOCATORIA PUBLICA

En el marco del Programa del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el país un cuadro de personal altamente calificado, la Subsecretaría de Asuntos Etnicos convoca a concurso de méritos para los siguientes cargos:

Ref. 64/94	DIRECTOR DE CAPACITACION
Ref. 65/94	DIRECTOR DE INVESTIGACION
Ref. 66/94	DIRECTOR DE GESTION AMBIENTAL ETNICA
Ref. 67/94	DIRECTOR JURIDICO
Ref. 68/94	PROFESIONAL EN EDUCACION INTERCULTURAL BILINGUE
Ref. 69/94	PROFESIONAL EN COMUNICACION INDIGENA
Ref. 70/94	PROFESIONAL EN SALUD INDIGENA

INSTRUCTIVO

Los interesados podrán recabar el instructivo con los requisitos de cada cargo y el formulario Curriculum Vitae alternativamente en las oficinas del Programa del Servicio Civil (calle Montevideo 176), en la Subsecretaría de Asuntos Etnicos (Ed. Orión Planta Baja) y las Prefecturas de los departamentos (o llamar al teléfono 353771 La Paz para solicitar su envío al interior) a partir del 3 de septiembre de 1994.

La carta de solicitud, el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respaldatoria deberá enviarse en un sobre cerrado, indicando sólo el número de referencia en la carta y el sobre a la calle N° 12240 de la ciudad de La Paz, hasta el día 9 de septiembre de 1994.

La Paz, septiembre de 1994

REPUBLICA DE BOLIVIA

ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA

A.A.S.A.N.A.

INVITACION PUBLICA N° 004/94

AMPLIACION DE PLAZO

ADQUISICION DE VEHICULO DOBLE TRACCION PARA LA OFICINA CENTRAL

La Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), invita a empresas legalmente establecidas, a presentar propuestas en la Oficina Central de la Institución.

El pliego de condiciones generales podrá ser retirado de la Oficina Jurídica de AASANA, 5to. piso, Av. Montes N° 716, previo pago de Bs. 60.- en la Sección Caja, 3er. Piso.

La propuesta deberá ser presentada en sobre cerrado en la Oficina Jurídica de AASANA, 5to. Piso, Av. Montes N° 716, hasta horas 18:00 del día 9 de septiembre de 1994.

La Paz, septiembre de 1994

RELACIONES PUBLICAS
AASANA

Pekin
Efe

El Presidente de China, Jiang
in, partió ayer de Pekín para rea-
una visita oficial de once días de
ción a Rusia, Ucrania y Francia.
Jiang, quien es también Secre-
General del Partido Comunis-
tino (PCC), dió una breve con-
ferencia de prensa, acompañado
el ministro de Asuntos Exterio-
Qian Qichen, en el salón
del Gran Palacio del Pue-
Pekin, en la que expresó su
satisfacción por la visita y destacó
excelentes relaciones con los
países que va a visitar.

El presidente, que realiza la pri-
visita a esas naciones desde

Presidente chino llegó a Rusia

que asumió en 1993 el cargo, indicó
que la política china es para fomen-
tar un mundo de paz, estabilidad y
desarrollo, y negó que su país tenga
que seguir la experiencia rusa ha-
cia la democracia, porque "somos
continuadores de la revolución de-
mocrática propugnada (en 1911) por
Sun Yat Sen". Indicó Jiang que las
tradiciones rusas y chinas son diferen-
tes y que, en cualquier caso será muy
útil intercambiar experiencias con sus
interlocutores rusos, sobre todo con el
jefe de Estado, Boris Eltsin.

Recalcó que China está en vías de
establecer una "economía socialista

de mercado" (los funcionarios chinos
cada vez eluden más la palabra
socialista al referirse a ella), defendió
un control macroeconómico de ella y
señaló que el caso ruso es distinto.
Añadió que China no tiene porque
copiar al pie de la letra la democracia
occidental "porque no hay un solo tipo
de democracia", y anunció luego que
irá a Yakarta el próximo mes de no-
viembre a la "cumbre" del Grupo Asia-
Pacífico (APEC), donde se entrevistará
con el Presidente indonesio, Suharto,
y, posiblemente y de modo oficioso,
con el de Estados Unidos, Bill Clinton.
Sobre la posible visita de Clinton

a China en 1995, Jiang señaló que si
desea venir "tendrá una cálida acogi-
da", y al referirse a una supuesta
preferencia de la política internacio-
nal china con respecto a Europa indi-
có que esta es "multidireccional".
Jiang terminó la entrevista con
un sonoro "merci beaucoup" y saludó
luego al comité oficial de despedida,
que incluía al Primer ministro, Li
Peng, al presidente de la Asamblea
Nacional del Pueblo (ANP, legisla-
tivo), Qiao Shi, al jefe del Estado Ma-
yior, Liu Huaqing, y a varios ministros
"claves" pero no al supremo encarga-
do de la Economía, Zhu Rongji.

El Presidente chino firmará en
Mosú un acuerdo para que los
misiles nucleares de ambos países
dejen de apuntar al otro, un tratado
de delimitación de la parte occiden-
tal de los 5.000 kilómetros de fron-
tera común y abordará diversas cues-
tiones sobre emigración, comercio
fronterizo, y cooperación económica
y militar, incluidas posibles nuevas
ventas de armamento ruso a China.
Tras una breve estancia en
Ucrania, la primera de un man-
datario chino desde que ese país
es independiente, Jiang marchará
a Francia, - desde 1987 no

visita un jefe de Estado chino
Paris- donde tratará sobre la
ampliación de los acuerdos co-
merciales y financieros entre
ambos países, disminuidos des-
de 1992 tras la venta de
cazabombarderos gales a Taiwán.
Esa situación fue desbloqueada
el pasado mes de abril por la visita
a Pekín del Primer ministro fran-
cés, Edouard Balladur.
Jiang señaló recientemente que
no hay ningún problema en que
Francia comercie o tenga relacio-
nes estrictamente no políticas con
Taiwán, y añadió que no ve ninguna
contraposición en el comercio con
la unión Europea (UE) en su con-
junto o, bilateralmente, con los
países que la integran.

Invasión a Haití costará más de 1 millón de dólares

WASHINGTON
Efe

Una eventual intervención
de Haití costará a las
Estadounidenses más de
1 millón de dólares, aun-
que la primera fase, es decir, la
acción en sí misma, no supe-
rará los 427 millones de dóla-
res informó hoy, viernes, el dia-
lista The New York Times".
El rotativo, que cita fuentes
del Departamento de Defensa,
estima que los 427 millones de
dólares se sumarán a los 200
millones que ya se han gastado
en la intercepción y ubicación
de la base militar estadouni-
ense de Guantánamo (Cuba)
que cerca de 15.000 haitia-
nos han huido de su país.
Las fuentes del Pentágono
consideran además que el trans-
porte de equipo, personal, ali-
mentos, agua y material logísti-
co durante las tres primeras
semanas de la invasión supon-
drán un coste adicional de 55
millones de dólares.
Por otra parte, una vez trans-
curridas las primeras tres se-
manas, se calcula que la llama-
da "segunda fase" costará a
Washington otros 372 millones
de dólares, ya que, durante al-
os siete meses, entre 2.500
y 3.000 soldados estadouniden-
ses permanecerán en

El Pentágono no ha calcula-
do hasta ahora el gasto adicio-
nal que puede suponer el man-
tenimiento en Haití de la fuerza
nacional, que se traslada-
rá ese país una vez que se
restaurado el orden cons-
titucional y que tendrá, entre
otras funciones, que reorgani-
zar el ejército y organizar una
fuerza de policía civil.
Las fuentes reconocen esta sema-
na el secretario general de Na-
ciones Unidas, Boutros Gali, el
fin de su último esfuerzo
diplomático, la invasión mili-
tar a Haití se da como un
éxito, según fuentes nortea-
mericanas.
Lo que queda por saber es
cómo se producirá, aunque
los medios norteamerica-
nos consideran que podría ser
alrededor de octubre.
Los subsecretarios de Esta-
do, John Deutch, y de Defen-
sa, John Dalton, señalaron esta
mañana que los militares gol-
pistas de Haití deben tener cla-
ro que se producirá la invasión
militar, salvo que antes cedan
der.

Chechenia-Rusia posición armada declara guerra al presidente

Moscú
Efe

La oposición chechena ampa-
rada por Moscú declaró
viernes, la guerra al presiden-
te de la república, Yojar Dudayev,
los partidarios acusaron de la
guerra de ayer cerca de Grozni,
Chechenia.

Consejo Provisional, que
ha a una parte de los opo-
sición Dudayev y tiene el apoyo
del Kremlin, difundió hoy un
comunicado en el que llamó a "de-
por la fuerza" al presidente.
Según el Consejo, "los intentos
de Dudayev abandonar
esto por métodos pacíficos
no han resultado".

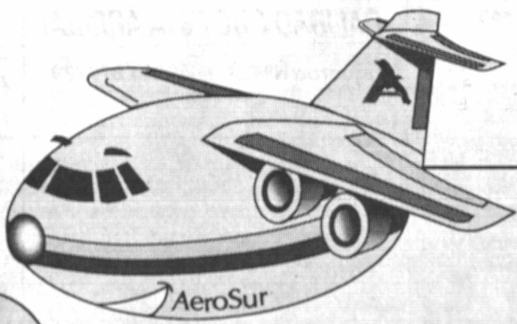
La oposición, por tanto, ordenó
a las fuerzas armadas "aniquilar a
las formaciones paramilita-
res de Dudayev que
participan en acciones punitivas y
deben las órdenes del Con-
sejo Provisional de desarmarse vo-
luntariamente".

Según el comunicado, el derro-
tado militar de Dudayev es el
modo de evitar una guerra
entre la república caucásica, pro-
la hace tres años indepen-
diente de Rusia.

El Consejo tomó tal decisión
después de un ataque que "mercena-
rios de Dudayev" perpetraron ayer
contra la ciudad de Urus-Martanovsk,
a unos 100 kilómetros al sur de la capital,
que murieron siete personas
civiles y opositores armados.
Los choques armados continúan
en el norte de Grozni, en el pobla-
do polínsk.

La declaración de guerra, que
será interpretada por Duda-
yev como una amenaza con un
conflicto en todo el Cáucaso, en
según la prensa rusa, está
en el uso del arma nuclear.

Presentamos la única tarjeta de crédito y pase abordo de Bolivia.



Por cada \$us. 5.000 de compra
o consumo, usted elige GRATIS
1 PASAJE AEREO
en cualquiera de las rutas
nacionales de AeroSur.

Parece igual a otras tarjetas VISA. Pero es diferente.
TOP CLASS de BancoSur es la primera tarjeta
que premia con pasajes aéreos (ida y vuelta),
el consumo de sus usuarios. Sin necesidad
de sorteos, cupones o acumulación de millas.

Solicite su tarjeta TOP CLASS de BancoSur
y sea pasajero de un mundo de ventajas.



En equipo con sus clientes



CONIX

Firestone

Felicidades
por su inauguración

INBOL TRANS LTDA.
TRANSPORTES INTERNACIONALES
20 de octubre 2315 Tel. 372202 - 368128
La Paz

TRANSPORTE TERRESTRE BOLIVIANO
Av. 20 de Octubre N° 2315 Piso 3
LA PAZ-BOLIVIA

LADRILLOS INDUSTRIALES
INCERPAZ
CALIDAD QUE ESTA ARRIBA!
Figuerola N° 850 teléfono 377729
La Paz

CICA S.R.L.
Compañía Importadora
y Comercial ANDINA
Avenida Perú 267 Tels. 379409 - 3
La Paz

Asesoría Jurídica
Zubietta & Angulo

ASOC.

CIAL
IMPORTACIONES AUTOPARTES

J.E.M.
fotocopiadoras

El Niño Kollpa
COROICO
Edificio Alborada 1er piso tel. 36107
La Paz

RADIO - TAXI
PEGASO
374949 - 363399
LA PAZ

TOP SHOP S.R.L.

VALMAR Tours S. r. l.
AGENCIA DE VIAJES Y TURISMO
Edificio Alborada piso 1 oficina 105 Tels. 361076 321597
La Paz

IMPORTADORA
"F & F" Ltda.
Av. República 1189 - Telf. 25160 - Fax (42) 60673
COCHABAMBA

S.A.I.V. LTDA.
CASA REAL
SOCIEDAD AGROINDUSTRIAL DEL VALLE

BIOS SYSTEM (BOLIVIA)

DRESPO & CIA.
Representaciones

KOVA S.A.
Calle Mercado Galería Paladium PB of. 14
La Paz

Franal SRL.
Landaeta 847 telfax 378495
La Paz

TRANSPORTE
TARIFA SRL.
SERVICIO NACIONAL DE CARGA
TEL. 43670
COCHABAMBA

DIANA TOURS SRL.
AGENCIA DE VIAJES
Y TURISMO
SAGARNAGA 328 Tels. 350252-340356-375374
La Paz

HUASI SRL
TECNOLOGIA EN CONSTRUCCION

Edificio Armentia Avenida Armentia esquina Laja frente a NISSAN BOLIVIA Teléfono 366764 La Paz



BancoSur

En equipo con sus clientes

Alteños demandan un incremento de Bs 25.000.000 en la Participación Popular

Página 8



PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia
 sábado 3 de septiembre
 de 1994

porque estamos en un Estado de Derecho"

Max Fernández exige que "tropas" policiales desocupen el Chapare

SUCRE, 2 (PRESENCIA).

El jefe de la UCS, Max Fernández Rojas, volvió a emitir duras críticas contra el gobierno del que es parte y exigió a las "tropas" policiales militares que se encuentran en el Chapare abandonar esa región para que retorne la tranquilidad, la paz y el diálogo.

Cerca del mediodía de este viernes, el político llegó a esta capital en una avioneta del Comando General del Ejército B. 002 acompañado del vicepresidente de la Cámara de Diputados, Jaime Ponce Calallero. Tras saludar desde la puerta de la nave, fue abordado por los periodistas.

"Hace 10 días que no me he ido sobre lo que pasa a nivel nacional", apuntó al responder consultas sobre su posición en torno a los operativos antidroga que el Poder Ejecutivo ordenó en las regiones cocaleras del Chapare. Afirmó que este asunto es preocupante y "duele a todos los bolivianos que tenemos corazón".

"No estoy de acuerdo con que se tenga que atropellar a gente humilde de esa manera. No se puede atacar, como se dice, con gente armada, con las fuerzas Armadas, con la policía boliviana; atacar a gente inocente a gente pobre", sostuvo al expresar su desacuerdo con el gobierno.

"No se puede callar el estómago así, no se puede quitarles así el hambre, la pobreza que está sufriendo este pueblo; en ese sentido quiero decirles en una forma muy enérgica, porque a Dios le juro que tengo la frente muy alta, muy limpia, que agrego a tiempo de hacer su mediación entre el gobierno y los cocaleros.

"Si los cocaleros, los campesinos, los bolivianos me lo solicitan que yo tenga que ir al Chapare y tenga que intervenir y tenga que mediar ante el presidente de la República, a pesar de que hace años no tengo contactos con él a consecuencia de este mismo problema, precisamente, lo voy hacer", remarcó.

Fernández Rojas opinó que el problema del Chapare debe ser solucionado dentro de un diálogo, sin embargo acusó al gobierno, al que es parte, de haber actuado "con precipitación" y se quejó de que pese a que transcurrió más de un año de ser socio del MNR y conoce "a fondo todo lo que se hace en el Ejecutivo y Legislativo".

Reiteró que fue "engañado por el MNR y por el propio presidente Sánchez de Lozada" y por lo tanto los cocaleros y campesinos también desconfían de los acuerdos que se firman. Solicitó al gobierno que piense "en que primero está la patria, el pueblo".

Insistió en que "no se puede permitir atropellos porque creo que estamos en una democracia y no estamos, como se dice, entrando en una etapa del 52 (revolución de 1952), eso se acabó y para eso estamos las personas de buena fe, para defender nuestros principios hasta las últimas consecuencias".

EL MBL EN EL BLANCO DE LAS CRÍTICAS

El jefe "ucsesista", emitió duras críticas al Movimiento Bolivia

El jefe de la UCS
 condena los "abusos
 y atropellos" de las
 fuerzas antidroga en
 contra de los
 cocaleros.- "No estoy
 de acuerdo con que
 se tenga que
 atropellar a gente
 humilde; no se puede
 atacar con gente
 armada", afirma.-
 Acusa al gobierno de
 haber actuado con
 precipitación.- Revela
 que "los del MBL
 están parqueados en
 el palacio" y que
 olvidaron sus
 principios



Libre, partido que también integra la coalición gubernamental. "Los del MBL están bien parqueados (ubicados) en el palacio de gobierno, pero no Max Fernández, pero eso no me preocupa, es una cuestión del MBL porque creo que están bastante satisfechos".

Manifestó que el partido de Antonio Araníbar "se ha olvidado de su ideología, se ha olvidado que tiene su ideología y que tienen principios y nosotros, los de la UCS, jamás vamos olvidar nuestros principios porque somos un partido de una sola línea".

La corresponsalia de PRESENCIA le consultó cuál es la posición de UCS en torno a la presencia de efectivos policiales y militares en el Chapare y la detención de centenares de campesinos.

Su respuesta fue: "Con violencia no se puede llegar a un diálogo. En este aspecto hay que ser bastante claros. Y en ese sentido quiero decirle que primero deberían desocupar las tropas porque estamos en un Estado de Derecho y donde debe existir el diálogo y para ello se necesita despejar las fuerzas (efectivos policiales)".

También pidió la libertad "de los que están detenidos en forma justa o injusta, por lo general yo diría que han sido detenidos injustamente". Se mostró partidario de que la marcha de los cocaleros continúe aunque aclaró que "al Poder Ejecutivo le falta bastante habilidad".

Ofreció al presidente de la República sus servicios "para ayudarle" a resolver el conflicto en el Chapare que estalló hace más de un mes con el operativo llamado "Nuevo Amanecer".

En sus extensas y desordenadas declaraciones, Fernández Rojas, reiteró que el actual gobierno "no funciona". Recordó que el 6 de agosto estaba "muy optimista" pensando que "las cosas iban a funcionar, pero hasta ahora las cosas siguen en conflicto y así no puede ser...".



El gobierno
 anunció la
 creación de una
 "Comisión Agua
 para
 Cochabamba". El
 acto contó con la
 presencia de
 autoridades
 nacionales y
 locales (foto
 superior). Están
 presentes el
 gerente de
 Misticuri, el
 prefecto, el
 Ministro Sánchez
 Berzain, el
 alcalde y el
 presidente de
 CORDECO. La
 foto de la
 izquierda muestra
 la "marcha por el
 agua",
 originalmente
 organizada para
 expresar
 satisfacción por la
 presunta
 materialización
 del proyecto

Unos 2.000 campesinos deciden reanudar hoy marcha hacia La Paz

COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA).

Unos 2.000 campesinos reanudarán mañana (hoy) desde esta ciudad la marcha hacia La Paz, iniciada el lunes 29 de agosto que fue reprimida ese mismo día y se "reagrupó" para, finalmente, llegar a Cochabamba dos días después.

La información fue confirmada por el secretario ejecutivo de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Cochabamba, Román Loayza y el secretario de Obras Sociales de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Pablo Bernal Condori.

Ambos coincidieron en señalar que la caminata se llevará a cabo por caminos de herradura y en grupos pequeños para evitar la represión policial y militar. En cada comunidad se sumarán más campesinos con el afán de, en su caso, realizar "el sitio" de la sede del gobierno central "como lo hicieron nuestros ancestros".

Entretanto hoy, una masiva manifestación exigió la libertad de los dirigentes y bases detenidos. Al grito de "coca o muerte", los participantes ratificaron su decisión de continuar con sus medidas de presión y lograr sus propósitos.

Loayza, dijo que se ha tomado contacto con federaciones de otros departamentos con el afán de llegar hasta La Paz desde distintos puntos del territorio nacional para conseguir que el gobierno haga respetar la soberanía nacional e impedir que la tierra agrícola sea privatizada.

"Pensamos ir por varios lugares, no por el camino carretero. Esto ya está fijado. Queremos llegar con la marcha y vamos a llegar sea lo que sea porque ahora es oportuno seguir con la marcha pidiendo nuestros derechos", declaró.

Precisó que en esta ciudad hay 2.500 campesinos concentrados, pero en el transcurso de la marcha se incorporarán más en las provincias. "Si el gobierno quiere diálogo, primero que libere a los detenidos y desaloje a la Policía y al Ejército del Chapare", insistió.

Bernal Condori, a su vez, se excusó de revelar la hora y lugar de partida, así como las rutas que serán utilizadas. "Las bases ya saben y están concientes de todos los riesgos, están concientes del problema y han decidido plegarse voluntariamente. El objetivo es hacer que el gobierno cumpla los convenios, que se desmilitarice el trópico y se industrialice la coca. Así lo hemos decidido en nuestro ampliado de las cinco federaciones de productores de coca", concluyó.

Misticuri, pero que se
 convirtió en manifestación
 de protesta (Más
 información, página 5).

En esta Sección

POTOSI
 Delegación
 Diocesana de
 Tréveris inicia visita
 a Potosí

Pág. 2

BENI
 Instituciones
 trinitarias
 ocuparon edificio
 del exBanco del
 Estado

Pág. 3

TARIJA
 Según presidente
 de CODETAR,
 no es alarmante
 la contaminación
 del Pilcomayo

Pág. 3

SANTA CRUZ
 Jueces niegan
 atención
 psiquiátrica a rea
 con graves
 trastornos mentales

Pág. 4

CHUQUISACA
 Fue encarcelado
 el catedrático
 que cambiaba
 "notas" por
 200 dólares

Pág. 6

Alcaldía prevé recaudar Bs 2,8 millones por impuestos de inmuebles

ORURO, 2 (PRESENCIA).

Alcaldía Municipal prevé recaudar 2,8 millones de bolivianos por el pago de impuestos de inmuebles que corresponde a la gestión 1993. La recaudación fue confirmada hoy por Jorge Céspedes Caballero, jefe de la División de Recaudación del Municipio local.

Señaló que a la fecha se recaudaron 33.200 propietarios de inmuebles, en el nuevo padrón municipal, habiendo estado el pago de impuestos solo el 22% de los contribuyentes que alcanza a un monto de 5.270 propietarios permitieron una recaudación de Bs 619.500.

La proyección estimada alcanza a Bs 2.800.500 y se espera cubrir este monto con la ampliación del plazo otorgado en el distrito hasta el 22 de septiembre, dijo Céspedes.

Manifestó que también se espera una revisión de las tasas de cálculo de impuestos, ya que existen fallas técnicas en su elaboración que incrementan los montos fijados.

Sugirió que este trabajo sea realizado por los técnicos que borran las tablas, para conseguir que se fije un monto anual, y además diferencia para el pago de tributos que a fecha no es una falla atribuible a la División de Recaudación, sino a la mala elaboración de las ciudades tablas.

Citó que se gestiona la rena del 25% para facilitar el pago a los contribuyentes dentro de los parámetros razonables, ya que se cumpla el convenio existente entre el Concejo Municipal y la Liga de Propietarios de Inmuebles.

En el conflicto del Chapare

Mediación de la Iglesia permanece como posibilidad, pero no es lo ideal

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA).

La mediación de la Iglesia católica entre el gobierno y los dirigentes de los campesinos productores de coca, asentados en el Chapare, para lograr un diálogo y una solución al conflicto que amenaza con más violencia, continúa siendo una posibilidad, pero sin duda alguna no es lo ideal, admitió hoy el Obispo Auxiliar de la Arquidiócesis de Santa Cruz, Mons. Nino Marzoli.

"No se trata de querer o no querer mediar. La posición de la Iglesia ha sido recientemente expresada por el presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana, en sentido de exhortar a ambas partes a un diálogo abierto que no requiera de mediaciones", dijo Mons. Marzoli al sostener que si existe buen sentido en ambas partes, si hay voluntad de lograr soluciones, éstas pueden lograrse sin ningún tipo de mediación.

El Obispo Auxiliar recordó que los gobiernos de facto ya quedaron muy atrás en la historia de Bolivia y ahora, en plena democracia, lo que corresponde es fortalecerse con un diálogo directo entre gobernantes y gobernados.

"La mediación debe ser superada por la madurez de políticos y bolivianos en general para entablar un diálogo y lograr consensos, sin enfrentamientos ni violencias" como las que se están registrando en el Chapare.

Mons. Marzoli sostuvo además que la posición oficial de la Iglesia de no mediar en este conflicto, forzando a un entendimiento directo entre ambas partes en conflicto en el Chapare, no puede ser considerada como un gesto egoísta o de no importismo por un problema como el que afecta a miles de campesinos.

"Nosotros sabemos muy bien cuál es la situación que se vive en el Chapare, porque la Iglesia también está presente allí con sus párrocos. Es verdad que hay violencia, pero no podemos ser pesimista y confiarlos



Obispo Auxiliar de Santa Cruz, Mons. Nino Marzoli

que en dos o tres días más el gobierno llegará a un acuerdo con los campesinos del Chapare", reforzó Mons. Marzoli.

EL CAIRO
El Obispo Auxiliar aprovechó el momento para ratificar la posición de la Iglesia respecto a la Conferencia Mundial sobre Población que está por iniciarse en El Cairo, de la cual no abriga muchas esperanzas, ya que los organismos que financian el encuentro han estado promoviendo una campaña mundial a favor de programas de control de la natalidad que no conciden con la realidad de la mayoría de los países pobres, ni con la ética que defienden los cristianos.

"Hay mucha angustia de la Iglesia sobre este encuentro, pero aún así asistirá al mismo para defender su cruzada católica por la vida, en contra del egoísmo de los países ricos en su relación con los países pobres", y en contra también de la aprobación de una serie de políticas que olvidan el presupuesto ético, en el que se incorpora el derecho a la vida y a un mundo más justo, concluyó Mons. Marzoli.

Potosí

Delegación diocesana de Tréveris
inicia hoy visita a Potosí

POTOSÍ, 2 (PRESENCIA). A partir de este sábado y durante cuatro días, visitará la Villa Imperial la delegación Diocesana de Tréveris Alemania, para cumplir una intensa agenda que contempla la realización de sendas reuniones con entidades y organizaciones afines a la Iglesia, visitas a templos, monumentos arquitectónicos y otras actividades que concitan el interés de la población potosina.

La agenda de la visita de esa importante representación de la Iglesia alemana es la siguiente:

Sábado 3 de septiembre.- Hrs 9.40.- Llegada al aeropuerto "Cap. Rojas"; Hrs. 11.30.- Misa en el templo de San Martín con seminaristas, Parroquia y Sacrotes; Hrs. 12.30.- Almuerzo en el Seminario Diocesano; Hrs. 14.00.- Encuentro con seminaristas y explicación de los objetivos del Seminario; Hrs. 15.00.- Visita a los talleres y Exposición del Centro de Madres de la Parroquia de San Martín; Hrs. 16.30.- Reunión con la Pastoral Minera en la parroquia de San Pedro; Hrs. 18.30.- Cena en la Parroquia de San Pedro y para las 19.30 horas la participación en una de las Comunidades Eclesiales de Base de San Pedro.

Para el día domingo 4 de septiembre, el programa es el siguiente: Hrs. 9.00.- Visita a los templos de San Lorenzo, San Francisco, San Benito, San Cristóbal, Concepción, San Juan y Santa Teresa; Hrs. 11.00.- Visita a la Parroquia de San Roque, de Karachipampa y del templo de la cercana localidad de Asángaro para mostrar lo que se pretende con la población campesina; Hrs. 15.00.- Visita a las faldas del Cerro Rico; Hrs. 17.00.- Reunión con la Pastoral Juvenil en la Escuela Copacabana, y para las 19.00 horas la solemne misa en la Catedral metropolitana de esta ciudad.

El día lunes 5 de septiembre a las 8.00 de la mañana se celebrará una misa en el templo de San Pedro y posterior desayuno; Hrs. 9.00.- Visita a una mina cooperativizada y otra de COMIBOL así como la Planta Hidrometalúrgica Potosí (PLAHIPOT); Hrs. 13.30.- almuerzo en el Obispatado; Hrs. 16.30.- Reunión con sacerdotes religiosos y laicos de la ciudad; Hrs. 18.00.- Cena común en el Obispatado y para las 19.00 horas del mismo día la reunión con el equipo Diocesano de las Comunidades Eclesiales de Base en la Normal Católica de esta ciudad.

Contralor general inspecciona
oficinas departamentales

POTOSÍ, 2 (PRESENCIA). El contralor general de la República, Marcelo Zalles Barriga, arribó en las últimas horas a esta ciudad para interiorizar de la marcha de la Contraloría Departamental y cumplir otras actividades complementarias en este importante rubro.

En breve contacto con la prensa local, el contralor general de la República dijo que su visita a la Villa Imperial obedece a las actividades de rutina que en forma periódica efectúa su autoridad a los diferentes distritos del país. Hizo notar que la Contraloría del presente es diferente a la de años anteriores debido más que todo a la nueva aplicación de la ley SAFCO en el país.

Refirió que en carácter nacional son alrededor de 380 empresas estatales a las que la Contraloría General de la República debe fiscalizar, enmarcado justamente en la ley SAFCO. Admitió que aún existen ciertas deficiencias para la adecuada aplicación de esta nueva ley, pero dijo que se tiene que dar un tiempo para obtener resultados positivos de la labor de la Contraloría General de la República.

"Nuestra principal misión es frenar la corrupción que tanto daño le ha hecho al país, aunque somos conscientes de que no es una tarea fácil, pero estamos empeñados en una adecuada aplicación de la ley SAFCO que es la que precisamente se convierte en un instrumento de moralización y fiscalización de los bienes del Estado", sostuvo Marcelo Zalles.

Preguntado sobre el papel que deberá jugar la Contraloría General de la República una vez que aplique la ley de capitalización en las diferentes empresas dependientes del Estado, la autoridad nacional respondió que en la medida en que la parte estatal tenga participación total o parcial en las futuras empresas a capitalizarse se aplicará la ley SAFCO o la facultad fiscalizadora de la Contraloría.

Conmemoran bodas
de plata de educación
de adultos

POTOSÍ, 2 (PRESENCIA). Desde la jornada de este viernes 2 de septiembre, se ha iniciado el programa general de festejos de las "Bodas de Plata" de la educación de adultos en el país como los CEMA, IBA, EBA y otros, según hizo conocer a PRESENCIA el profesor Luis López Rosales de la Asociación de Educación de Adultos en Potosí.

A las 12.30 horas de este viernes, se cumplió una difusión radial de homenaje a los 25 años de la educación de adultos en Bolivia y en horas de la noche hubo un desfile en el que participaron los diferentes centros de educación de adultos de esta ciudad. El programa de conmemoración de las "Bodas de Plata" contempla una serie de actividades como conferencias, eventos culturales y deportivos que se desarrollarán durante el presente mes de septiembre. En la ciudad de Potosí se cuenta con cuatro establecimientos de CEMA; cuatro de Centros Integrados; cuatro de EBA y tres de IBA que hacen un total de 15 centros de educación de adultos.

Prefectura condecorará a
periodista y Facultad de Arquitectura

ORURO, 2 (PRESENCIA). La Prefectura del Departamento otorgará la condecoración "Sebastián Pagador" en el grado de Escudo Nacional al periodista Enrique Miralles Bonaccerre y a la Facultad de Arquitectura de la Universidad Técnica de Oruro.

El acto se cumplirá el lunes 5 de septiembre a las 11.00 horas, en el salón Ildelfonso Murguía de la Casa de Gobierno, en conmemoración del CLVIII aniversario de creación del departamento de Oruro.

La distinción al periodista Miralles Bonaccerre se cumple en reconocimiento a la labor que desempeña desde la dirección del diario La Patria, subdecano de la prensa nacional y además por el permanente impulso que otorga a la región desde distintas instituciones de las cuales fue fundador y su primer presidente.

La otra condecoración será entregada a la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la UTO, institución que apoya al mejoramiento de la estética de la ciudad, pero además contribuye a la formación de profesionales especializados en desarrollo urbano y planificación.

Para realizar el nuevo aniversario de creación del departamento, que ocurrió el 5 de septiembre de 1826, cuya declaratoria fue promulgada por el mariscal Antonio José de Sucre, se programó otro acto cívico que se cumplirá a las 8.00 horas del día lunes, en el histórico faro del Conchupata.

El acto contará con la presencia de las autoridades departamentales, civiles, militares y policiales, además de delegaciones estudiantiles, que se congregarán para rendir homenaje a la tricolor nacional, como habitualmente se cumple los días de cada semana.

La programación del acto está a cargo de la II División de Ejército y la Dirección Departamental de Educación Urbana, en coordinación con la Prefectura.

Jornada de Oración
contra el aborto

ORURO, 2 (PRESENCIA). La Coordinadora del Apostolado Mariano de Oruro programó para mañana (hoi) una Jornada de Oración en defensa de la Vida y la Familia, apoyando la defensa que asumió el Papa Juan Pablo II, frente a la amenaza que significa la próxima Conferencia de El Cairo, en la cual se pretende "planificar la familia".

Esta cruzada anti-aborto se inició en Oruro con diferentes acciones y pronunciamientos de los laicos comprometidos, grupos seglares, de apostolado y la participación activa de los sacerdotes y el propio obispo de la diócesis.

Para mañana la Coordinadora del Apostolado Mariano, convoca a la Jornada de Oración "en defensa

de la vida y la familia", bajo lema: Sostengamos al Papa en el momento de la tempestad.

La Jornada de Oración consistirá en una procesión mariana y celebración eucarística que se iniciará con una concentración a las 15.00 horas, en el atrio del Santuario de Virgen del Socavón, para desde allí realizar la procesión hasta el templo de San Francisco, donde se cumplirá la celebración religiosa.

El presidente de la Coordinadora del Apostolado Mariano, Germán Mazuelo Leyón, señaló que los organizadores marianos de Oruro, quieren acompañar con la procesión mariana y Hora Santa, para pedir por el Santo Padre Juan Pablo II, en estos momentos en los que el necesita de nuestra oración.

Trabajadores de
salud convocan
a paro de prote
de 48 horas

ORURO, 2 (PRESENCIA). La Federación de Trabajadores de Salud convocó hoy a sus afiliados, a un paro de protección de 48 horas que se iniciará a las 06.00 horas del lunes 5 de septiembre, reclamando atención de la Secretaría Nacional de Salud.

La convocatoria es confirmada por el secretario de Salud de la Central Obrera Departamental (COD).

Vásquez, señalando que hasta no existe una respuesta de las autoridades nacionales, para el pago del salario a los médicos.

Explicó que este paro de salud para transferir los trabajadores antiguos, ellos percibirán el mayor de concretarse y se realizará por la Secretaría Nacional de Salud, en base a los suscritos.

Dijo que asimismo conocer antecedentes de la reestructuración del sistema de salud para transferir el servicio a los municipios, sin embargo, que se creará una comisión mixta de representantes de los trabajadores, empleadores y beneficiarios.

Estos problemas deben verse en las próximas horas, de lo contrario el lunes se suman en huelga de hambre, posteriormente adoptará medida de presión con un paro de 72 horas, para llegar a la huelga general.

nida, dijo el dirigente. Manifestó que la percepción dispuesta se drán los servicios de salud y que este trabajo se cumpla y todos los centros dependientes de la Regional de Salud.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA
INVITACION PUBLICA DRHE. N° 05/94
PRIMERA CONVOCATORIA

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, EN ATENCION A LA RESOLUCION DE PRESIDENCIA N° 51/94, INVITA A TODAS LAS PERSONAS NATURALES O JURIDICAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA "ADQUISICION DE MATERIAL PARA ACOMETIDA DE GAS NATURAL, PLANTA TERMoeLECTRICA SAUCE MAYU-MUYUPAMPA".

LOS INTERESADOS EN PRESENTAR PROPUESTAS PODRAN ADQUIRIR EL CORRESPONDIENTE PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICO-ADMINISTRATIVAS DE LAS OFICINAS DE CAJA CORDECH, PREVIA CANCELACION DE Bs. 20.-

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO HASTA HORAS 17:00 DEL DIA LUNES 12 DE SEPTIEMBRE DE 1994, EN OFICINAS DE ASESORIA JURIDICA - CORDECH, LA MADONA.

SUCRE, AGOSTO DE 1994



el banco
de mi confianza

Auspicia

Orquesta Sinfónica Nacional

Director: Freddy Terrazas A.

Secretaría Nacional de Cultura

Solistas en Concierto

Quinto Concierto - Temporada 1994

Programa:

Solistas: Beatriz Méndez (mezzo soprano) - Arias de Mozart
Gentaro Takada (guitarra) - Rodrigo
Hiraku Iida (flauta) - Gluck
William Terwilliger (violín) - Bruch

Martes 6, Miércoles 7, Jueves 8 de Septiembre a Hrs. 19.45

Palacio Chico, Ayacucho esq. Potosí



USIS

Informes:

FEBIART

Telfs.: 710312 • 711447 • 784948 • 792334 • 796045

CRUCIGRAMA
DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL															SOLUCION ANTERIOR																																																																																					
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

HORIZONTAL															SOLUCION ANTERIOR																																																																																					
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30. EL REY LEON.
19:00 y Noche Hs. 21:30. EL PIANO

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00
21:30. CORAZON INDOMABLE (mayores)
y El Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 327999
Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:00
Hs. 21:30. CORAZONES EN CONFIANZA

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00
21:45. LA CASA DE LOS ESPIRITUS

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:00
Hs. 21:15. VIRUS MORTAL y El Mundo al

CINEMATICA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:00
TRANSILVANIA MI AMOR y El Mundo al

LA PAZ
Tel. 325533
Tanda Hs. 19:30 Compañía de Hombres
senta LA SANGUCHERA DE LA ESQUINA

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45
DEL SANTO y NI CHANA NI JUANA.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45
Hrs. 20:45. TRES NIÑAS CONTRAATA

ROXY
Funciones continuadas desde horas
ESCORPION ROJO y CON LA VIDA EN UN

PLAZA
Funciones continuadas desde horas
ENTRE DOS AMORES y EL HIJO DE LA ROSA (mayores 14 años).

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:45. BEETHOVEN
BEETHOVEN II. Tanda Hs. 19:00. BEETHOVEN
BEETHOVEN II y EL DOCTOR BISTEN

IMPERIO
Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45
POBRE ANGELITO DOS - FUGA MORTAL
DE VENGANZA.

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

CURSOS DE INGLES POR VIDEO PARA GENTE CON POCO TIEMPO

TRES VECES POR SEMANA

Lunes
Miércoles
Viernes

HORARIO

12:30
o
14:00

CENTRAL

Av. Arce, Parque Z. Barrio No. 121

Teléfonos: 342582 • 351627

Inscripciones : 5 y 6 de Septiembre

Inicio de clases : 7 de Septiembre

Enseñando **INGLES** con excelencia

Beni

ORDEBENI asume compromiso de laborar "Agenda 21" para 1995

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA).- La Corporación Nacional de Desarrollo asumió la responsabilidad de laborar la denominada "Agenda 21", que el país tendrá la ocasión de presentar a la comunidad internacional, para obtener apoyo a sus planes de desarrollo.

El compromiso fue expresado por el presidente ejecutivo de CORDEBENI, Hans Schlink, en una reunión que sostuvo con los coordinadores del proyecto "capacidad 21", que se ejecuta con la cooperación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), precisamente, para contar esa agenda.

Schlink dijo que "El Beni acepta el desafío" de para los planes y proyectos que se necesitarán implementar en el último quinquenio del Siglo 20, utilizando a los municipios y sectores privados fundamentalmente, serán los que alimentarán el programa con las características de planificación participativa y sostenibilidad en el uso de los recursos naturales.

En la reunión, el secretario general del Ministerio de Desarrollo Sostenible, Jorge Inofuentes, explicó el proyecto "capacidad 21" se deriva del convenio para la "descentralización del desarrollo sostenible" de Bolivia, para aprovechar los compromisos asumidos por la cumbre del Río 92, cuando los países de todo el mundo decidieron potenciar las actividades de los países en desarrollo.

Inofuentes especificó que el proyecto "tiene en cuenta llegar a julio de 1995 con una reunión regional nacional y, dentro de los próximos 10 meses, se realizarán dos reuniones subregionales y una tercera departamental, de los municipios y zonas vivas del distrito, para discutir y estructurar la Agenda 21 del Beni".

Antes del secretario, el coordinador del programa, Oscar Serrate, explicó a los principales ejecutivos de la corporación los conceptos que guían el proyecto y lo deberá la región para beneficiarse de la oferta internacional. Puntualizó que como todos los demás distritos, el Beni deberá tener lista su agenda 21 hasta abril del próximo año, cuya elaboración haya desarrollado acciones de base y movilización local.

Por su parte, el también coordinador Erwin Ortiz, destacó la importancia de que "el enfoque deberá ser dado desde las bases, pero demostrando también un esfuerzo local, que se debe expresar en el aporte" de la comunidad involucrada.

Los consultores del PNUDF subrayaron la importancia de que los planes tomen en cuenta el uso racional de los recursos naturales, filosofía que anima actualmente al mundo y las organizaciones internacionales de financiamiento.

Durante el seminario, los funcionarios de CORDEBENI, expusieron que los problemas más inquietantes para la región están relacionados con la capacidad de endeudamiento, la definición política del corredor de exportaciones por el norte y el desmedro del potencial agrícola supuesto de la zona. Al mismo tiempo, se adelantaron criterios de consultoría para lograr diversificación de la producción, acceso de los pobres a los recursos, obtención de recursos en mejores condiciones y estudios definitivos sobre el valor de la tierra agrícola.

Al final, el secretario general del Ministerio de Desarrollo Sostenible, Jorge Inofuentes, aclaró que "este trabajo es un apoyo a la estrategia nacional de desarrollo", que es responsabilidad de la Secretarías Nacional de Planificación del citado ministerio.

Instituciones trinitarias ocuparon edificio del ex Banco del Estado

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA).- Instituciones trinitarias ocupan hoy el edificio del Banco del Estado, apresurando una explotación del inmueble dictada por las mas de un año y exigiendo el aumento nacional una aprobación de esa disposición del gobierno local.

La intervención se produjo al mediodía, horas después que el jefe municipal resolviera pedir el respaldo de las entidades locales y populares para ejecutar, en vista de la urgente necesidad de la comuna para contar con más espacio para cumplir sus nuevas obligaciones, los agentes de la Ley de Participación Popular.

Aunque el gerente liquidador de la agenda del BANEST, Mario Tamayo, pidió liquidación de la entidad financiera, el presidente del Concejo, Ben Yabeta, el Alcalde Jorge Inofuentes, y los dirigentes de las principales organizaciones locales dijeron que la medida era

irreversible. Tamayo puso de manifiesto que en el edificio todavía existen valores que requieren resguardo y, por ello, solicitó que se espere hasta el 30 de septiembre, cuando todo será transferido al Tesoro General de la Nación (TGN), conforme al decreto que dispone el cierre del Banco del Estado.

La expropiación del edificio, que está al lado de la municipalidad y es construcción más nueva, fue dispuesta el 15 de febrero de 1993, siendo presidente del Concejo Nelson Yañez Roca (IU) y Alcalde Ciro Ojara Montero (MNR).

Como entonces, el gobierno municipal dispuso la expropiación al conocer el plan de disolución del BANEST y también reclamando una antigua deuda estatal con esta capital. Esta deuda se remonta a 1947, cuando varios gobiernos extranjeros e incluso el Vaticano efectuaron una donación para paliar los efectos de la inundación de ese año. Se afirma aquí que esos recursos -unos 105.000 dólares- fueron prestados por el

Tesoro General de la Nación pero nunca devueltos.

Aunque la expropiación corresponde al gobierno municipal local, algunos concejales dijeron hoy que el Senado Nacional ya había aprobado la expropiación y esperan que la Cámara Baja haga lo propio para homologar la disposición. Sin embargo, el abogado y ex-concejal Gerson Justiniano Guiteras aclaró a PRESENCIA que este trámite no es necesario por corresponder a la autonomía del municipio.

Según la predisposición municipal, la alcaldía tiene previsto reclamar al gobierno el reconocimiento de la mencionada deuda de 1947 y, si hace falta, cubrirá el saldo por el valor del edificio.

La media fue comunicada al prefecto del departamento, Hernán Velarde, de quien se espera cooperación oficial para concretar la expropiación, que también lleva su firma pues fue parte del concejo municipal de la pasada gestión.



Actualidad departamental

La legislación forestal

Este fin de semana, en Trinidad, se realiza un seminario-taller sobre legislación forestal, específicamente para analizar la posición regional ante el proyecto para dictar una nueva Ley Forestal Nacional.

El tema reabre la discusión sobre el proyecto que ya aprobó el Senado Nacional -a comienzos de este año- pero fue postergado por que las regiones involucradas reclamaron una mayor amplitud del debate y por la necesidad del gobierno actual de aprobar, antes, otras leyes.

Según los primeros expositores de la reunión iniciada ayer, parece circunscribirse a dos esencias: La tributación y el derecho sobre la tierra sujeta a explotación maderera.

En cuanto a la tributación, las instituciones regionales relacionan este aspecto con la descentralización, como sistema de administración que debe mantenerse por las bondades que ha manifestado en los 7 años que lleva de aplicación, cuando el movimiento cívico arrancó un decreto gubernamental en favor de la "política forestal beniana". En el proyecto de nueva ley se cuestiona el intento centralizador de retornar a La Paz la totalidad de los ingresos derivados, tanto de la administración como de las regalías y tasas forestales en vigencia, recursos que hoy se destinan a proyectos propios de cada Centro de Desarrollo Forestal (CDF) con autonomía de gestión.

En cuanto a la propiedad de las tierras dadas para explotación forestal, el tema podrá ser más complicado como lo fue tanto en las deliberaciones parlamentarias, como en el debate público nacional que derivó de las primeras.

Pese a no ser plenamente compatible entre sí, en el Beni las instituciones tienen coincidencia porque el suelo no sea concedido también en propiedad a las empresas forestales, como la Cámara Nacional de Gremios lo reclama con el argumento de que, sólo de esta manera, se podrá llevar a cabo una real y efectiva preservación de los recursos integrales del bosque, que demandan los conservacionistas.

A este enfrentamiento se podría llegar nuevamente hoy, debido a la ausencia del ministro de desarrollo sostenible o su representante, como ya lo criticó un senador oficialista en el acto de inauguración, censurando que el gobierno mantiene una "extraña posición".

Desestimando un necesario equilibrio para la nueva ley, que tome en cuenta a los actores sociales involucrados, como son las regiones, los empresarios, los pueblos indígenas y las organizaciones conservacionistas, entre otros.

La explotación forestal en el oriente tiene el estigma de los talles de Tarija y el proceso de desertificación de vastas zonas crueñas, mientras la selectividad del aprovechamiento maderero en Beni y Pando parece ser el problema principal, con el ingrediente del reclamo indígena por tener plena potestad sobre los territorios reconocidos para ellos.

Esta nueva reforma a la institucionalidad nacional, por tanto, deberá darse en el marco de conceptos claros de equidad y responsabilidad social con el desarrollo regional y nacional, sin ignorar los aspectos técnicos que requiere toda inclusión en la modernidad.



Por Juan Carlos Zambrana

Para mejorar tramo Trinidad-San Borja Se movilizó maquinaria donada al Beni por el Japón

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA).- La Dirección Nacional del Servicio Nacional de Caminos (SNC) anunció la movilización de la maquinaria donada por Japón, para el mejoramiento de la ruta Trinidad-San Ignacio-San Borja, 5 semanas después de su recepción aquí.

El aviso fue dado al Comité Cívico del Beni, desmintiendo una versión de la oficina distrital (9) del SENAC, sobre la supuesta falta del respectivo desembolso de los recursos para este objetivo. El presidente del Comité Cívico, Gastón Medrano, obtuvo esa información de la directora ejecutiva del SENAC, Carmen Ballivián de Arce.

Según el dirigente, en realidad, la directora ejecutiva nacional aseguró que los desembolsos ya fueron efectuados hace tiempo, confirmando una versión extraoficial que aseguró que el distrito 9 ya cuenta con lo suficiente para combustible, personal e inclusive respuestas para las máquinas.

El jefe distrital del SENAC, Ivan Durán, había dicho al periódico local "La Palabra" que las partidas presupuestadas no han llegado oportunamente, motivando el desabastecimiento de combustible "para los vehículos, así como el retraso ocasionado por la demora en la contratación del personal de operadores requerido, que recién se autorizó hace una semana. El personal está siendo sometido todavía a la correspondiente revisión médica.

Hors antes de recibir la seguridad de movilización de parte de la dirección ejecutiva del Servicio de Caminos, el presidente del Comité Cívico había protestado por "esta otra forma de desidia en el tratamiento gubernamental al departamento del Beni". Agregó un comentario de que la burocracia administrativa es tan pesada que tarda días y semanas para un simple trámite.

De acuerdo al cronograma, la maquinaria se repartirá en dos campamentos, para San Ignacio y San Borja, respectivamente; desde los ojales realizará las tareas de mejoramiento del eje principal y también de las secundarias y vecinales del área de influencia.

Actualidad departamental

De nuevo las concesiones forestales

por Fernando Barral Zagarra

En el curso de la semana que incluye nuevamente la problemática de las concesiones forestales y la oposición a las mismas por parte de la mayoría de las instituciones de este departamento, llaron la atención de la opinión pública y de las autoridades de

Cuando todo hacía prever que la suspensión de las concesiones forestales dadas a las madereras MS, SOMASAL y DON VICTOR, o lo menos mientras se realice estudio del impacto ambiental las tareas de explotación de maderera en los bosques de Tarija, una solución sino definitiva, o lo menos apropiada, surgirían nuevos hechos que agudizaron este problema.

La exigencia departamental para la anulación definitiva de las concesiones forestales, por lo menos mientras concluyan las tareas de clasificación de los bosques e inventarización de los mismos para precisar que áreas son susceptibles de explotación y que

Nuevamente el gobierno está posicionado para anular estas concesiones porque tiene 15 días de plazo para asumir esta determinación, de este tiempo prácticamente pasó una semana y paulatinamente los días van transcurriendo. Uno de los hechos que motivó a

las comunidades campesinas, aldeas o dentro del área de influencia de las zonas concedidas, fue que mientras el gobierno suspendió las concesiones de maderera, DON VICTOR preveía continuar instalándose para desarrollar su trabajo posteriormente.

La maderera al parecer no consideró siquiera la intervención que sufrió por parte de los campesinos y la expulsión de su equipo rodante con la advertencia de que si retornaba, las consecuencias serían imprevisibles para ella.

Hay que destacar que los carapareños y la mayoría de la comunidad tarjeña no desee que se exploten sus recursos forestales en base a las concesiones otorgadas por estar vacías de nulidad. El directorio del Centro de Desarrollo Forestal (CDF-Tarija) integrada por destacados profesionales en el ramo legal y forestal, también tiene el mismo criterio.

Es significativo que recién ahora, una vez suspendidas las concesiones, pretenda efectuarse el estudio del impacto ambiental cuando en realidad tendría que haber sido a la inversa, es decir, precisar el impacto ambiental para luego otorgar las concesiones.

Vanamente se enfatiza en que el anterior gobierno mediante las instituciones correspondientes se apresuró en otorgar las concesiones ya que estaba a tres días de la

finalización de su gestión. En este marco, aparentemente pasó por alto disposiciones que norman las concesiones forestales.

El pasado fin de semana, cuando insospechadamente el propietario de la madera DON VICTOR fue condecorado por un grupo de pobladores de Carapari, que dicen estar de acuerdo con el ingreso de esta empresa para que desarrolle tareas de aprovechamiento forestal, el empresario declaró que no será necesario aguardar la realización de los estudios del impacto ambiental, pues él por su cuenta ya los había efectuado. Hasta ahora la Cámara Forestal Departamental, después que declaró mediante uno de sus directivos hace varias semanas de que las concesiones eran legales, no dio a conocer su criterio ni siquiera cuando uno de sus afiliados sufrió la intervención campesina.

El gobierno al parecer no tiene otra opción que anular las concesiones y si las empresas madereras persisten en su interés de ingresar a efectuar tareas de aprovechamiento forestal, previamente tendrán que cumplir todos los requisitos no sólo legales, sino también ambientales.

No obrar así podría ser transgredir las leyes y lo que es más grave aún, afectar el medio ambiente.

Magisterio urbano y rural formarán una sola confederación

está consciente de la Ley aprobada, consiguiendo así el necesario emprendimiento de un proceso de unificación no sólo en lo administrativo, sino también en las organizaciones sindicales, aunque se rechaza los plazos y "fechas fatales" dispuestas por el gobierno.

"Lo que vamos a hacer es iniciar un proceso de diálogo con las autoridades de gobierno y las dos confederaciones para ver en qué plazos y

bajo qué condiciones podemos llegar paulatinamente a esta unificación", afirmó el dirigente Ayarde.

Hace algunos días el Secretario Nacional de Educación, Juan Martínez, declaró que el gobierno no tiene un interlocutor válido mientras las dos confederaciones no constituyen una sola, ante la desaparición de la diferencia de educación rural y urbana por efecto de la Ley de Reforma.

Presidente de CODETAR No es alarmante la contaminación del Pilcomayo

TARIJA, 2 (PRESENCIA).- La contaminación del río Pilcomayo no es alarmante como sugirieron algunas informaciones, dijo el presidente de la Corporación de Desarrollo de Tarija (CODETAR), Mario Kisen Briger.

Al reconocer que la información que posee es fundamentalmente de la parte de Tarija, dijo que de estar contaminado este río la vida piscícola sería nula, lo que no sucede en la actualidad cuando la explotación de la riqueza piscícola es intensa.

Por el contrario, Kisen dijo que actualmente existe una sobre explotación de los recursos piscícolas, por lo menos en la parte del Gran Chaco tarjeño, lo que al parecer no sucede aguas arriba, especialmente en la zona de Chuquisaca y Potosí.

Además agregó que las versiones de contaminación son de "vieja data" producto de las actividades mineras en la parte de Potosí, no obstante con la disminución de las actividades mineras en Bolivia la contaminación también parece haber disminuido.

Kisen agregó que con pequeñas medidas en la parte de Chuquisaca y Potosí, destinadas a lograr la disminución de la contaminación de este río, podría superarse el problema que es motivo de preocupación, especialmente para sectores ambientalistas.

"No lo considero alarmante este asunto porque no he tenido una noticia de que la contaminación hubiese causado algún problema sensible", dijo el titular de CODETAR que asistió hace poco a una reunión trinitaria de análisis de la problemática del Pilcomayo.

COMISION Sobre su asistencia a una reunión trinitaria en Buenos Aires, para analizar la problemática del Pilcomayo, informó que se discutió la manera cómo estará integrada la comisión trinitaria encargada de estudiar los proyectos para preservar este río.

La posición boliviana que difiere con la paraguaya se refiere a que la comisión trinitaria debe estar integrada por 6 miembros, dos de cada país, un vicecanciller y un ministro del área ambiental, además debe formarse una comisión técnica presidida por un técnico ajeno a los países por donde atraviesa el Pilcomayo: Bolivia, Argentina y Paraguay. Esta posición que merece algún respaldo de la Argentina es probable que se imponga en el curso de las próximas semanas, cuando se define la conformación de la comisión trinitaria, cuya labor será determinante para mejorar el Pilcomayo.

La posición argentina se relaciona con la elección de 6 miembros, dos por cada país, aunque a nivel de embajadores.

ciento logrado para este año prácticamente desaparece producto de este descuento.

Asimismo dijo que es también atentatorio que el gobierno deje de ser el agente de retención de los descuentos del 1% para las organizaciones sindicales. Con relación a los ítems fantasmas recordó que el gobierno hasta este fin de mes tendría que precisar el número de estos ítems.

Aseguró que no se cumple el compromiso de que los recursos que se recuperen por efecto de los ítems fantasmas servirán para incrementar los salarios de los profesores, "lamentablemente este compromiso no se cumple y no sabemos si se cumplirá", dijo.

Sólo campesinos y clase media cumplen con el Servicio Militar

TARIJA, 2 (PRESENCIA).- El subsecretario de Asuntos Generacionales, Guillermo Dávalos, declaró aquí que está en duda la universalidad del servicio militar obligatorio en Bolivia por diversos problemas como la discriminación. Dávalos dijo que el servicio militar están obligados a asistir los jóvenes de la clase media para abajo en tanto que los de arriba, buscan mecanismos para eludir esta obligación contemplada en el ordenamiento legal del país.

Al decir que el tema del servicio militar obligatorio debe ser analizado sin prejuicios, reconoció que esta institución está en crisis que merece el análisis y la búsqueda de formas de solución. Acotó que si bien para los jóvenes del área rural el servicio militar es importante porque a través de él se hacen ciudadanos de acuerdo a su esquema de valores, en el área urbana son los jóvenes de la clase media los que cumplen esta obligatoriedad.

Dávalos dijo que otro tema de análisis se relaciona con la pregunta de si es o no productivo el servicio militar obligatorio, por cuanto se relativizó enormemente el sentido de la productividad de este servicio. Entre las alternativas de solución a estos problemas mencionó el servicio social, que fue propuesto por algunos sectores del país. Dávalos reconoció que en muchos casos el planteamiento de estos problemas tuvieron reacciones violentas.

Dávalos, que llegó a Tarija invitado por el Comité Cívico Juvenil para asistir al seminario "ciudadanía y voto a los 18 años", agregó que el voto a esta edad no significa el ejercicio pleno de la ciudadanía ya que sólo es una parte. También dijo que el tema de los jóvenes es complejo y difícil en el país a pesar de que la población es mayoritariamente joven. Señaló que la actitud de la sociedad es extremadamente "adultista" como consecuencia de que son los adultos quienes definen las políticas.

Chuquisaca

De La Paz a Santa Cruz

Corte Suprema no ordenó traslado de 17 narcotraficantes

SUCRE, 2 (PRESENCIA).-La Corte Suprema aclaró hoy que no ordenó el traslado de 17 narcotraficantes detenidos en la cárcel de Chonchoro de La Paz hacia Santa Cruz, tal como informaron medios de comunicación de la capital oriental.

Un comunicado oficial difundido por el tribunal niega las versiones del "coordinador de la cruzada por la dignidad y el derecho" Alejandro Colanzi, quien habría hecho conocer a la prensa cruceña un presunto fallo de la Suprema referente a la incompetencia de los Juzgados de Sustancias Controladas.

El supuesto auto supremo habría ordenado que 17 detenidos por narcotráfico sean trasladados de Chonchoro a Santa Cruz y que esta decisión de la Corte Suprema sentaría jurisprudencia para que consigan el mismo beneficio 400 detenidos en diferentes distritos.

"La Suprema aclara que la Sala Penal donde se sustancian los procesos por narcotráfico, no ha resuelto hasta el momento ninguna demanda por declinatoria de jurisdicción y competencia en esta materia, además, tampoco resolvió el amparo constitucional planteado por el narcotraficante Hernando "Nando" Gutiérrez que se encuentra actualmente en vista fiscal", añade.

Comunicado oficial difundido por el tribunal niega las versiones del "coordinador de la cruzada por la dignidad y el derecho"

El documento sostiene que la Corte Suprema "mal puede declarar la incompetencia de los Juzgados de Sustancias Controladas de La Paz contra los detenidos en otros (...) si el Art. 139 Capítulo VI de la Ley de Organización Judicial concuerda con el Art. 83 de la Ley 1.008 del Régimen de la Coca y de Sustancias Controladas establece que los jueces en esta materia tienen jurisdicción nacional".

Remarca que "existen casos aislados de orden de traslado de cárceles de La Paz a otros distritos de personas acusadas o condenadas por delitos de narcotráfico pero estos se realizan previa la constatación mediante certificados médicos forenses del estado de salud de las mismas".

DEMANDAS DE EXTRADICIÓN

La oficina de relaciones públicas también informó que en la Corte Suprema existen 14 solicitudes de extradición de los gobiernos de Estados Unidos, Argentina, Italia y Chile. No todos son relativos a narcotráfico sino delitos comunes.

El gobierno norteamericano ha oficializado el pedido de extradición por narcotráfico de Rolando Suárez Landívar, Carlos Barrientos Antezana, María Beatrice Vázquez, Jorge Callaui Tarabillo, Iber Salas Parada, Juan Padilla Burela, José Fautino Rico Toro, Felipe Roca Suárez y Federico Ríos Ingoyen.

Argentina demanda la extradición de José Saúl Pizarroso, Pascual Héctor Carlos, Raúl Fernández, Vitalicio Cruz, Silverio Fernández Maldonado, Montero. Chile solicita la extradición de Juan Segundo León Varas e Italia de Randi Walter.

CASO DEL "NARCO" FRANKLIN PERROGON

Por otra parte se explicó que la Corte Suprema actuó de acuerdo a la ley al declarar "infundado" un recurso directo de nulidad interpuesto por el narcotraficante Oswaldo Franklin Perrogon Rivero contra un fallo de la Sala Penal de la Corte Superior de Santa Cruz.

El escándalo "académico" crece

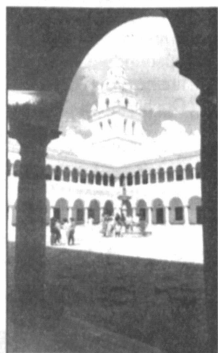
Fue encarcelado catedrático que cambiaba "notas" por \$us 2

SUCRE, 2 (PRESENCIA).-Jaime Rivera Pórcel, un catedrático de la carrera de medicina de la universidad estatal de San Francisco Xavier de Chuquisaca, que fue descubierto vendiendo exámenes y que cambiaba calificaciones por 200 dólares, fue encarcelado en las últimas horas en la penitenciaría pública de esta capital.

Luego de duras críticas, la juez de Instrucción Tercero en lo Penal de Sucre, Wilma Poppe, ordenó la aplicación de esa medida al comprobar que la Fiscalía de Chuquisaca presentó suficientes pruebas que demuestran la culpabilidad de Rivera Pórcel.

El caso de este catedrático estalló hace más de una semana cuando el Ministerio Público terminó una investigación sobre la "corrupción académica" en las aulas de la tricenaria universidad chuquisaqueña, cuya fama se vino por los suelos en las últimas horas.

Un grupo de alumnas de Rivera Pórcel y otras personas y documentos, permitieron establecer que este catedrático durante mu-



Consejo Universitario ordenó el procesamiento de 8 docentes de San Francisco Xavier de Chuquisaca

cho tiempo con variaciones, cobraba 50 dólares los preuniversitarios dólares por cambio de notas.

El acusado fue del departamento de fisiología y desde ese momento los abusos. En 1993 un catedrático denunció las irregularidades pero las autoridades no le hicieron caso. El consejo universitario no le dio crédito a la denuncia según denunció Javier Miranda.

En las investigaciones ha comprobado que Pórcel no sólo cobra

por cambiar o aprobar a universitarios que practican "acoso sexual" contra de sus alumnas. Sobre todo hay varios monjes.

La Federación Universitaria ordenó el procesamiento de 8 docentes de San Francisco Xavier de Chuquisaca porque este caso de corrupción y "encubiertos". Es por ello que se aplicaron severas sanciones en el Consejo Universitario que se reunió en estas horas.

Esa instancia del consejo universitario determinó el procesamiento de otros catedráticos presuntamente involucrados en actos irregulares.

SECRETA

Requisitos
- Inglés
- 20 a 30 años
- Procesador de texto
- 3 años experiencia
- muy buena presencia
Solicitudes hasta el 15 de septiembre
Cajón Postal 14

HERMOSAS Ocasiones EN VENTA

- Independiente
- 500 Mts. aprox.
- Estacionamiento
- garaje, depósito
- Sopocachi B

Ref. Tels. 324-359551 - 793051

CINE TEATRO

MARTES GRAN ESTRENO

Querían cambiarlo por mucho dinero. Pero este astuto bebé en busca de aventuras era difícil de cambiar.

SIN CHUPON
Y SIN CUNA
NO HAY
PROBLEMAS.

MF



Otra divertida comedia del creador de "Mi Pobre Angelito"

PARA TODO PUBLICO

¡CUIDADO! BEBE SUELTO

HA NACIDO PARA VOLVERTE LOCO.



PROYECTO WILLIAM PIAN Y JOHN HUGHES PROYECTO JOHN HUGHES Y RICHARD VANE PROYECTO PATRICK READ JOHNSON

MUTUAL DEL PUEBLO y PRESENCIA SORTEAN UNA HERMOSA VIVIENDA

Abra su libreta de ahorro; incremente sus ahorros o realice depósitos a plazo fijo en la MUTUAL DEL PUEBLO... y exija su cupón.



Reúna 10 boletos que se publican en PRESENCIA y canjéelos por un cupón numerado en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz y El Alto.

Av. 6 de marzo 333 Entre calles 2 y 3 Ceja El Alto Teléfono: 811080

esta es una
nueva forma
de anunciar

SUPERECONOMICOS

Anunciar en
PRESENCIA
es anunciar
en el país

La Paz,
sábado 3 de septiembre
de 1994

de

PRESENCIA



VENTA

COCHABAMBA VENTERO 31.767 m2, Blanco Galindo Km. (Tranca Píñami, Ref. 1), 042-60821 y 042-607 (30-3 Sept.)

ENDO CASA DE OCA EN ZONA COMER- L. TRES PLANTAS MAS 1.000.00 METROS CUADROS MATERIALES BIERTOS MATERIAL DE MERA. REF: TELF. 213. SANTA CRUZ. (11 Sept.)

VENTA CASA SAN MI EL, TRES DORMITO- S, AMPLIOS LIVING Y MEDOR, GARAJE TE- DADO, TELEFONO, PO- BILIDAD, ANCIAMIENTO, REFE- NCIAS 794002/ 056

VARIOS

URU ROPA AMERI NA: LOMA VISTA BO- A, LA MEJOR ROPA U.S.A. EN EL PAIS EX- CIO, CALIDAD Y C- O, FARDOS DE 100 U. OFICINA CENTRAL URU, TELF. 70769

CALLE MADRID # 390 ENTRE AMERICA -CO- LON, SUR GERENTE Sr. AVELINO FERNANDEZ AYMA. (29 jul-10 sept.)

POR EXTRAVIO Del talona- rio de NOTAS FISCALES N°. 210 numerados del 110451 al 110500, pertenecientes a la Confitería y Restaurant "LIDO GRILL" quedan nulas, se advierte a quien retiene tal talonario, se seguirá el proceso correspondiente.

VENDO EXTRUSORAS Y CORTA-SOLDAS DE DIFE- RENTE TAMAÑO Y CAPACI- DAD, RECICLADORA, RE- PUESTOS Y MANTENIMIE- TO. TELF: 464939, SANTA CRUZ. (25 agos-3 sept)

VENDO MAQUINA PARA FABRICACION DE HELA- DO EXPRESO. MARCA CARRIGIANI. REFEREN- CIAS TELF: 465735. EN SANTA CRUZ. (25 agos-3 sept)

MATEMATICAS FACIL TELEFONO: 341599 (24 AGOS-12 SEPT)

VENDO TANQUE SINDICA DE 3 EJES DE 35.000 LITROS: CON 4 DIVISIONES: REFEREN- CIA TELEFONO: 337094, SANTA CRUZ. (30-8 Sept.)

Señora con conoci- mientos de enferme-

ría ofrece sus servicios para cuidar ancianos y niños. Telf. 793638. (30-9 Sept.)

Se necesita maestros moldeadores para fun- dición de hierro, zona Villa Ingenio Av. Juan José Torres N° 8015 (30-2 Sept.)

CASA EN VENTA Sopocachi cerca Plaza Es- paña vendo casa nueva de hormigón armado 4 pisos 3 departamentos \$us 135.000. Telf. 370774. (1-4 sept)

ENCOCHABAMBA Lote en venta de 639 m2 a \$us. 250, ubicado sobre la calle Nataniel Aguirre N° 5-0938 zona Comercial a una cua- dra de la terminal de buses y del mercado de las casetas de San Antonio. Sin interme- diarios Ref. Telfs. 042-47588 y 042-52306. (1-4 sept)

Se extravió el título N° 4577 del Sr. Germán Guzmán Cegarra. Oruro. (1-4 sept)

Vendo CAMARO Rallysport edición de lujo 92 full equi- po, alarma airbag, 280 HP, A/C, verde. Teléfono 02-432574. (1-6 sept)

AUTO LANCER GLX 82 Te-

léfono 432574 (1-6 sept)

LAVADORA/SECADORA MARCA FRIGIDAIRE HEAVY DUTY. Telf: 432574. (1-6 Sept)

VENDO-ECOGRAFO ATL, ULTRAMARK, 4 - LINEAL - SECTORIAL - PAQUETE OBSTETRICO Y CARDIACO. INDUSTRIA AMERICANA. GALERIA LUZ 3er. NIVEL LOCAL 13. (1-3 sept)

Se necesita ayudante de cocina con experiencia para Tipuani, se paga buen sueldo. Telf: 212035. (1-3 sept)

VENDO O PERMUTO LIMOUSINE LINCOLN, BLANCA, AÑO 84, ASIE- NTO DE CUEROS, FULL EQUIPO, IMPECABLE. RE- FERENCIAS - TELEFONO: (03) 325078, SANTA CRUZ. (1-8 sept)

Por equivocación bajaron un cajón del bus que llega- ba de Itaque, a nombre Sr. Gregorio Ticona, favor devolver o llamar Tel. 376671 (3-9 sept)

AVISO: EN VENTA- PRE SA RORD PRENSA TIPO- GRAFICA GUILLOTINA RE- FERENCIA: FONO 54423 - ORURO (3-7 sept)

EN BERMEJO Queda nula la libreta de aho-

rrro en \$us. N° 1594-X del Banco de La Paz a nombre de FIDEL YUCRA QUISPE. (3-8 sept)

Por extravío queda nulo el cheque No. 069049- cuenta corriente No. 3835 del Ban- co Económico (3-5 sept)

ALQUILO DEPARTAMEN TO INDEPENDIENTE PER- SONA SOLA O PAREJA, SOPOCACHITEL. 341316 (3-7 sept)

Venta de terreno 200 m2. Urbanización UTAMA, luz, agua. Chinchaya Ref. 231632.

Vendo terreno en Urban ización El Pedregal Cota Cota, papeles al día. Ref. Telf. 840990. (3-6 sept)

Intercomunicadores com pro. Teléfono 375360. (3-7 sept)

PATENTE.- Transferimos concedemos explotación de "COMPOSICIONES FITOXICAS DE N- FOSFONOMETILGLICINA" 4181 de Monsanto Company. Casilla 2684. (3-5 sept)

ANULACION Queda nula la libreta de ahorros Nro. 30212002956 de la Sra. Celia Valdés Guzmán. Santa Cruz. (3-5 sept)

Urgente necesi 25.000.- dólares con buena garantía de un inmueble. Frente al ce- menterio Telf. 365253.

BETTY'S Boutique
VESTIDOS AMERICANOS
ROPA CHINA Y PERUANA
DISTRIBUIDORES DE MEDIDAS CERRUTI
SERVICIO DE FOTOCOPIAS
Calle 25 de Mayo N° 0323 col. eq. Ecuador Tel. 4360 - Cochabamba

¡ATENCIÓN BATERISTAS!
LLEGARON
Baterías **YAMAHA** Japonesas
Platillos **Zildjian** Baquetas **PRO-MARK**
Guantes **Zildjian** Parches Ebony **REMO**

ACCESORIOS VARIOS
Distribuidores Exclusivos para Bolivia
YAMABOL S.R.L.
Yanacocha N° 440 Tels: 322696-350576 • Fax: 391041

PLANTAS ARTIFICIALES
Para Todo Tipo de Decoración

las mejores del mercado!
Troncos Originales Hojas y Flores de seda China
Skorpis
Av. 16 de Julio N° 1490 Edif. Avenida Primer Pío Oficina 3

¡GRUPOS MUSICALES!

Guitarristas
LLEGARON
Pedales de Efectos **BOSS**
Guitarras **YAMAHA** Clásicas Eléctricas Electroacústicas Bajos Eléctricos
CUERDAS Y TODO TIPO DE ACCESORIOS
Distribuidores Exclusivos para Bolivia
YAMABOL S.R.L.
Yanacocha N° 440 Tels: 322696-350576 • Fax: 391041

SORTEO DE UNA CASA y muchos valiosos premios
Recortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleto de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro mínima o depósitos a plazo fijo en la Mutual del Pueblo, obtendrá también una boleto para el sorteo de fin de año.
Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz N° 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco N° 52 (frente a la H. Alcaldía Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en oficina central Av. 6 de marzo N° 333 (Caja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef. 11080 - Fax 810514
La Paz, 3 de septiembre de 1994
EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994

ELECTRABOL
Industria y Comercio S.R.L.
Refrigeración Industrial
QUIERE:
- Ing. Electromecánico Industrial
sólidos conocimientos en Electricidad - Electromecánica
- Técnico Superior en Refrigeración Industrial
sólidos conocimientos en Refrigeración Industrial:
Experiencia mínima de 2 años y cargos similares, excelente ambiente de trabajo, capacitación y capacitación permanente.
Curriculum Vitae, pretensión salarial, Fotografía a la casilla # 1990.

PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO BOL/89/023-MINK'A

DECLARACION CONVOCATORIA N° 003/94

Se comunica a las Empresas Comerciales legalmente establecidas que retiraron el Pliego de especificaciones para la provisión de **COLCHONETAS RENO A DOBLE TORSION Y GAVIONES CAJA A DOBLE TORSION**, que por decisión del Comité de Contratación se aceptará oferta de los materiales solicitados con restricción de procedencia, manteniéndose las especificaciones técnicas estipuladas en la convocatoria y pliego. Asimismo se amplía la presentación de ofertas hasta el día 20 de septiembre de 1994, a horas 00.

La apertura de sobres se efectuará el día 20 de septiembre, horas 14:30 en la sala de reuniones de la Corporación Regional de Desarrollo, para el efecto las empresas participantes deberán acreditar un representante legal.

Potosí, agosto de 1994

La familia primero

"La familia pertenece al patrimonio más originario y sagrado de la humanidad. Existe aún antes del Estado, que tiene el deber de reconocerla y sostenerla". (Carta de Juan Pablo II a los Jefes de Estado, 19.3.1994).



INVITACION PUBLICA N° 24/94 (SEGUNDA CONVOCATORIA) PROVISION DE MICROTELEFONOS PARA OPERACION TELEFONICA

El Comité de Contratación de ENTEL, invita a todas las firmas especializadas, a participar de la presente invitación, para la PROVISION DE MICROTELEFONOS PARA OPERACION TELEFONICA; cuyo pliego de especificaciones técnicas podrá ser recogido de la Dirección Jurídica de ENTEL, previa la cancelación de CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS (150.00) en Tesorería piso 7mo. del Edificio Central de ENTEL-BOLIVIA.

Las propuestas, deberán ser presentadas en la Dirección Jurídica piso 16 del Edif. CENTRO DE COMUNICACIONES c. ORURO esq. Av. Mcal. Santa Cruz, hasta el día lunes 19 de septiembre de 1994 a horas 18:00 p.m.

La presente invitación será procesada conforme a las estipulaciones del ANEXO 3ro. del D.S. 21660 y su Decreto modificatorio de montos N° 22678 de fecha 13 de diciembre de 1990.

EL COMITE DE CONTRATACION

BUSCA UN PIANO?

Su Mejor Opción:
Clavinova - YAMAHA



Yanacocha N° 440 Tels: 322696-350576 • Fax: 391041

Por viaje

Vendo casa vacía, cuatro departamentos, patio amplio, garaje para tres autos, Villa Armonía papeles al día; sólo por 75.000 \$us. También vendo de ocasión joyas 1.300 gr oro 18 kilates garantizado, mas caja fuerte tamaño ropero y letreros de neón, teléfono 356017. (27-29 agos)

PIAZZA Argentina



GRIFERIA Los más bellos diseños y colores mezclados todo modelo para: lavamanos - bide - ducha tina ducha

OFERTAS ESPECIALES POR INAUGURACION

SHOPPING CENTER CAVERO

Edificio PROPIO - Miraflores c/ Estados Unidos

Sin intervención del gobierno

COBEE y Alcaldía pueden firmar contrato de concesión

Ante la falta de voluntad del gobierno central, en la solución del problema que vienen enfrentando los papeños por la falta de contrato para la distribución y comercialización de energía eléctrica en la ciudad de La Paz, la alcaldesa Mónica Medina advirtió ayer que la comuna local y la COBEE pueden firmar el citado convenio. La empresa canadiense estudiará el caso, y anunció que dará su respuesta en una semana.

Después de reunirse con el gerente general de COBEE, Roger Dupuis, y sin la presencia del secretario de Energía, Carlos Miranda, Medina confirmó que la comuna local propuso a los ejecutivos de la compañía canadiense la firma del contrato correspondiente para aliviar la situación que ac-

Según alcaldesa, la empresa canadiense dará su respuesta en una semana.

tualmente está atravesando la ciudadanía papeña.

Calificó la ausencia de Miranda, de incapacidad para dialogar sobre un delicado tema como es el de la firma del convenio para ese servicio. Además reveló que Miranda la llamó por teléfono, para expresarle como autoridad del sector la posición del gobierno central. Lo que debió hacer conocer en una mesa de reuniones, a fin de ver cómo

avanzar en un problema que cada día se hace más agudo para el pueblo papeño.

"Ante esta falta de voluntad para solucionar un problema local -manifestó- hemos propuesto a los ejecutivos de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica la firma del contrato en forma directa, amparados y respaldados en la ley porque la ley de capitalización no tiene carácter retroactivo".

Según Medina, los ejecutivos de la mencionada empresa de energía eléctrica, se comprometieron a analizar la propuesta y dar una respuesta en el lapso de una semana, de manera que no siga perjudicándose el pueblo papeño.

Por último sostuvo que estaba preocupada por los racionalismos que se producían a partir del próximo año. "No podemos esperar que llegue ese momento, sin hacer nada", concluyó.

Gobierno consideró que es innecesario tratar asunto eléctrico

Alcaldesa: "La Paz no puede esperar, quiere soluciones"

Mientras el gobierno consideró este jueves de innecesario tratar el asunto eléctrico con la COBEE y la comuna local, "por razones de orden legal y de política del sector eléctrico", la alcaldesa Mónica Medina manifestó ayer, visiblemente molesta, que "La Paz no puede esperar, quiere soluciones inmediatas".

Refiriéndose a los periodistas y gobierno, sostuvo que "quiero que sepan que es un deseo de la Alcaldía de La Paz, no para firmar el contrato de concesión de distribución y comercialización de energía eléctrica sino para acelerar ese trámite tan esperado por los papeños".

Medina explicó que "si el gobierno no está dispuesto a

planificar -ese trámite- que pena para los papeños". En cambio el secretario de Energía, Carlos Miranda, en carta dirigida a la primera autoridad edil, manifestó que es innecesario sostener una reunión tripartita "por orden legal y de política del sector eléctrico".

ALCALDESA QUIERE DISCUTIR EN LA MESA
La alcaldesa Medina, en declaraciones a la prensa, admitió haber recibido la carta de Miranda. "Entiendo esas resoluciones y argumentos, pero -continuó- qué le cuesta sentarse, discutir y ver qué se puede hacer en favor de los papeños", continuó diciendo se quejan "de COBEE".

Denunció que "están subiendo las tarifas del servicio

eléctrico" y a su parecer nadie dice nada. "COBEE corta cuando quiere y nadie sale en defensa del pueblo".

Advirtió al gobierno central, que debe tener en cuenta que las alcaldías "somos dueños de las calles y espacio aéreo de las ciudades, y queramos o no, debemos participar del contrato que piensa suscribir el gobierno". "Quiero evitar las piedras que está poniendo el gobierno", añadió. Indicar que su gestión pretende avanzar en la suscripción del contrato de concesión. "Debemos avanzar de una vez, no posterguemos más a los papeños", reiteró al sostener que la cuestión es sentarse, entre Alcaldía, COBEE y gobierno, y pensar en el usuario y ciudadano.

La Paz - El Alto

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 3 de septiembre

En la asignación de la Participación Popular

Alcaldía demanda al gobierno el incremento de Bs 25.000.000



Alteños en reunión vecinal.

Exigen que CORDEPAZ traspase maquin pesada a alcaldía alteña.

En la distribución que establece la Ley de Participación Popular, la alcaldía de la ciudad de El Alto, plantea al gobierno nacional el incremento de 25 millones de bolivianos al presupuesto asignado que es de Bs 37 millones.

Esa situación que fue dada a conocer a los medios de información por Flavio Clavijo, actual alcalde de aquella ciudad, se formula en razón a que en esa ciudad se tienen que encarar obras de gran magnitud que solucionen el problema de los servicios básicos.

En caso de que el gobierno aceptara la petición del incremento de la asignación por aplicación de la Ley de Participación Popular, El Alto contaría con un presupuesto de 62 millones de bolivianos cada año.

Clavijo dio cuenta que la parte ejecutiva del gobierno municipal alteño, envió la información suficiente a la Secretaría Nacional de Participación Popular, a través de un diskette en el que se da cuenta de los proyectos que la gestión edilicia quiere poner en ejecución en respuesta a las necesidades de los alteños.

Además, la comuna alteña fundamenta el incremento, en razón a que para la administración de la salud y de la educación, que se establece en la mencionada ley, se requiere de una mayor asignación de recursos económicos.

LA CUENTA BANCARIA
Basado en la información de la prensa, Clavijo manifestó que el gobierno central dijo haber depositado en una cuenta bancaria

cinco millones de bolivianos a favor de la alcaldía alteña.

Una vez que se tenga ese dato, la reunión con la "Asamblea de la Alternativa" analizará y decidirá las obras a encarar. Se sugirió que se utilicen en la construcción de obras de gran magnitud, como la instalación de la red del sistema de alcantarillado y la electrificación.

Aclaró que la alcaldía, espera de parte del Ministerio de Desarrollo Sostenible que el reglamento de la Ley de Participación Popular, mientras no se tenga ese instrumento, se gastarán los Bs 5.000.000.

Informó que la alcaldía debe recoger fondos, en vista que cada día que pasa se desvaloriza.

MOVILIZACION CONTRA CORDEPAZ

En razón a que el actual director de la Corporación Regional de Desarrollo Sostenible (CORDEPAZ), se niega a transferir parte de la maquinaria pesada tal cual establece la Ley de Participación Popular, se realizará una marcha de protesta con autoridades de la entidad de desarrollo, que esa maquinaria es utilizada en el partido que hegemoniza el control del gobierno central.

Para Palacio de Justicia, Hospital y Catastro Urbano Deben disponerse terrenos de la Ceja de El Alto

En vista que la Ceja se constituye en un lugar estratégico, en el que convergen las tres más importantes carreteras de la ciudad de El Alto, el terreno de 10.000 metros cuadrados que está ubicado junto a la Secretaría Regional de Salud (SRSEA) debe ser habilitado para la construcción del Hospital General, el Palacio de Justicia y Catastro Urbano.

Ese planteamiento fue sugerido por Hugo Laruta, dirigente de la Junta de Vecinos de Villa Bolívar "A", en vista que los ciudadanos de El Alto, para hacer sus trámites o en busca de un tratamiento médico, tienen que soportar una serie de inconvenientes, ya que tanto los juzgados, catastro y el hospital no tienen construcciones propias.

De acuerdo al informe de Laruta, las instalaciones que albergaron tanto la Corte Distrital de La Paz y Catastro Urbano de El Alto, no renen las condiciones adecuadas para atender a los que recurren a ambas instituciones. "Los ambientes dislocados unos de otros con gradierías y pasillos estrechos que no pasan de un metro de ancho, dificultan la circulación del público", dijo el dirigente vecinal.

En caso de que se construya el hospital general en los terrenos de la Ceja, tendría la ventaja de la convergencia de todas las carreteras locales, provinciales y departamentales; además, estaría cerca al aeropuerto Internacional de El Alto. Ante cualquier emergencia, puede conectarse rápidamente con la ciudad de La Paz a través de la autopista y la Av. Naciones Unidas.

Según Laruta, el Palacio de Justicia para instalar los juzgados de Instrucción en lo Civil, en lo Penal, Familia y otros, requiere de mayor amplitud. Las instalaciones en las que funcionan actualmente en la plaza Juana Azurduy de Padilla de Villa Dolores, son limitadas.

A juicio del mencionado representante de Villa Bolívar "A", las autoridades locales y nacionales, deben hacer el esfuerzo para que las áreas de terreno de la Ceja que tiene una superficie de 10.000 metros cuadrados de superficie, se destinen para la construcción de un edificio que albergue al Hospital General, al Palacio de Justicia y al Catastro Urbano de El Alto.

En caso de que se construya ese edificio, se debe eliminar el actual desvío que conecta la Av. 6 de Marzo con Río Seco.

Actualmente, ese terreno de la Ceja, sólo sirve para el estacionamiento de vehículos motorizados y carritos "hamburgueseros".

BREVES DE EL ALTO

MUJERES EN ESTADO DE EMERGENCIA

En solidaridad con los productores de coca que fueron dispersados por los efectivos de la Policía cuando realizaban una marcha del Base de El Alto se declaró en estado de emergencia.

Esa organización de mujeres, mediante comunicado, considera que los cocales, entre ellos niños, mujeres y ancianos sufrieron abusos físicos y morales. El documento que lleva las firmas de Teresa Páez y Isabel Mamani, convoca a las mujeres a la marcha de protesta contra el gobierno central que se realizará el próximo lunes por la mañana.



POSESIONERON DIRECTORIO

La Asociación de Radialistas Nativos y Promotores de Espectáculos de La Paz, posesionaron anoche su directorio que fue ratificado como principal dirigente Alicia Calderón. El directorio fue elegido en una asamblea ordinaria que se efectuó el 23 de julio en la sede del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP). De acuerdo con los nuevos dirigentes de esa organización, no existe crisis interna y se desconoce toda representación del comité electoral presidido por Carmelo de la Cruz y Regelia Huancá.

PROYECTO DE MEJORAMIENTO DE LA NUTRICION DE LOS NIÑOS

La organización no gubernamental Fomento al Desarrollo y Nutrición Popular (FODENPO) inauguró en la localidad de Batallas, Provincia Los Andes, la primera fase de construcción de invernaderos que está destinada a mejorar la alimentación con la provisión de alimentos de alto valor nutritivo que beneficiará a los niños del lugar.



DIA INTERNACIONAL DE LA ALFABETIZACION

En conmemoración del Día Internacional de la Alfabetización el Centro Para el Desarrollo Autogestionario (CIDA) organiza para el jueves 8 de septiembre un acto que se realizará en la plaza Cívica de El Alto. El acto se realizará en horas de la mañana y comenzará con una concentración de los núcleos de educación femenina con cuenta esa entidad no gubernamental. Además se entregará a la prensa y se entregarán premios y certificados a quienes se alfabetizaron en el CIDA.

FERIA DEL MEDIO AMBIENTE

El pasado miércoles, con el objetivo de informar y reflexionar sobre el medio ambiente en la ciudad de El Alto, se desarrolló en la plaza Juana Azurduy de Padilla de Villa Dolores, la feria educativa denominada "Mujer y medio ambiente".

La feria en la que participaron entidades como ENDA-Bolivia y el Proyecto Piloto de Desarrollo Urbano de El Alto, fue organizada por el Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM). La actividad congregó a los vecinos, los estudiantes y otros sectores de la población alteña que tuvieron la oportunidad de informarse de la realidad del medio ambiente de El Alto.

PRE ENTRADA POLICORICA EN VILLA DOLORES

El domingo en Villa Dolores se realizará la pre entrada folclórica en devoción al Señor de la Exaltación y la conmemoración de los 52 años de fundación de la junta central de vecinos de la mencionada villa de la ciudad de El Alto. Según el informe proporcionado por Luciano Huancá, presidente de la Asociación de Concejales Folclóricos de esa zona, la entrada se realizará el sábado 10 del presente.

La demostración folclórica comenzará en la Zona de Tejeda Triangular y culminará en la plaza Juana Azurduy de Padilla, donde se instalará el palco principal, informó Huancá.

Mató a su hijo de 6 años

Filicida confesó su delito y enfrenta un proceso por asesinato

(ANF) Tomás Cori fue remitido al Ministerio Público de esta capital con cargos de asesinato en contra de su hijo de 6 años de edad.

"No quería matar a mi hijo. En ese momento estaba confundido y extremadamente nervioso porque tuve problemas con mi esposa y el dueño de casa", declaró visiblemente consternado Tomás Cori antes de prestar sus declaraciones ampliatorias.

La policía departamental informó que el niño, Luicito Cori, fue encontrado sin vida en el domicilio particular con graves signos de haber sido maltratado con objetos contundentes. El acusado admitió haberlo propinado una dura paliza porque "llegó tarde a casa y no hizo sus tareas".

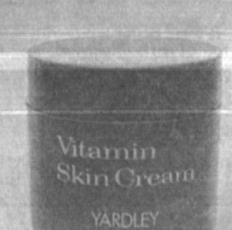
No obstante, las versiones recogidas por la prensa local aseguran que Luicito era uno de los mejores alumnos de su curso en una escuela fiscal de esta capital.

Por otra parte, informes oficiales procedentes de Potosí señalan que "los siete autores del asesinato del menor de 11 años Sabino Quispe, fueron encontrados por la Policía Departamental tras 11 meses de investigaciones".

El Director Departamental de la Policía Técnica Judicial (PTJ) de la Villa Imperial Cnl. Luis Oroza informó que la banda de antisociales será remitida al Ministerio Público para ser procesados por asesinato.

De acuerdo con las informaciones, en octubre de 1993, el cadáver del menor había sido encontrado en una región adyacente a la ciudad de Potosí denominada la Cantera. "Los delincuentes lo mataron con el argumento de que él sabía mucho sobre los delitos cometidos", dijo la policía local.

Crema Yardley con vitaminas



Rejuvenece y protege la piel contra el clima seco y frío

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE POLITICA E INVERSION SOCIAL
UNIDAD DE ANALISIS DE POLITICAS SOCIALES

MINISTERIO DE HACIENDA
DESARROLLO ECONOMICO
SECRETARIA NACIONAL DE ECONOMIA
PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

REQUERIMIENTO DE PERSONAL PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

En el marco del Programa del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el Sector Público un cuadro de personal altamente calificado, la Unidad de Análisis y Políticas Sociales convoca a concurso de méritos para los siguientes cargos:

Ref. 80/94	DIRECTOR DE AREA - INVESTIGACION
Ref. 81/94	PROFESIONAL INVESTIGADOR - BASE DE DATOS
Ref. 82/94	PROFESIONAL INVESTIGADOR - AREA RURAL
Ref. 83/94	PROFESIONAL INVESTIGADOR - AREA POBREZA
Ref. 84/94	PROFESIONAL INVESTIGADOR - AREA EDUCACION

INSTRUCTIVO

Los interesados podrán recabar el instructivo con los requisitos para cada cargo y el formulario de Curriculum Vitae alternativamente en las oficinas del Programa del Servicio Civil (Calle Montevideo 176) o en las oficinas de la Unidad de Análisis de Políticas Sociales (Calle Loayza No. 349 Edificio Loayza, 4to. piso) a partir del día 10 de septiembre de 1994.

La carta de solicitud, el formulario de Curriculum Vitae, documentación respaldatoria deberán enviarse en un sobre cerrado, indicando sólo el número de referencia en la carta y el sobre la Casilla Nº 12240 de la ciudad de La Paz, hasta el día 30 de septiembre de 1994.

La Paz, septiembre de 1994

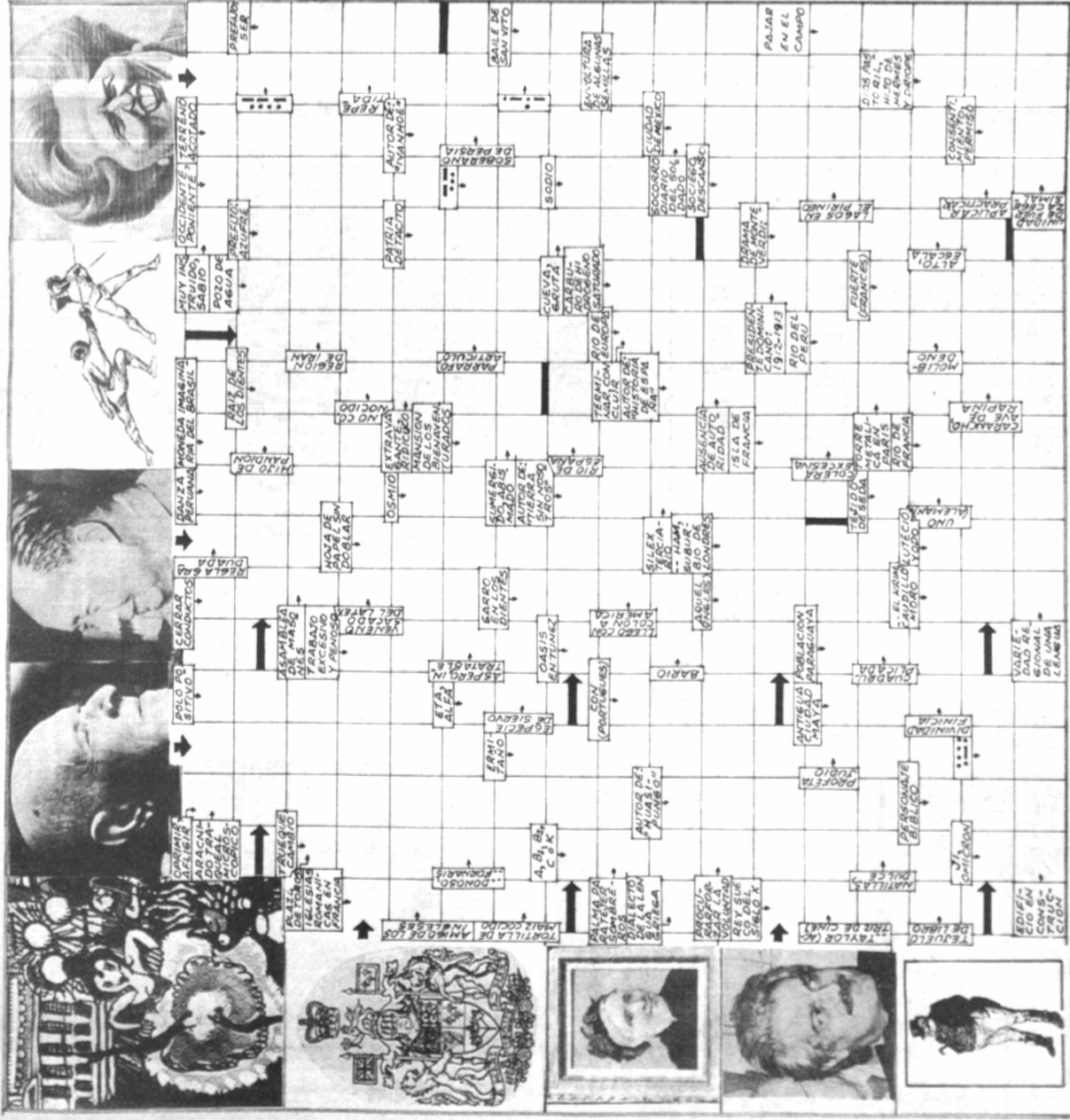
NOMBRE:

DIRECCION:

cl:

CIUDAD:

Por:
David Martínez



**Resuelva correctamente
el HOGARAMA y gane
semanalmente:**

Bs. 100

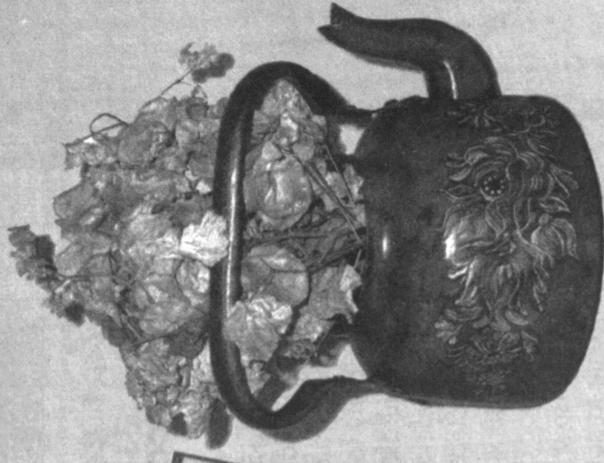
Deposite sus soluciones en el buzón de **HOGARGRAMA en PRESENCIA** (Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio Esperanza), hasta las 18 Hrs. del día jueves. En el interior en nuestras respectivas agencias hasta el día martes.

La solución correcta y el nombre del ganador se publicará a los quince días de su publicación a pedido de nuestros lectores del interior del país.

Rostros de



El arte de embellecer lo simple



La ALLERGIA
ereditaria



Esta semana les ofrecemos una especialidad de Jorge y Vivian Prudencio propietarios de "Jalapeños", un restaurante de comida mexicana que se inauguró hace algo más de mes en La Paz. La receta en cuestión está debidamente registrada en México, país en el que Jorge realizó sus estudios de cocina y vivió muchos años. Jalapeños se caracteriza por ofrecer un apetitoso y variado menú mexicano y algunos platillos tex-mex (cocina texana con influencia mexicana) como chile con carne, fajitas, etc. La decoración del local pretende asemejarse a una hacienda mexicana y para ello se han utilizando colores vivos en las paredes de acabado rústico y sobre todo llaman la atención las sillas del "lounge", inspiradas en las armazones de madera de las sillas para montar burros. El restaurante es un lugar poco formal pero muy acogedor al que se puede ir a almorzar, cenar, picar algo o a tomar un trago.

Solución al Hogargrama N° 70

GANADOR DEL HOGARGRAMA N° 70.- Es el señor FELIX MEDINA con C.I. 554209 con domicilio en la calle La Paz N° 766 de la ciudad de ORURO. El mencionado ganador, debe apersonarse con la fotocopia de su C.I. a nuestra Sucursal en esa ciudad, para cobrar su premio de Bs. 100.00



CARNE JALAPEÑA
Ingredientes: 1 pedazo de carne de 300 gramos, 2 chiles jalapeños picados (2 locotes), 1/2 taza de crema, un golpe de vino blanco, sal y pimienta al gusto.
Preparación: Se cocina la carne a la plancha hasta que esté a punto. Para la salsa se saltea el jalapeño picado en vino y cuando está rebosado se le agrega...

ga la crema, sal y pimienta. Se bota la carne con esta salsa y se sirve con arroz verde, guacamole y parotas negras.

ARROZ VERDE

(una porción)
Ingredientes: 1/2 taza de arroz, un pedacito morrón verde, 1/2 locoto y sal.

Preparación: Moler el pimientón morrón con locoto y agregarlo con sal a la 1/2 tazas de agua en que se cocinará el arroz.

GUACAMOLE

Ingredientes: Patita, tomate picado, cebolla picada, cilantro picado, sal, pimienta, comino y zumo de limón

Preparación: Se pica todo en trozos pequeños. Se mezcla todo y se le agrega los condimentos y el zumo de limón. Opcional, picar un poco de locoto si se quiere que sea picante.

POROTOS NEGROS GRANEADOS

Dejar remojara una bolsa de porotos negros durante todo un día. Al día siguiente cocinarlos en olla de presión con 2 litros de agua, una rama de perejil y un trozo de cebolla. Aproximadamente 45 minutos.



La FAMILIA tiene futuro

Estamos viviendo las últimas décadas de este siglo y nuestra sociedad está sufriendo grandes transformaciones en su organización y sus valores. La familia, núcleo de la sociedad, está en crisis. La concepción de la familia como un todo indisoluble, integrado e inalterable, está cada día más desvirtuada.

Hasta hace unos años el matrimonio o unión de la pareja eran sinónimo de la formación de un nuevo núcleo familiar, y aun-que ésta sigue siendo la forma más frecuente de formación familiar, en la sociedad moderna habita que incluir una nueva tipología de estructuras familiares. Existen familias de padres divorciados, con hermanos consanguíneos o no, familias donde sólo figura la madre o la familia materna, el padre y la familia paterna, hijos cuya familia son abuelos o los, o que dejan- do muy tempranamente su hogar hacen de sus amigos más próximos su núcleo familiar. En fin, el hombre moderno, incapaz de sobrevivir en un entorno, ha modificado los patrones convencionales de la estructura familiar y a ellos deben adecuarse y readaptarse los valores familiares tradicionales.

Las Naciones Unidas en su resolución del 8 de diciembre de 1989 ha pro-

Los Naciones Unidas considera a la familia, el corazón de la sociedad, la célula germinal que cumple una importante función socioeconómica, ofrece el marco natural para el apoyo emocional y material in-dispensable para el crecimiento y el desarrollo de sus miembros, especialmente de los niños, los ancianos y

protección y apoyo de parte de las entidades estatales y sociales. En nuestro país los principales problemas que afronta la familia como institución tienen que ver con las condiciones socioeconómicas del país. Problemas como la salud materna infantil, la escolarización, el aban-



todo ha tomado parte de este acontecimiento internacional. La Iglesia e instituciones privadas como Aledas de la familia a influencias externas tales como las guerras, catástrofes naturales, además de conflictos internos que pueden llevar a su desestabilización. Es por eso que precios de la mejor

moral de la familia boliviana.

Aledas infantiles SOS, por ejemplo, se adhirió al Año Internacional de la Familia para prevenir el abandono de niños, a través de un programa de ayuda con-creta a 50 familias a nivel nacional -10 familias en cada filial-. La institución ha seleccionado a las familias más necesitadas de la zona donde se ubica cada Aleda SOS y a través de un estudio de situación económica entiende un plan de mejoramiento y ayuda. La ayuda consiste por una parte en mejorar las viviendas de las familias seleccionadas con trabajos de remodelación, ampliación y construcción de viviendas abastecimiento de agua potable e instalaciones sanitarias, además de colaborar e invertir en la formación de microempresarios o empresas familiares, contribuir a la formación en otros, consecución de puestos de trabajo, programas de alfabetización, programas de alimentación, distribución de alimentos y vestimenta, etc. Con estas acciones concretas, Aledas SOS da a muchas familias pobres no sólo apoyo vital y material sino también importante apoyo moral.

Sin embargo, pese a la importancia del apoyo económico a las familias de escasos recursos, es fundamental el fortalecimiento socioeconómico y

la importancia del apoyo económico a las familias de escasos recursos, es funda-

1994, Año Internacional de la Familia, un período propicio para fortalecer los valores de la solidaridad y la comunicación, de la unión e integración de la familia a las puertas del próximo milenio.

Por ISABEL MERCADO

mental aprovechar la consagración de todo un año a la familia, para coadyuvar a la consolidación de la misma como la principal institución de nuestra sociedad. Redefinir los valores de la solidaridad, unión, fraternidad, comunicación y generosidad entre miembros de una misma familia, son los objetivos más importantes en pos de dotar a este fundamental actor social de los elementos y condiciones propicias para enfrentarse y sobrevivir al futuro.

Fotografías del Curso Mundial UNESCO/ACCU de Fotografía 1993.

EDITOR: Marie France Perrin de Peró
 PRODUCCION: Angélica Gutiérrez S.
 Miguel Valdez

"Un mundo en equilibrio" es el título del informe de las Naciones Unidas sobre el estado de la población mundial para 1994. Y, en rigor, más un clásico que un reflejo de los datos, bastante clamorosos, contenidos en el informe mismo.

El informe contiene datos recientes sobre el crecimiento demográfico también en relación con el desarrollo económico, la emigración y el impacto de la explosión demográfica en el campo ambiental, sobre la urgencia de adoptar medidas para revertir el estancamiento del equilibrio entre la población, consumo y posibilidad de desarrollo, eliminando la pobreza cada vez más difundida.

En el 2025, la población mundial alcanzará los 6,5 mil millones de personas que ascenderán a 10 mil millones en el 2050. En los próximos 10 años, habrá un incremento promedio anual de 97 millones de personas, el más alto de la historia y que se concentrará en África, Asia y América Latina. Por el contrario, en algunos países europeos y desde ahora se tiene un "crecimiento cero" de la población.

EL BOOM DEMOGRAFICO Y SUS CONSECUENCIAS

Pero los datos del boom demográfico localizado en las zonas pobres del planeta son evidentes ya desde hoy: un crísis silenciosa en América Latina demuestra que la población pobre aumenta constantemente y de 130 millones de personas en 1970, pasó a 204 que serán 232 millones en el 2000.

Uno de los conse-

cuencias más graves del desequilibrio entre desarrollo económico y demográfico es la emigración. Según un informe, 70 millones de personas provenientes de zonas pobres de desarrollo tienden a irse a países y anualmente más de un millón de indí-

viduos emigran hacia los países desarrollados que tienen dificultades para encontrar una situación o empleo reconocible. Por otra parte, se señala que el hecho de que la explosión demográfica ocurra en el sur del mundo no debe en modo alguno ocultar a estos países sus problemas sobre todo a las mujeres, o las cuales se les niega cualquier tipo de acceso a la cultura, al mercado de trabajo y a distintos formas de control de la natalidad.

EL BOOM DEMOGRAFICO:

un riesgo para el planeta

"Un mundo en equilibrio" es el título del Informe de las Naciones Unidas sobre el estado de la población mundial. En el 2025, la población mundial será de 8,5 mil millones de personas. La población pobre aumenta constantemente. Los problemas derivados de la emigración.

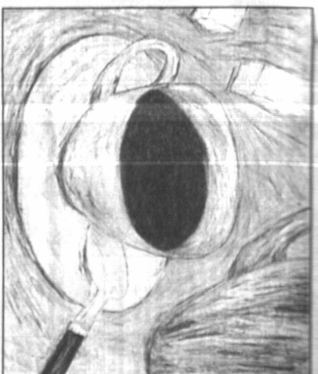
El informe pone en evidencia, en efecto, la necesidad de garantizar el acceso a la educación para las mujeres en el campo de la instrucción, mejor asistencia sanitaria y posibilidades laborales adecuadamente remuneradas: estos medios son indispensables para aumentar el rédito personal y reducir la contaminación ambiental.

SALVAGUARDA DEL AMBIENTE Y EMPLEO CORRECTO DE RECURSOS

El informe pone el énfasis en el problema de la conservación del ambiente y el empleo correcto de los recursos naturales. La explotación intensiva y en consecuencia el empobrecimiento de los terrenos cultivables es una de las grandes cuestiones para encarar en un futuro cercano. En la década de los 80, el 44 por ciento de los terrenos en Asia y el 27 en América Latina perdieron más del 10 por ciento de su productividad, pero también la disponibilidad por hectárea de terreno está destinada a reducirse debido al crecimiento demográfico: en el 2050, según de cuarenta el 11 por ciento como las actuales 0,21.

La situación no es todo va a mejorar, pero podría serlo si no se toman medidas de inmediato. El informe advierte también que existen recursos suficientes para el desarrollo pero si son utilizados como en el pasado, el desarrollo será bastante breve y las consecuencias serán desastrosas.

Por Mario Elio Gagliardi de ANSA



El café se consume ahora en muchas formas, algunas de las cuales son: **Café en grano.** Generalmente no se compra en establos y se debe preparar en un molinillo para molido. Tiene la ventaja, sin embargo, que conserva durante más tiempo la frescura que el café molido. **Café molido.** Es el más popular y se consigue tanto en textura fina como gruesa. También se puede comprar en las tiendas de café molido de forma especial para determinar los tipos de café. Y el **instantáneo.** Para obtenerlo se prepara el café puro molido, y luego el líquido se evapora mediante un proceso especial. Lo que queda es el café instantáneo.

COMO SE PREPARA

Tres cosas son necesarias para lograr el café "perfecto": agua clara, fresca, uvesera bien limpia y un café que no tenga mucho tiempo de molido.

Lo ideal, claro, es usar café recién molido, pero como esto "desaparece" en la mayoría de los casos, debe faltar al máximo de conservación la más fresco posible. Si compra café tostado en grano, guárdelo en un frasco o recipiente cerrado para que conserve todo su aroma. Si quiere tener un café de sabor excepcionalmente fresco, congele los granos tostados y molidos (frotados con guantes) cuando lo prepare.

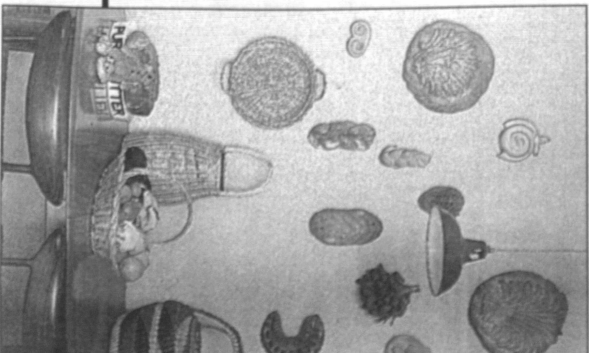
Si compra el café ya molido, recuerde que se

útiles **SIN NECESIDAD DE PLANCHAR**

Cuando lave blusas y camisas, aun humedadas, cubriéndolas en paños. Así, al secarse, quedan con mucho cuidado, rodeadas ligeramente con algodón en el horno, y así, al salir, quedan con el olor deseado. En ese momento, se arrojan al tacho de planchar.

Panes y canastas para su cocina

En la decoración todo es posible, incluso decorar con panes y canastas. En este pequeño artículo le ofrecemos una idea genial y sobre todo económica para adornar las paredes vacías de su cocina y por qué no su comedor. En este todo podrá ver que toda la pared está decorada por canastos y panes secos de diversas formas. ¿Se ve muy bien, no es cierto? Bueno, aproveche ahora que en noviembre llega la fiesta de Todos Santos y se elaboran panecillos de diferentes formas. Anímese a innovar con ideas sencillas y verá los efectos bonitos en la decoración.



UNAS FUERTES

Para endurecer las uñas débiles, sumérjalas en un tazón de agua tibia con un cucharado de bicarbonato de sodio por día. Después de lavarlas, déjalas secar. Luego, vase las manos y píntese como de costumbre. Repetir la operación durante varias días.

OLOR A AJO

Para evitar el mal olor después de comer ajo, póngase a lavar los dientes con agua fría y luego con el tallo verde que hoy en su interior cocido tres cuartos de taza se usan de una o tres cucharadas de café (cuanto este proporción puede variar bastante).

LAVADERO ATORADO

Una forma de desatorar el lavadero, es hervir lavandina y hervirla poco por el desagüe del lavadero. Luego se deja correr el agua y listo.

GIMNASIO COLOR

Te invita a CONOCER SU MARAVILLOSO MUNDO.

Pasale Juan José Pérez • Tel. 343904

La Cuisine

COCINAS INTEGRALES

Exclusiva en ambiente

• Instalación en el sitio o en su domicilio
• Limpieza y mantenimiento de cocinas
• Especialidad en equipamiento de cocinas
• Servicio de entrega y montaje de cocinas
• Servicio de limpieza y mantenimiento de cocinas

LA PAZ, Avenida 20 de octubre N° 2250 Tel. 385296
SANTA CRUZ, Calle 24 de septiembre N° 278 Tel. 348246

¿Qué es el Bauernmalerei?



¡Que nombre más largo y difícil de pronunciar! Pero ¿qué es, qué significa? No es otra cosa que una técnica alemana para pintar madera, latón o cerámica.

El Bauernmalerei es una pintura rústica y sencilla que tiene en las flores su principal motivo ornamental. Se la utiliza para decorar objetos y uno de sus principales distintivos es el carácter de vejez que adquieren los mismos. Este arte que proviene de la

campesina alemana ha sido transmitido de generación en generación sin ningún academicismo.

Otra de sus características, es que en una misma pincelada, se utilizan tres colores juntos para formar el alto relieve. Todos los diseños de flores que se hacen dentro de esta técnica, deben estar siempre de frente, nada se pinta de lado o de perfil.

Para quienes gustan de la artesanía, pintura y sobre todo manualidades, les recomendamos el curso de un mes que dicta la señora Ana María Verástegui de Angelo sobre la mencionada técnica.

Ana María, con 2 años y medio de estudios hechos en Chile y con la experiencia que la capacita para enseñar, dice: "Con esta inclinación por el arte es como si un "hobby" o afición se convirtiera en una alternativa de micro empresa".

Simples latas de leche, comunas cafeteras de aluminio, cajas de madera cualquiera, etc., todos estos objetos, han sido convertidos por Ana María en preciosos adornos que cumplen tanto una función práctica como una decorativa.

Ana María, poseedora de 16 otras técnicas, también enseña manualidades con papel reciclado y "craquelado francés". El trabajo con papel periódico

Adiós al insomnio

Cuando se presenta el insomnio no hay que desesperar. Las cosas pueden ser muchas como las mismas postillas para dormir, que pierden su eficacia por el abuso o medicamentos de uso común.

El temor de que el insomnio sea signo de algún trastorno maligno puede hacerlo recrudescer. Pero no hay que temerle al insomnio ocasional. Muchas se dan vueltas sin poder dormir durante toda la noche antes de un acontecimiento fuera de lo común, como el matrimonio, una entrevista con el jefe o una citación ante el tribunal.

Pero el insomnio crónico es un fenómeno consistente de las capacidades físicas y mentales, y de la sensación de bienestar. Los síntomas más comunes son, pérdida de apetito, indiferencia, irritabilidad, incapacidad de concentrarse.

Cuando el insomnio persiste más de tres semanas hay que buscar ayuda médica. La calidad del sueño depende de la calidad de la vida durante el día. El ejercicio moderado y un momento de relajación o meditación antes de acostarse, son de gran ayuda.

Si el sueño se regulariza, las horas del día serán más fructíferas. Si las horas del día son más fructíferas, el sueño será más placido y profundo. Es un círculo cerrado en el que hay que interrumpir cuanto antes para mejorar la calidad de nuestra vida diurna y nocturna.

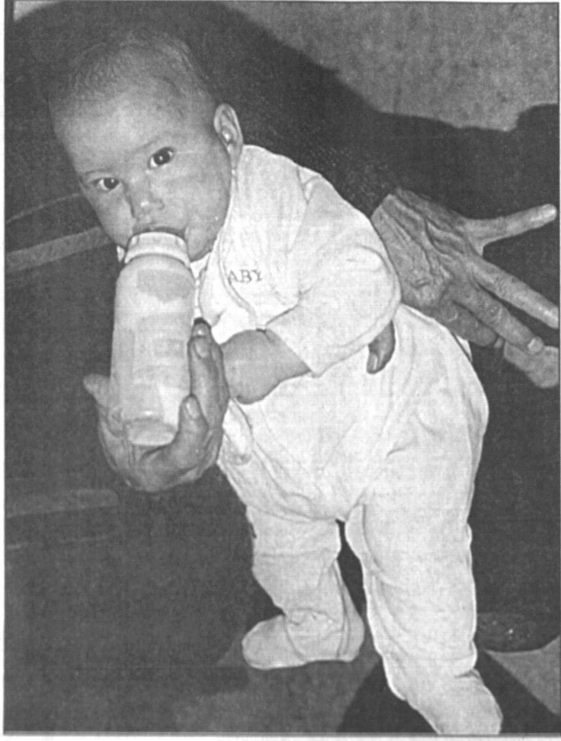
ELIMINE EL INSOMNIO Y EL ESTRES, DE FORMA NATURAL
EL DREAMER
DESPIERTE Y ACTIVE LAS PARTES DORMIDAS DE SU CEREBRO

323761

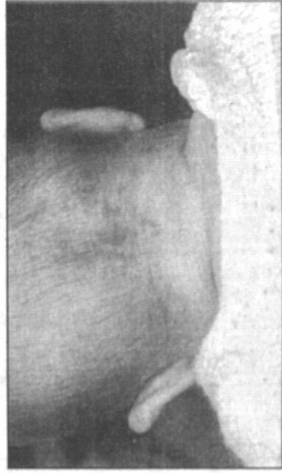
PIDA UNA DEMOSTRACION YA!

Edif. - Cristal - Piso 3 - Oficina 305 "A"
Yaguacocha Esq. Potosí - Casilla 11957 -
Telefax. - 323761 - La paz - Bolivia

LA ALERGIA HEREDITARIA



Además de la herencia, ciertos factores facilitan el desencadenamiento de la alergia temprana a la leche de vaca. A veces, basta con que hayan recibido un biberón de leche adaptada para que, en el momento del destete, se desencadene la alergia.



De acuerdo con los datos aportados por los especialistas reunidos en el VII Coloquio Internacional de Inmunología y Alergia, celebrado recientemente, "el 70% de los niños cuyos padres son alérgicos nacen con una predisposición a sufrir esta enfermedad". Cuando los progenitores tienen una elevada tendencia a padecer este tipo de trastornos, se dice que son atópicos. En los niños pequeños, las proteínas de la leche de vaca -a partir de la cual se fabrican los leches destinados a la alimentación infantil- son las culpables de estos procesos.

EL PROBLEMA DE LOS ANTIGENOS

En los niños alérgicos a las proteínas de la leche de vaca, éstas se comportan como elementos extraños. Como su organismo no es capaz de tolerarlas, se desencadenan reacciones que los especialistas llaman alergia o hipersensibilidad. Dichas sustancias reciben el nombre de antígenos. El organismo se defiende de ellos mediante la fabricación de anticuerpos, también llamados inmunoglobulinas.

LOS FACTORES PREDISPONENTES

Además de la herencia, ciertos factores facilitan el desencadenamiento de esta alergia temprana. Uno de los más importantes es la edad a la que el bebé recibe su primer biberón de leche artificial. Cuanto más meses tenga, menores serán las posibilidades de que padezca una alergia a la leche de vaca. A veces, basta con que haya recibido un biberón de leche adaptada para que, en el momento del destete, se desencadene la alergia. Por lo general, ésta suele aparecer poco después de que el niño ha comenzado a alimentarse con biberón.

LOS SINTOMAS DE INTOLERANCIA

Los primeros síntomas de intolerancia a la leche de vaca suelen aparecer al poco tiempo de haber comenzado a alimentarse con ella. El niño empalidece, vomita, empieza a respirar con dificultad y la piel se le llena de ronchas.

Otras veces, la alergia a la leche de vaca comienza por una diarrea que se suele confundir con la producida por una vulgar gastroenteritis. Sin embargo, muy pronto el proceso se cronifica, el niño pierde peso y se retrasa el crecimiento. El proceso se suele acompañar de síntomas respiratorios, tales como catarrs crónicos que no curan con los tratamientos habituales, la bronquitis y el asma.

También son frecuentes los problemas dermatológicos: la piel se congestiona, aparecen costras y descamaciones. Y el escorazon está intenso y difícil de calmar, que lleva al niño a rascarse sin cesar.

PREVENIR DESDE EL NACIMIENTO

Es importante que si uno o ambos padres son alérgicos, la madre lo comunique al pediatra. Si el recién nacido necesitara tomar el biberón mientras la madre espera la subida de la leche, conviene que ésta sea hipoalérgica. De este modo se evitará el proceso de sensibilización.

En la actualidad, algunos especialistas recomiendan que, aunque el bebé no tenga antecedentes alérgicos, durante el primer tiempo sea alimentado con una leche de este tipo. Si ya padeciera una alergia, en cuanto el pediatra haya hecho el diagnóstico, se debe suspender la leche normal, que será sustituida por otra especial. Gracias a estas medidas, muy pronto los síntomas desaparecen, y el niño recupera peso, comienza a crecer y vuelve a desarrollarse normalmente.

MEDIDAS PREVENTIVAS

Para prevenir el riesgo de aparición de una alergia, es importante que durante el embarazo y la lactancia la madre tome algunas medidas preventivas. Una de las principales consiste en no tomar grandes cantidades de un mismo alimento, alergizante (nueces, cacahuetes, mariscos, huevos, etc.). De este modo, las sustancias que éstos contienen no llegarán al feto de forma masiva a través de la sangre del cordón.

Mientras el bebé toma el pecho, conviene que la madre siga una dieta hipoalérgica. Además de los alimentos mencionados, conviene no abusar de los fármacos y los frutos secos.

Claudia KRAAN/EEF-REPORTAJES

Para tomar nota

Mauricio Ramos, que en las próximas horas retornará al Brasil, ha invitado a Luis Cerpa para que viaje a Becho Horizonte y pase una vacación en esa ciudad brasileña.

Isaac, está vinculado a la delegación nacional y se ha convertido en muchos dirigentes y jugadores, cuando se trata de realizar gestiones relacionadas con pasaportes o visas. Cerpa integró la delegación que fue al Mundial y es muy amigo de Ramos.

Gualberto Mena, presidente de la Asociación de Voluntarios de Oruro, lamentó la crisis que sufre la Federación de este deporte, pero reiteró que su apoyo a crítico Gualballe es incondicional.

Lo único que quiere Gualballe es la aplicación de los reglamentos, por eso nuestro apoyo", dijo Mena. al justificar la posición del mencionado dirigente.

Ejecutivos de la Cervecería Boliviana Nacional comprometieron su apoyo al club San José, José Sánchez, titular del club, dijo que durante la campaña de UCS, el Alcalde Guillermo Rosso ofreció comprar dos jugadores, promesa que no cumplió.

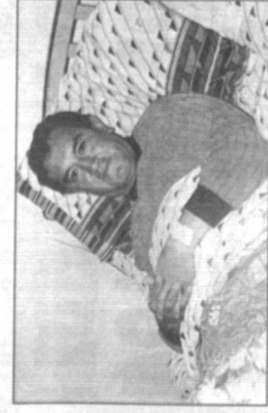
Sin embargo Juan Medinaelli, gerente de la empresa, cedió a los dirigentes La Paz para conseguir la licencia. Sánchez confía en que esta vez será efectiva la cooperación para el club de la "V" anillada.

En reconocimiento a la colaboración que recibe de la Cervecería Boliviana Nacional, el árbitro Bernar- do Guarachi, que intentará hacer cumbre en el famoso Everest, prometió tomarse unas fotos, allí arriba, con una lata de cerveza "Centenario" que antes de viajar metió entre sus valijas. Y por supuesto que no olvidó la bandera boliviana, la que por cierto lleva con todo orgullo a todas las reuniones que escudo.

El fútbol español arrancará hoy en su edición 94-95, y Televisión Boliviana, como acontece desde hace algún tiempo, seguirá de cerca este certamen que es uno de los más importantes del fútbol europeo.

Canal Dos ha vuelto a comprar los derechos, y todos los sábados por la tarde emitirá uno de los cotejos más importantes de cada jornada.

Hoy, a las 16:00 horas, estará en las pantallas el encuentro Sevilla-Real Madrid.



Isaac Mollinedo

La lesión de Isaac

Deberá permanecer inactivo durante varias semanas. Se lesionó en Cochabamba mientras participaba de un curso para instructores a nivel FIFA.

Isaac Mollinedo, el director de la Academia de Fútbol La Paz, sufrió rotura del tendón de Aquiles, y fue operado de urgencia en una clínica de esta ciudad.

El activo preparador cumple una interesante labor al frente de la escuela de fútbol que fundó hace varios años. Y cuyos frutos ya comienzan a verse.

Varios de sus jugadores integraron la selección pacense que recientemente

ganó el nacional juvenil y uno de ellos fue llamado a la selección mayor.

A Mollinedo, que sabe que el deporte tiene este tipo de percances, le deseamos su total recuperación y un pronto retorno a sus actividades.

En este día...

3

DE NUESTRAS FIGURAS:

BELTRAN, CARLOS: Piloto de automovilismo.

BURTON, MARY: Basquetbolista beniana en Santa Cruz.

CASTRO PINTO, JENNY: Campeona nacional de natación en varias temporadas, y representante de nuestra selección.

LAQUIS, CHEQUER, JOSE: Ex-deportista de varios disciplinas y ex-dirigente del fútbol pacense. Presidente de la Asociación de Voleibol de la "V" anillada.

LAZCANO, VERONICA: Natación cochabambina.

ORELLANA, JOSE LUIS: Atletista que representó a Cochabamba.

PRUDENCIO, EDGAR: Importante dirigente de Litoral de La Paz.

ROJAS, ALFREDO: Dirigente del Club Bolívar, que fue co-Presidente hace algunos años.

SANDY, CARLOS EDDY: Periodista deportivo de La Paz.



Alfredo Rojas

PAOLO MONTERO: Futbolista uruguayo, del Alajante italiano.

BLAS BEATO BORGES: Notable entrenador cubano de atletismo. Nació en 1932 y falleció en junio de 1992.

GERARD HOULLIER: Entrenador francés de fútbol, que tuvo a su cargo la selección nacional.

BODO SCHMIDT: Zagüero alemán, del Borussia Dortmund.

Bolívar y su plantel 1994



El Bolívar del torneo "Clausura". Varios jugadores debutaron el pasado martes.

El equipo celeste de La Paz se acercó a The Strongest y ya hizo actuar a treinta y un jugadores en trece cotejos ligeros.

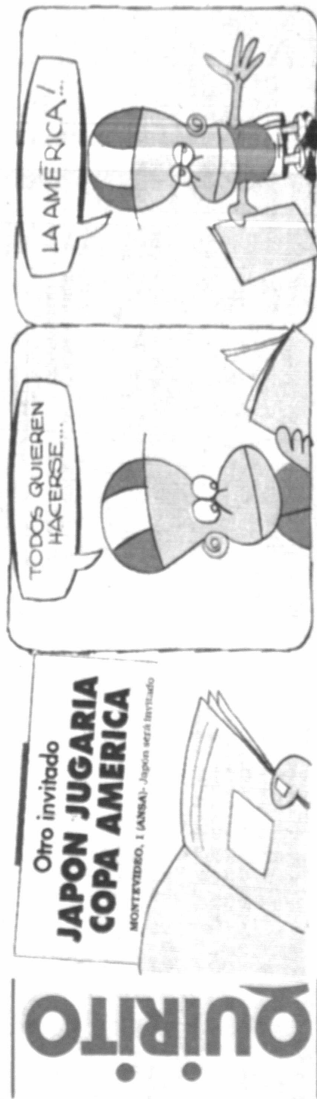
Diferentes razones, especialmente la contrabucción de la "Academia" a la selección mundialista, explican este número grande de futbolistas. Y aunque algunos ya no están (Aragón, Salaberry, Ruiz y Serrano, por los motivos conocidos en cada caso) todos figurarán al final de la temporada en el plantel que disputó el feriado.

El partido con Oriente Petrolero "debutaron" Rumbia, Sandy, Borja, Baldivieso y Cristóbal Claudio Andrés Mir.

En lo que respecta al conjunto de The Strongest, anteanoche sumó dos nuevos jugadores (Oscar Sánchez y Delgadillo) a los que habían actuado en el torneo "Apertura", y es el equipo ligero que presentó más futbolistas en este 1994; nada menos que treinta y dos...

Pelé critica

RIO DE JANEIRO, 2 (ANSA). El ex "Rey" Pelé criticó la actitud de los "tetra" campeones mundiales Romário y Bebeto por sus demoras en retornar a sus respectivos clubes españoles, Barcelona y La Coruña, después del Mundial. Edson Arantes do Nascimento, que está en Río de Janeiro para la campaña "Pidi su boleto" (contra la evasión de impuestos), señaló que "en el exterior, los jugadores simbolizan la imagen de su país". Ambos son ídolos y deben dar el ejemplo", insistió Pelé, temiendo que ahora los clubes europeos "tengan sus dudas" cuando contraten a otros brasileños.



Otro invitado JAPON JUGARIA COPA AMERICA MONTEVIDEO, 1 (ANSA). Japón será invitado

TODOS QUIEREN HACERSE...

LA AMÉRICA!

MARADONA SE DECLARO MUERTO...

ARAGONES PRESENTO PLAN "20"

TAMBIEN QUIEREN A SANCHEZ

PRESENCIA del Deporte

Buenos Aires: Diego Armando Maradona durante la conferencia de prensa que ofreció en esta ciudad (REUTER).

ESTA NOCHE EN COCHABAMBA

WILSTERMANN FRENTE A CICLON

Con Brasil y Uruguay como cabezas de serie

SORTEARÁN 18 DE NOVIEMBRE CALENDARIO DE COPA AMERICA

MONTEVIDEO, 2 (ANSA). El calendario de la Copa América que se jugará en 1995 surgirá de un sorteo a realizarse el próximo 18 de noviembre en Punta del Este, Uruguay, informó hoy el vicepresidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), Eugenio Figueredo. El dirigente uruguayo dijo que, para esa fecha, ya estará definido qué selecciones nacionales vendrán a Uruguay para la disputa del certamen, confirmandose o no la presencia de España e Italia.

"Está todo bien encaminado, aguardaremos la respuesta de España", y luego trataremos lo de Italia, que también está marchando", dijo Figueredo.

Añadió que, para el caso de que la concurrencia confiriada arroje un número impar de participantes, se buscarán fórmulas para completar 14 escuadras, invitando a Estados Unidos o a Japón.

La Copa América, que se jugará entre el 5 y el 23 de julio del año próximo, ya tiene la participación asegurada de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Venezuela y el propio Uruguay.

En el sorteo del 18 de noviembre en el principal balneario uruguayo, Argentina, Brasil y Uruguay ingresarán como cabezas de serie, pero una concurrencia ampliada de países podría determinar la apertura de otra llave.

ESPAÑA
Madrid, 2 sep (EFE). La junta directiva de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF), reunida hoy, ha facultado al presidente Ángel María Villar para que, después de dialogar con los diferentes



Eugenio Figueredo

clubes españoles, decida durante este mes de septiembre si España compete en la Copa América de 1995, dijeron a EFE fuentes federativas.

Los miembros reunidos de la junta acordaron que Villar se opone personalmente la opinión de los directivos de los clubes para decidir si la selección española acepta la invitación formal de la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF). Villar ya ha trasladado el interés federativo y del seleccionador español Javier Clemente por participar en la Copa América con la selección absoluta a algunos directivos, entre ellos el presidente del Barcelona José Luis Núñez, aunque a partir de ahora intensificará las conversaciones con todos los clubes.

La CSF y la Asociación Uruguaya de Fútbol, por ser la del país organizador del evento en el mes de julio de 1995, desean conocer cuanto antes si España competirá en el torneo suramericano que contará con la participación de doce selecciones.

Si España no acepta la invitación, los organizadores podrían intentar el concurso de Italia para completar el cupo. México, que ya jugó la edición de Ecuador '93, es la otra nación invitada. Las otras diez son las habituales de todos los torneos. Estas son: Brasil, Argentina, Colombia y Chile, Paraguay, Bolivia, Ecuador, Colombia y Uruguay.

Javier Clemente, seleccionador nacional, avanzó hace meses que la propuesta de participación española era muy interesante como piedra de toque para la fase final de la Eurocopa de 1996 en Inglaterra y para estrechar los vínculos entre España e Iberoamérica.

Aunque es un equipo superior a Vélez SAN PABLO MERECE UNA LECCION, POR APATICO



Telé Santana

Sao Paulo (Brasil), 2 sep (EFE). El Sao Paulo, que en los últimos tres años había alcanzado las conquistas más importantes a las que puede aspirar un club sudamericano, merece una lección, o un castigo, por la apatía con la que afrontó sus compromisos internacionales durante este año, según la prensa brasileña.

El castigo fue haber perdido el miércoles pasado en su propio estadio, el Morumbi, la final de la Copa Libertadores de América frente al Vélez Sarsfield argentino, en la tanda de lanzamientos desde los once metros, y la lección es que no se puede menospreciar a ningún equipo sino siempre esmerarse por jugar el mejor fútbol.

El diario "O Estado de Sao Paulo" asegura que el club saopaulino se estaba acostumbrando a pasar a las finales de los grandes torneos mediante los penaltis y a ganarlos de igual manera, contando con la suerte que esta vez le fue ajena.

"El mejor debe entrar al campo a ganar y aunque no hay duda de que el Sao Paulo es un equipo muy superior al Vélez, resultó humillante ver a sus jugadores arrodillados en la mitad del campo im-

itando la ayuda de los dioses a la hora coltar los penaltis", agregó el matutino.

En Buenos Aires, los bicampeones mundiales paraguayos asustados, anotó el diario y aseguró que Sao Paulo perdió el título "alla y bien en el Morumbi", donde jugó bien, pero el adversario venía dispuesto a utilizar cualquier artimaña para lograr su propósito.

El diario "O Globo" criticó por su parte y en particular la displicencia de Palhinha, "simbolo de un equipo que está muy lejos de ser el campeón de la Copa Libertadores de América".

Para recuperar su fuerza perdida, agregó el Sao Paulo no tiene otro camino sino el de la renovación del equipo, con mejores criterios, no como aquellos que llevaron a la colocación de Euzler, que no pasa de ser más o menos bueno pero muy distante para lo que requiere un campeón.

"A Gazeta Esportiva" señaló que Telé Santana debe haber sentido desde la primera fase que el estaba lejos de practicar el fútbol necesario e ideal para llegar al título. Era un equipo confuso en la defensa, carente en el medio campo e inseguro en el ataque".

PRIMERAS PRUEBAS EN MONZA

MONZA, (ITALIA), 2 (ANSA). Las últimas condiciones del tiempo, que obligaron a retrasar el ingreso a la pista de los pilotos de los equipos Ferrari, Minardi y Benetton, no permitieron comenzar la primera prueba de la novena pista del campeonato de Fórmula 1.

Con la lluvia, en la llamada Curva Grandstand, a la cual Gerhard Berger -en nombre de varios pilotos había pedido que fuera modificada el 13 de julio pasado-, el agua tiende a estancarse.

No se habló con los organizadores para que se solucionara el problema a esta situación, explicó el mismo Berger: pero en condiciones como las de esta mañana la Curva Grandstand es peligrosa y nadie puede garantizarlos durante las pruebas oficiales o el Gran Premio habrá un buen tiempo".

Cuenta con apoyo de 8 países

POSTULARÁN A CALDERON A PRESIDENCIA DE COSAT



Edmundo Rodríguez junto a Vicente Calderón durante la conferencia de prensa.

Vicente Calderón será postulado por Bolivia a la presidencia de la Confederación Sudamericana de Tenis (COSAT).

La información fue proporcionada por el titular de la Federación Boliviana de este deporte, Edmundo Rodríguez, en conferencia de prensa ofrecida ayer en esta ciudad.

El dirigente cruceño, que llegó expresamente para hacer conocer esta decisión del tenis nacional, resaltó la importante trayectoria y experiencia que tiene Calderón, quien actualmente ocupa una de las vicepresidencias de la Confederación.

"Todos conocemos de la trayectoria dirigencial que tiene Vicente, es por eso que consideramos que estará en la capacidad de manejar una entidad tan importante como la COSAT", manifestó.

Por su lado, Calderón, quien también estuvo en la conferencia de prensa, exteriorizó su agradecimiento.

Este directivo también fue presidente de la FBT. Según Rodríguez, Calderón cuenta con un apoyo casi de consenso en la Confederación, pues ya ocho países han hecho conocer su respaldo. En tal virtud, prácticamente sería un hecho su elección como nuevo presidente en el próximo congreso de la COSAT.

DEPORTE PACENO AUGURA EXITO A GUIDO MERUVIA

Los jugadores a este destacado ex-deportista y dirigente.

Por otra parte, mencionó que se solicitará una audiencia con el Secretario del Deporte para dialogar sobre proyectos que se pretenden implantar y al mismo tiempo hacerle conocer las necesidades que requiere el deporte pacenino en la parte técnica, económica y de infraestructura deportiva.

La Asamblea del Deporte Pacenino hizo conocer su satisfacción por la designación de Guido Meruvia, como nuevo Secretario Nacional del Deporte.

El titular de la Asamblea del Deporte Pacenino, Javier Tenorio, exteriorizó un nombre de las disciplinas afiliadas a la institución su complacencia por el nombramiento y posesión de Meruvia, haciendo conocer que desean éxitos en sus funciones a este destacado ex-deportista y dirigente.

CONVOCARON A SELECCION DE BOWLING PARA ODESUR



Dirigentes y jugadores de bowling junto a trofeos ganados.

El comité técnico de la Asociación Departamental de Bowling de La Paz, nombró a los deportistas que integrarán el equipo nacional de esta disciplina deportiva que concurrirá a los Juegos ODESUR, que se llevarán a cabo en el mes de noviembre en Venezuela.

Los jugadores que conformarán la representación nacional son: Guillermo Padilla, Guillermo Quiroga, Freddy Oporto y Guillermo Heuer, quienes están intensificando su preparación a fin de poder llegar en las mejores condiciones físicas y técnicas a este certamen deportivo.

También el titular de la Asociación de Bowling de La Paz, Javier Tenorio, informó que los deportistas Walter Hooper y Freddy Oporto obtuvieron el décimo segundo puesto en el torneo de "Las Américas", que se realizó en Miami con la participación de 38 equipos. Asimismo, se conoció que en el mes de noviembre La Paz se inaugurará un moderno escenario deportivo que constará con 12 pistas.

Los mejores de La Paz EQUIPO HIPICO A COCHABAMBA



Daniel Bedoya (padre)

La Asociación Departamental de Deportes Ecuestres de La Paz conformó el equipo que participará en el concurso internacional ecuestre que se llevará a cabo en Cochabamba del 15 al 18 de septiembre en el Clubadero del Country Club.

El evento deportivo se disputará con jinetes de los distritos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz y se registró bajo los reglamentos de la Federación Internacional de Deportes Ecuestres con especificaciones concretas en la aplicación del reglamento ya que los deportistas deben acumular puntaje durante los días de competencia y los que sobresalgan en las pruebas con más unidades serán tomados en cuenta en el escalafón de la Federación Internacional que a final de la gestión realizará la respectiva evaluación de todos los deportistas del área sudamericana para nombrar al mejor jinete que será premiado en Roma.

Los integrantes de la delegación pacenina son: Daniel Bedoya (padre), Daniel Bedoya (hijo), Ignacio Bedoya, Carlos Surita, Carolina Zbinden, Oswaldo Gumucio, Hernán Aguirre, Gonzalo Bedoya, Rodrigo Bedoya, Katty Kempf y Iván Calderón.

TORNEO LOCAL
La Asociación de La Paz ha programado para el domingo la realización de un concurso denominado preparatorio donde los binomios tendrán la posibilidad de poder ultimar detalles de su preparación antes de viajar a Cochabamba.

El certamen se desarrollará en el picadero del club "Los Sargentos".

NACIONAL
Por otro lado también se van tomando las previsiones necesarias para organizar el campeonato nacional para jinetes de las categorías infantil, juvenil y mayores que se llevará a cabo en La Paz el 20 de octubre.

LUNES ANALIZAN PRESUPUESTO '95

El Secretario Nacional del Deporte, Guido Meruvia, hizo conocer que el día lunes se reunirá con el Secretario de Inversión, Fernando Ruiz para tratar el tema económico y elaborar el presupuesto para la temporada '95 en base a la Política de Deporte que se presentará.

También la primera autoridad deportiva informó que el subsecretario de Promoción Deportiva, David Quiroga, se reunirá el día lunes con sus asesores para analizar el proyecto de Ley de Fomento al Deporte que se presentará al Poder Ejecutivo para su respectivo tratamiento.

AL CHAPARE
El Guido Meruvia, por otro lado, viajará la próxima semana al Chapare con la intención de incentivar en esa región el deporte y conversar sobre las necesidades que tienen los pobladores en cuanto a infraestructura deportiva se refiere.

Asimismo, las autoridades de la Secretaría están preparando la documentación de la Secretaría sobre el proyecto de Política del Deporte que se pretende implantar en base al Plan de Todos.

Pide que Azkargorta "se olvide de su equipo"

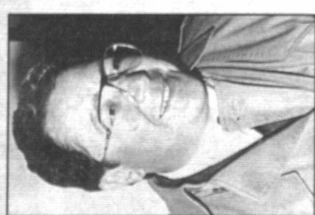
SFEIR CRITICA A LOAYZA Y POSTULA A SAAVEDRA

Santa Cruz, 2 (Presencia). El presidente de The Strongest, Jorge Sfeir, reiteró que apoyará a José Saavedra Banzer para la Federación Boliviana de Fútbol, "certitas cosas" está de acuerdo con Roly Aguilera.

En declaraciones formuladas al periódico "El Mundo", Sfeir dijo que su club apoyará la candidatura de José Saavedra Banzer para la Federación Boliviana de Fútbol, "certitas cosas" está de acuerdo con Roly Aguilera.

Sfeir expresó su confianza porque Saavedra conduzca de manera acertada a la Federación en la próxima gestión, y porque las selecciones Sub 20 y Sub 23 cumplan un buen papel en sus compromisos internacionales.

Criticó a Loayza pues considera al actual presidente de la Federación como el director responsable de la crisis por la que atraviesa el fútbol nacional.



Jorge Sfeir

debe estar en la alineación. Ojalá que Azkargorta se olvide de que equipo es y haga jugar a los jugadores de todos los equipos".

Por ceder jugadores a selección

LIGUEROS PIDEN SE LES RECONOZCA PAGO

Los clubes de la Liga se han dirigido a la Federación de Fútbol para solicitarle reconociera, aunque sea en parte, los servicios que les ocasiona ceder jugadores a la selección.

Santa Cruz 31 de agosto de 1994

Señor
Arq. Walter Kreidler Gullaux
Presidente de la Liga profesional.

De nuestra Consideración:
Los Presidentes de los Clubes de la LFPB que suscriben, se dirigen a su digna autoridad para solicitarle se plantee ante la Federación Boliviana de Fútbol, que los clubes utilizados a la Liga y la propia Institución de alguna manera se vean resarcidos siquiera en parte, de los perjuicios que es ha significado ceder a sus jugadores a la Selección, así como el disponer uno de sus torneos sin sus principales liguras, lo que redunda negativamente con el alcance y retroceso de la asistencia del público a los estadios.

Por otra parte, el incumplimiento del compromiso de que, un partido de la Selección Boliviana se jugará para compensar a la LFPB y sus clubes, que como usted y la opinión pública conocen están en situación de crisis económica y al borde del colapso.

Los dirigentes que suscriben la presente, consideramos que la mejor ocasión, conjuntamente, con la grave situación económica de los clubes, es el partido que disputará nuestra Selección con Colo Colo de Chile en Cochabamba, en ocasión de la inauguración del edificio de la Federación Boliviana de Fútbol.

En este sentido, exigimos que el 50% de la recaudación del mencionado encuentro beneficie a la Liga y a sus clubes, mencionando a este respecto la participación de los jugadores de los equipos de la Liga en la Selección.

Creemos que es de justicia otorgar este partido a la Liga, para que el ente que provee a los jugadores pueda salvar sus dificultades, ya que lo contrario significaría negarse a reconocer al ente que hace el fútbol profesional y que ha contribuido al éxito deportivo y económico que ha obtenido con todo merecimiento la Federación Boliviana de Fútbol.

Con este particular, saludamos a usted con nuestras consideraciones más distinguidas

Varias firmas

Por el torneo de Primera "A"

CHACO ENFRENTA A THE STRONGEST HOY

Chaco Petrolero buscará mantener su condición de líder del Campeonato "Amistad" de fútbol que controla la AFLP, cuando enfrente hoy a la mañana a The Strongest en el marco de la quinta fecha de la rueda de las 11-00 horas en el estadio "Rafael Mendoza" del club "atigrado".

La jornada sabatina se completará con dos encuentros que tendrán como escenario el estadio "Hernando Siles". A primera hora, desde las 13:50, Litoral rivalizará con el plantel de Atlético González, mientras que en el lance de fondo, el segundo de la tabla, Always Ready, se enfrentará a Primera "B".

Por el torneo de la Primera "B", dos partidos se jugarán en el estadio "Mauricio González" de Calacoto. En el partido preliminar de la fecha (11:50 horas), Villa Dolores se enfrentará a Porvenir y en el lance de fondo a partir de las 13:50, 31 de Octubre será rival de ADESU.

Como ya ocurrió el pasado sábado, solo dos encuentros por la categoría se disputarán hoy, esto debido a que la cancha de 31 de Octubre, escenario donde habitualmente se juegan los encuentros de esta división, todavía está siendo objeto de trabajos de mantenimiento.

PRIMERA AFICIONADOS
Por el campeonato de Primera Aficionados se jugarán los siguientes partidos:
Cancha "Mario Mercado": 14:00 Ragatas Flamingo-Hiska Nacional y 15:50: Fraternidad Tigres-Pilcomayo.
Cancha "Alberto Terán": 14:00: 16 de Julio-Jerusalén y 15:50: Magallanes-Unión Kupiri.

"Gracias por hacernos sentir paceños", les dijo Mónica de Palenque

ALCALDIA DE LA PAZ

DISTINGUIO A JUVENILES



Mauricio Gonzales agradece el homenaje.

La Honorable Alcaldía Municipal, en acto realizado ayer en el Salón de Honor del Palacio Consistorial, distinguió a jugadores, cuerpo técnico y dirigentes de la selección pacña Sub-19 que el domingo pasado se ubicó en la base del equipo boliviano, de la futura selección nacional que representará a nuestro país.

La Alcaldesa de La Paz, Mónica Medina de Palenque, agradeció a los jugadores de la selección por el logro obtenido. "Gracias por haber trabajado para triunfar y hacernos sentir orgullosos de que somos bolivianos, de que somos paceños".

Más adelante indicó "doy gracias a Dios, por permitir que el trabajo y esa dedicación puesta por todos ustedes. Este triunfo que ahora nos regalan, sin lugar a dudas los convierte en la base del equipo boliviano, de la futura selección nacional que representará a nuestro país".

La Alcaldesa, tuvo también palabras de reconocimiento al cuerpo técnico del combinado, Wilfredo Camacho del cual se trata un buen entrenador y buen jugador, "Cuando se tiene un buen entrenador y buen equipo, es suficiente para avanzar, por eso los pacños tenemos que sentirnos orgullosos por que nuestra juventud está dejando el conformismo y está yendo en busca del triunfo" dijo.

A la conclusión de su discurso, Mónica Medina entregó diplomas a todos los integrantes de la selección pacña.

Mauricio González, presidente de la AFLP, a nombre de la entidad que preside agradeció la distinción por parte de la Alcaldía e indicó que este tipo de manifestaciones "estimulan a los muchachos a seguir progresando, deportivamente y como buenos ciudadanos para servir de la mejor manera a nuestro país y a nuestro departamento".



La selección pacña junto a la alcaldesa y los miembros del Honorable Concejo Municipal.

Lo quiere Gimnasia y Esgrima de Argentina

SANCHEZ, OTRO "TIGRE" A PUNTO DE EMIGRAR



Oscar Sánchez, otro "tigre" que está en la mira de un club argentino.

TOMARON CON CALMA DERROTA DEL PLANTEL



Dan Ferrufino, joven valor de The Strongest.

Oscar Sánchez es otro jugador de The Strongest que podría salir al fútbol del exterior argentino. Al igual que Gustavo Quinteros, iría a militar en un club de Argentina.

De acuerdo a informaciones que se conocieron en las últimas horas, Gimnasia y Esgrima está interesado en sus servicios. El cuadro argentino descendió a la Primera B del fútbol argentino y está con la intención de formar un cuadro que le permita volver a la primera división.

El caso está siendo manejado por el mismo empresario que se encargó de la salida de Gustavo Quinteros a Quilmes, club de la Primera B del fútbol argentino, que jugó en la Copa del Mundo de Estados Unidos '94, está esperando optimista que su fichaje al fútbol argentino se dé en estos días.

Mientras tanto, está practicando con su equipo y ha sido habilitado para jugar este torneo de la Liga, como que estuvo en el debut el miércoles en Santa Cruz.

El pase de este jugador pertenece a los registros de The Strongest.

QUINTEROS

Por su lado, Gustavo Quinteros aguarda su viaje a Buenos Aires para incorporarse en su nuevo club, San Lorenzo de Almagro.

La transferencia prácticamente está dada, pues solamente le falta la autorización de la Asociación de Fútbol de la Paz.

Quinteros, también ex-seleccionado nacional, se ha mostrado cauto en todo caso con el tema, señalando que "todavía no se ha concretado la operación y mientras eso no ocurra, todavía no me hago ilusiones".

El viaje a Argentina sería mañana.

Partido con Metalsan no cambia de fecha

HABILITAN A ARINEZ

Y RETORNA JIMENEZ

Roberto Aríñez y Julián Jiménez han sido habilitados en el equipo atigrado que participa en el actual torneo liguero de fútbol.

Aríñez es arquero y respaldará en el arco al titular Marcelo Torrico. Roberto militaba en Atlético González, equipo de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Por otro lado, Jiménez retorna al plantel, luego de haber estado parado la primera parte de esta temporada.

Julián es jugador del club, hemos llegado a un buen acuerdo y ahora está de nuevo visitando la casaca del equipo. Expreso el Gerente del club, José Urquidí.

Además -acotó-, es un jugador que se cuida bien y parece haber recuperado buen estado físico.

A propósito de refuerzos, el funcionario de la AFLP, Mauricio González, también comentó que el jugador brasileño Paulinho, de quien esperamos que llegue su pase internacional conforme para que pueda jugar en el próximo partido, dio cuenta Urquidí.

Respecto a Ramiro Castillo asistió a La Paz en estos días, y esperamos tener contacto con él para que se pueda producir su vuelta al plantel, sería un valor importante.

PARTIDO

Con relación al próximo cotejo de The Strongest, informó que "este se jugará el jueves, como ha sido programado por la Liga. No conocemos otra clase de información".

La explicación la dio porque Metalsan quería adelantar ese compromiso para mañana por la mañana con el cotejo de la selección (también en Cochabamba) con Colo Colo.

"Nosotros conocimos el pedido de Metalsan, dimos nuestra conformidad como muestra de comprensión, pero hace media hora (decía ayer entrada la noche) que hablamos con la Liga y no nos confirmaron ningún cambio, por lo tanto, el partido simplemente estaba programado", refirió.

Lamentó que no se haya concretado el pedido de Metalsan, "pero si no tenemos nada oficial, no podemos hacer nada, ya que si jugaríamos el domingo ya tendríamos haber tomado provisiones sobre todo en cuestión del viaje. Nos da pena por el club cochabambino, pero nada podemos hacer".

En The Strongest tomaron con calma la derrota del equipo, en el debut del torneo liguero de fútbol. Técnico y jugadores, que retornaron en la víspera, coincidieron en señalar que "si bien no se hizo un gran partido, no merecíamos perder".

Por su lado, el Gerente del club, José Urquidí, refirió lo mismo.

Indicó que "a pesar de la ausencia de varios titulares que estuvieron en la anterior temporada, se hizo un encuentro por lo menos para empatar, pero no para perder".

Urquidí acotó luego que "de todas formas, creemos que poco a poco este equipo, que tiene a varios jugadores juveniles en sus filas, irá agarrando mejor ritmo de juego".

Con relación al resultado, manifestó que no le gusta hacer comparaciones, pero "creo que si nos ponemos a recordar lo que pasó el año pasado, a Blooming, en las dos ocasiones que jugamos en Santa Cruz, no le pudimos ganar ni siquiera con jugadores de la talla de Milton Melgar, Sergio Luna, Luis Ibarra y otros, por tanto el resultado de ahora no nos llama mucho la atención. Pero por supuesto que no vamos a quedarnos ahí, vamos a mejorar y tenemos que ser otra vez protagonistas".

El plantel atigrado retornará hoy en la mañana a los entrenamientos en su estadio de Achumani.

COMUNICADO
El Comité Médico del club, por otro lado, hizo conocer ayer un comunicado en el que se hace como gesto sobre la responsabilidad que tuvo The Strongest en el caso del jugador Miguel Garzanti.

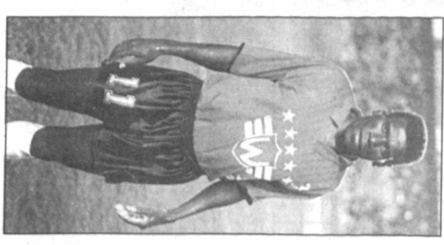
"Reafirmamos nuestra vocación deportiva, nuestra preocupación por la salud de nuestros jugadores en ningún momento se hablan en los propósitos", refiere en su parte más importante.

En el inicio de la segunda recna

WILSTERMANN RECIBE ESTA NOCHE A CICLON

Lo anticipa Carlos Aragonés LA SUB-20 CONTARA A LIGUEROS Y TAHUICHIS

Cuadro rojo "TIQUIPAYA" LA NOVEDAD



Derecho Angola.

C O C H A - BAMBIA, 2 (PRESENCIA). Wilstermann, una vez más, una vez más, una vez más, en jornada adelantada, para cumplir el compromiso de la Liga Profesional con la televisión para transmitir al interior del país de manera directa su estreno de Tarifa. Ciclon Este partido corresponde a la segunda fecha del campeonato de la Primera División de la Liga Profesional. En el estadio de la Tarifa, de donde saldrán los dos representantes bolivianos a probar su versión de la Liga Profesional en la versión de la Liga Profesional de la Tarifa. El plantel rojo, ganador del torneo Apertura, espera tener una similar actuación en este torneo, que comenzó con punto rojo de la Tarifa, de donde saldrán los dos representantes bolivianos a probar su versión de la Liga Profesional en la versión de la Liga Profesional de la Tarifa. El plantel rojo, ganador del torneo Apertura, espera tener una similar actuación en este torneo, que comenzó con punto rojo de la Tarifa, de donde saldrán los dos representantes bolivianos a probar su versión de la Liga Profesional en la versión de la Liga Profesional de la Tarifa.

Wilstermann y Ciclon, equipos que atravesaron con buen pie en el torneo liguero, se enfrentarán esta noche en el contexto de la segunda fecha. El partido, que será televisado, comenzará a las 20.00 horas, en el estadio de la Tarifa, de donde saldrán los dos representantes bolivianos a probar su versión de la Liga Profesional en la versión de la Liga Profesional de la Tarifa. El plantel rojo, ganador del torneo Apertura, espera tener una similar actuación en este torneo, que comenzó con punto rojo de la Tarifa, de donde saldrán los dos representantes bolivianos a probar su versión de la Liga Profesional en la versión de la Liga Profesional de la Tarifa.

HISTORIA DE UN PARTIDO

Viente veces se han enfrentado Wilstermann y Ciclon, que hoy volverán a jugar, y es indudable que el duelo de estas "vidas muertas" será muy interesante. En favor de Ciclon, hay una sola victoria. El primer partido, el 2-0, y se produjo en Tarifa hace más de cuatro años, el doce de agosto de 1990. Los dos últimos encuentros de estos equipos en el "Capitán" empató en un gol: 3/4/94 — Wilstermann ganó 4-1.

"COSAS IRAN MEJORANDO"

Santa Cruz, 2 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. Según Walter Pérez, el presidente de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, ya que de aquí en adelante, los equipos irán mejorando paulatinamente, agregó: Dijo que los problemas eran mayores porque los clubes no tenían ingresos y en cambio ahora, y pese a que aún el público no ha respondido en la medida que implica que habrá más recaudaciones, lo que implica que avance la competencia, la asistencia al público irá mejorando. Sin duda lo más complejo era el arranque, agregó. En el proyecto de ley que se analiza en el Congreso Nacional, el presidente de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, ya que de aquí en adelante, los equipos irán mejorando paulatinamente, agregó: Dijo que los problemas eran mayores porque los clubes no tenían ingresos y en cambio ahora, y pese a que aún el público no ha respondido en la medida que implica que habrá más recaudaciones, lo que implica que avance la competencia, la asistencia al público irá mejorando. Sin duda lo más complejo era el arranque, agregó.

Tres bajas CICLON VIAJA POR LA TARDE



Ruben Benitez

TARIFA, 2 (PRESENCIA). Para las 15.30 horas de este sábado está previsto el partido de Ciclon contra el equipo de Cochabamba. Los tres jugadores que no podrán jugar por lesión son: Ruben Benitez, el arquero titular, y los defensas Walter Pérez y Ruben Benitez. El partido se jugará a las 15.30 horas, en el estadio de la Tarifa, de donde saldrán los dos representantes bolivianos a probar su versión de la Liga Profesional en la versión de la Liga Profesional de la Tarifa. El plantel rojo, ganador del torneo Apertura, espera tener una similar actuación en este torneo, que comenzó con punto rojo de la Tarifa, de donde saldrán los dos representantes bolivianos a probar su versión de la Liga Profesional en la versión de la Liga Profesional de la Tarifa.

FEDERACION AGUARDA RESPUESTA EN UN MES

La Federación Boliviana de Fútbol aguarda que en el plazo de un mes los dirigentes de la Selección Nacional respondan a las preguntas que le han hecho los medios de comunicación. "No antes de ese plazo como queremos el criterio de la FIFA y de la Confederación Sudamericana", dijo Guido Loayza, presidente de la entidad. El técnico argentino, Jorge Habsberg, anunció que el día 7 de este mes, se reunirá con los dirigentes de la Selección Nacional para discutir los puntos de vista de la Federación Boliviana de Fútbol. "Esperamos que no haya observaciones y que todo se realice de acuerdo a la planificación decidida", señaló el técnico argentino.

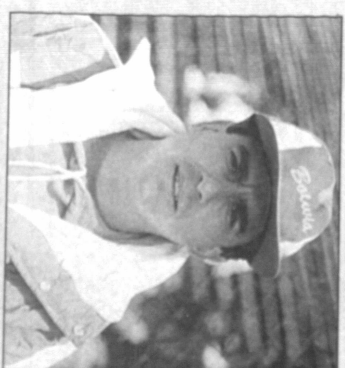
Presento plan de trabajo a al seleccionadora

Santa Cruz, 2 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. Carlos Aragonés dijo que ya ha presentado el plan de trabajo para la Selección Nacional sub-20, solicitada por la Comisión Seleccionadora, encabezada por Mauricio Gonzales. El técnico puntualizó que este plan de trabajo tiene que ser debatido y aprobado por los dirigentes y en el curso de la próxima semana, volverá a ser analizado, pero esta vez, junto al director técnico. En esa misma reunión, se anticipa a la situación del cuerpo técnico y el tema de su contrato con la Federación Boliviana de Fútbol. El técnico argentino, Jorge Habsberg, anunció que el día 7 de este mes, se reunirá con los dirigentes de la Selección Nacional para discutir los puntos de vista de la Federación Boliviana de Fútbol. "Esperamos que no haya observaciones y que todo se realice de acuerdo a la planificación decidida", señaló el técnico argentino.

BRUNETTO Y AÑEZ REAPARECERAN

Santa Cruz, 2 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. Los jugadores Brunetto y Añez, ambos variantes que ensayará el técnico Antonio Batista, volverán a jugar en el partido que Real Santa Cruz disputará el domingo ante San José en Oruro. Brunetto, que no pudo jugar en el primer partido de su equipo, debido a una lesión, está recuperado y pronto jugará con su presencia sea valiosa en el partido que Real Santa Cruz disputará el domingo ante San José en Oruro.

Moreno en statu quo MEDEIROS SUPERO PRUEBA EN SUECIA



Carlos Aragonés.

Santa Cruz, 2 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. Rolando Aguilera Parra, quien reasumió la presidencia de la Academia Tahuichi, explicó que el jugador Real Medeiros pasó exitosamente la prueba de ingreso a la Academia Tahuichi. El jugador, quien es un delantero, fue evaluado por el técnico argentino, Jorge Habsberg, y fue aceptado para formar parte del equipo. "Esperamos que no haya observaciones y que todo se realice de acuerdo a la planificación decidida", señaló el técnico argentino.



Paul Medeiros.

Santa Cruz, 2 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. Rolando Aguilera Parra, quien reasumió la presidencia de la Academia Tahuichi, explicó que el jugador Real Medeiros pasó exitosamente la prueba de ingreso a la Academia Tahuichi. El jugador, quien es un delantero, fue evaluado por el técnico argentino, Jorge Habsberg, y fue aceptado para formar parte del equipo. "Esperamos que no haya observaciones y que todo se realice de acuerdo a la planificación decidida", señaló el técnico argentino.